中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話 編輯部 採訪部 營業部 廣告部 社長室 經理室 [illegible]
今日出紙三大張 每份港幣壹毫

本報今日出紙三大張仍售壹毫

三王會議行將恢復前夕
寮共突進攻會西
迫永珍接受條件
寮南省會沙拉旺失陷說不確

【曼谷廿八日法新社電】此間觀察家今日認為寮共之猛攻會西，在寮共中立派首領蘇發努馮親王召開三親王會議之前，造成左翼之有利形勢，以迫使永珍寮政府接納左翼之條件參加聯合政府。此種策略乃共黨之一貫手法，並無足奇。據指出寮共攻下南塔與需新之後，才有富馬親王自巴黎返寮之事，現時似在等待其攻下會西後，才有三親王會議之舉行。共黨談談打打之手法，已為傳統古老之手法，但西方國家上當之餘，仍還被自願上當，乃寮局發展中之怪正奇事。

【永珍廿八日路透社電】美軍方人士稱：今日美國直升飛機經迅速運載若干寮軍前往會西周圍增援。此等援軍係欲作一次反攻，目的在奪回該離會西約九里之政府前站哨。此前哨站係在一通至南塔之公路上，並曾于昨日失陷。

【永珍廿八日合衆國際社電】美駐寮軍事顧問團團長德克少將，經已飛往在寮國西北之會西，俾調查叛軍部隊之一項新的「集中進攻」。但此間法於該鎮美國軍事顧問人員所接獲之無綫電消息稱：該等親共部隊，則已停止進攻。據星期日下午所接獲之報告稱：該等叛軍可能係由於北越部隊所援助之故，已襲攻佔離該鎮九哩之一個哨站，戰事仍在該地區進行中，但本日所接獲之消息，謂叛軍已在星期日放棄以前停止進攻，自叛軍攻佔由南塔通出公路上之哨站後，雙方并未有發生若何接觸。政府軍部隊報已架設道路障碍物防禦工事。現未有若何徵象，顯示政府軍部隊距離會西甚遠。

【永珍廿八日合衆國際社電】此間美國軍方人士本日宣稱：關於寮南沙拉旺陷於叛軍部隊之說，并非確實。此係此間美國軍方人士在本月內否認透支所傳該鎮陷落消息之第三次。

【永珍廿八日法新社電】親共之戰鬥寮國部隊，於昨天奪取距離會西十五公里之寮國王軍哨站之後，今天已暫時停止其對寮國西北部會西之進迫。

【永珍廿七日合衆國際社電】據傳包括有北越軍隊之寮國親共部隊，本日大舉進攻距離泰國邊境祇有九哩之會西外圍防綫。據美國軍方人士在永珍宣稱：該等叛軍部隊，經已攻佔離會西及湄公河界水祇有九哩之前哨據點。并謂：戰事於星期日下午仍然繼續進行中。據此間美國軍事顧問宣稱：此次進攻，并非係巡邏行動，而係由據估計至少在數連部隊之一次「集中攻勢」。該等顧問并謂：敵人則係來自北越共黨部隊，彼等係於正以機關槍及小型軍火沿會西至南塔之公路開始進攻。

沙拉旺寮國市鎮發生戰事，并未有接獲若何消息。據來自永珍之消息稱：在寮國西北之會西，戰事經已恢復進行。泰國消息發言人并謂：叛軍部隊經已攻佔在寮南之沙拉旺。該美陸軍特務部隊總部，關於該兩個寮國市鎮之局勢，未有若何情報，因該兩個市鎮，「係在吾人地區之外」故也。泰國政府當局謂，彼等未有接獲詳細情報，俾補充泰國總理乃沙立於去週所稱沙拉旺剛被叛軍部隊猛烈進攻之言論。據此間本日所發表之消息稱：沙拉旺係於之週末在叛軍猛烈攻後所失落者，并非係來自官方，及未有獲得證實。

永珍美軍方如此說
攻會西寮共
已停止行動

【永珍廿八日美聯社電】據美國軍方人士本日宣稱：親共部隊，經已停止進攻在寮國西北會西鎮之外圍防綫。該方面人士謂：根據由非於該地區之美國軍事顧問所接獲之情報，親共進攻部隊及會西政府守軍，自星期日傍晚以來，并未有發生接觸。該方面人士并謂，該等親共部隊則仍堅守彼等於星期日在該鎮東北十五哩所攻佔之哨站。該方面人士謂，為此之故，政府軍經已撤回至一個較為接近之防守據點。現尚未獲知何項事情會使到親共部隊恢復彼等在會西地區之攻勢行動——該個地區係五月十二日以來即已異常沉寂，因三個寮國敵對派系，即將開始舉行各項會談，俾成立一個聯合政府。但該方面人士指出：政府軍一隊巡邏隊於上星期五曾深入南塔公路推行刺探。各觀察家謂，親共部隊對會西外圍發動進攻，係有可能作為一項對抗政府軍在其地區內巡邏試探之一項措施。

【曼谷廿八日合衆國際社電】美國大使館發言人在此間宣稱：該大使館對於會西及……

美議員謂亞洲人民
對東約國失去信心

【華盛頓廿八日美聯社電】美國衆議院外交委員會五個委員，表示彼等相信亞洲人民對東南亞公約組織，失去信心。此五個衆議員指責東南亞公約組織無法使英國及法國參加此地區之反共軍事行動。此五個議員為民主黨之貝爾吉，麥度維爾，約翰遜，共和黨之杜維及亞達爾。彼等于對援外計劃提出一項報告中，對東南亞公約組織，予以上述評論。

西德官方稱
粉碎五個共諜機關

【波昂廿八日美聯社電】星期一日西德內政部官稱：西德反間諜機關在過去八週間，已粉碎五個共黨間諜網。此等間諜網係由東德共黨指揮。

澳洲建議以糧食衣物
救濟逃港中國難民
已遭香港政府拒絕

【雪梨廿八日路透社電】澳洲外長巴域克今日稱：香港當局對來自中共之難民所引起之問題，似已取得控制。渠在前赴亞洲旅行前，在機場告知記者謂：澳洲給予香港以糧食及衣服之建議，經被香港當局認為無此需要而予以拒絕。渠對於澳洲將香港難民一事，不發評論。巴域克除訪問香港外，並將訪問印尼，泰國，馬來亞，中華民國，日本及韓國。

美對寮政策失敗
三方面皆不討好
諾沙旺與美國瀕於決裂邊緣

【華盛頓廿八日美聯社電】美國今日與寮國強人諾沙旺將軍，已瀕於公開決裂之邊緣，因諾氏在寮國局勢發展緊張之際，不理會美國之勸告，領導一個友好訪問團到菲律賓去。美官員稱：諾沙旺之行動，藐視美國助理國務卿哈里曼及美大使布朗，對寮國政府所發出之勸告及警告。

【永珍廿八日法新社電】多年來扶助寮國獨立，並在財政與經濟上予以支持之美國，今日已成為寮人一致指摘對象，此項指摘，使聽者可以覺得一項結論，即美國之對寮政策，經已全部失敗。目前如不改弦易轍，則美方之聲望，祇有越來越低，而終至使寮國由形式之「中立」而全部赤化。此間除極少數之寮人對於美國政策持取不批評之態度外，其餘幾乎一提到美國就認為親共份子之反美論調，在此間固聽不到，但可以想像，絕不會因美國政府對寮王室政府之施壓力，而即改變反美立場。向記者談及之中立派人士，認為在美國時而積極時而消極之作法下，中立派之處境已較前惡劣，蘇發努馮親王他日縱使組成聯合政府，亦將無實際控制權，而將處處受寮共之氣，故無佛恐是否仍願出任總理，恐亦成問題。在財政經濟困難與物資極度缺乏下，綴綴掙扎之右派人士，自然對美更無好評，就記者觀察所得，諾沙旺將軍在此間仍為名符其實之「強人」，美國欲將其打下台，並不若其預料中之容易。最客觀之人士謂，自年前康黎上尉發動政變後，美國對寮局之判斷，已發生錯誤：當時美方太過重視康黎之法國背景，致而判斷政變與國際共黨無關，此種出發點上之錯誤，乃造成其後一連串之錯誤。據傳此間有少數美方官員與軍官曾向美政府提出正確之警告，但在國務院「亞洲專家」之控制下，此項警告，毫無作用。

大業有限公司主辦
美國觀光團 12,900
七月十七日啓程
日本觀光團 2,690
六月十六日啓程
名額無多 參加從速
請向：大業有限公司接洽
地址：德輔道中二十號德成大厦地下
電話：38543・28001—3

台官方表示
可以照顧
三萬難民

【台北廿八日法新社電】據官方人士今天指出，台灣有足夠之食米，以照顧逃出大陸之難民約三萬人。該方面人士稱，除發生災害外，台灣今年預料可豐收，且可以迎日照顧更多之難民。同時，台北當局正等候國際難民救濟委員會主席郝維爾於數日內抵達此間，郝氏預定由紐約飛往香港，俾與香港當局商討難民局勢。中國當局希望郝氏將就香港之計劃及可能將難民接運來台安置之問題，向自願來台之難民，提出報告。另一方面，英文「中國日報」今天稱：「中國政府刻正「積極」計劃自台灣移民前往拉丁美洲國家，以減輕台灣之人口壓力。」據稱，台灣之每年人口增加率，已成世界紀錄。

澳洲將派空軍
參加協防泰國

【堪培拉廿八日美聯社電】澳洲國防部長唐來於星期一日發表聲明稱：澳洲政府將於「日內」派遣軍刀式噴射戰鬥機一中隊前往泰國。渠稱：該中隊將駐於烏汶機場，與泰國武裝部隊合力維護該國領土之完整。該項聲明并未透露該中隊將來自何處，或其所有之人員究為多少。惟據消息靈通人士稱：該批飛機將來自馬來亞北海空軍基地，并率派取道新加坡前往泰國。彼等稱，此點尚未宣佈之理由，係澳洲與馬來亞發生「外交困難」，馬來亞總理拉曼曾謂，渠將不容馬來亞被用為東南亞公約組織之行動基地。彼等稱，此項派遣，係澳洲設法克服馬來亞抗議之努力。

【曼谷廿八日路透社電】在泰國之英國空軍大隊司令柏德，今日與泰國空軍官員會商在此間「假人式」噴射機第二十中隊之佈防詳情。此中隊已定于本週由其在曼谷之軍用機場臨時基地調至泰國北部之清邁。惟有關在清邁之裝備之若干細則，仍待擬定。

中共指羅斯克
誹謗寮國叛軍

【東京廿八日合衆國際社電】據此間於星期日所收聽之一項廣播稱：中共新華社指稱美國國務卿羅斯克對寮國愛國部隊作新的「誹謗性之抨擊」。該通訊社提及羅斯克在西雅圖招待記者會所發表之言論。據稱：「渠提及寮國局勢時，曾歪曲事實，及對寮國愛國部隊作新的誹謗性之抨擊，力謂彼等犯有破壞作戰之行動。」

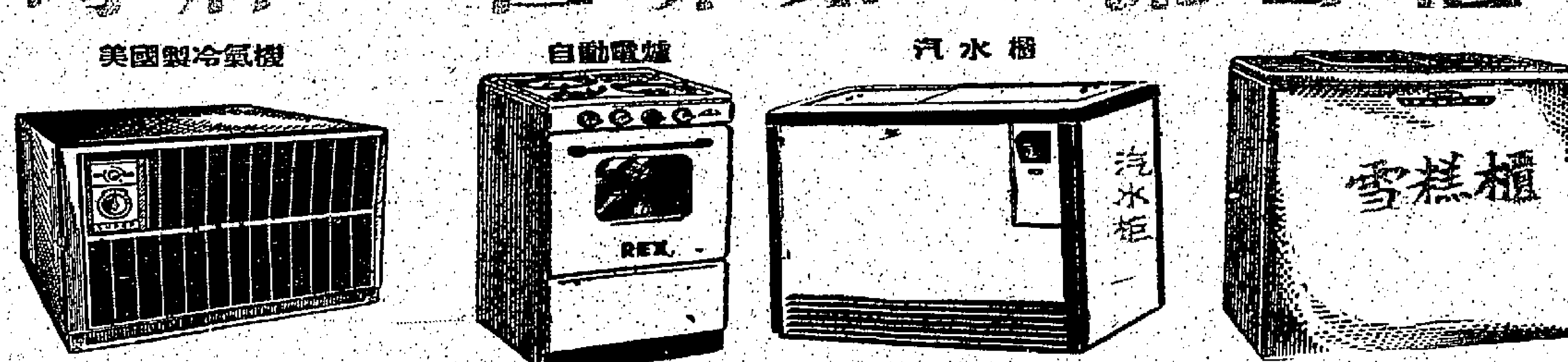
梅農告國會
印洽購蘇機
美未提抗議

【新德里廿八日美聯社電】星期一日印國防部長梅農答國會議員之詢問稱：印度現正考慮向蘇聯增購巨型運輸機。余未接到美方之任何抗議。

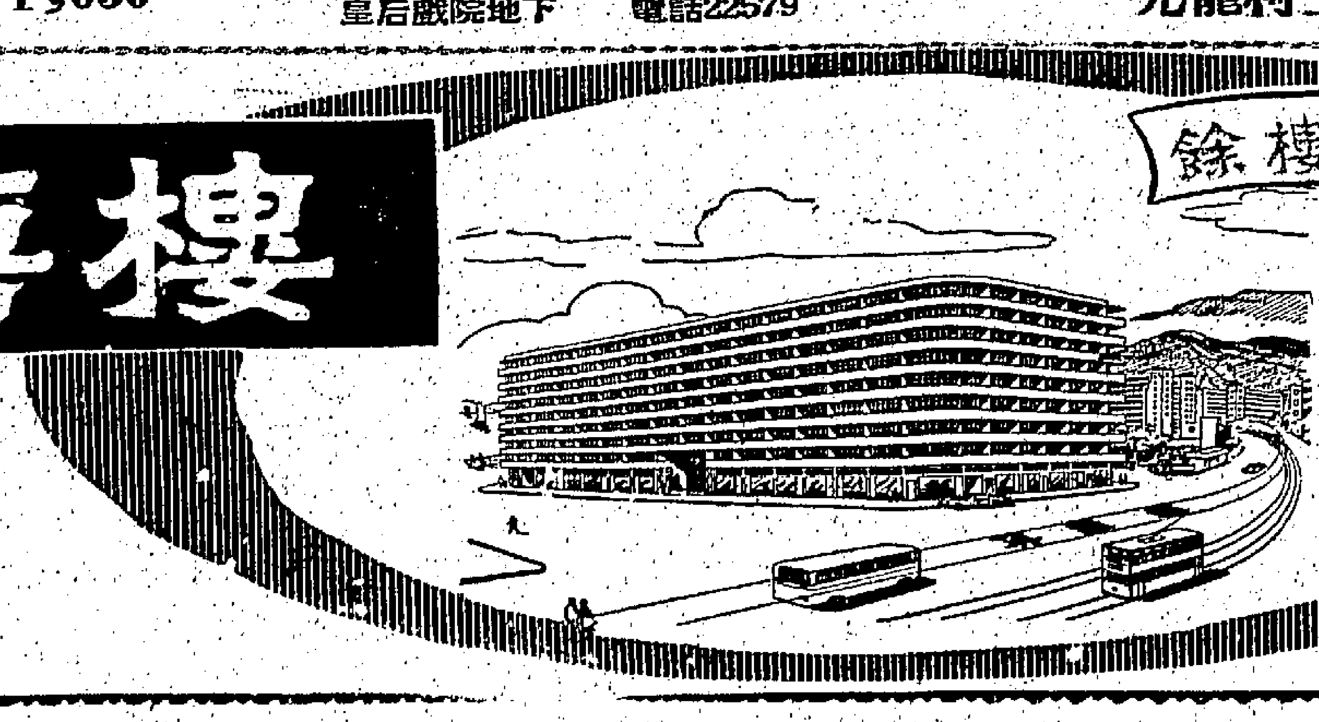
利時牌——世界第一流雪櫃
最夠凍 最省電
最耐用 最新款
REX

1962年新款
雪櫃特價

四尺八	$ 630
五尺八	795
七 尺	895
八 尺	990
九 尺	1,090



五千圓鉅獎
凡於四月一日至五月三十一日向本公司購貨皆有機會詳細說明書備索歡迎詢問
總代理：亞百利有限公司 皇后戲院地下 電話22579
分店：跑馬地禮頓道18號 九龍柯士甸道142號
特約分銷店 德付道中67號：聯福行

多寶唐樓
北角最理想住宅區(麗池左鄰)
經已完成

餘樓無多
現貨不加價！
九九九年期
洽購處萬泰置地有限公司
寫字樓：香港畢打街中建大廈13樓1226室
電話23623/32624/21171 地盤電話700150

美太平洋艦隊司令昨抵台宣稱
中共可能有潛艇廿艘
中美應聯合予以對付
柯林斯抵泰國今赴邊境參觀

【台北廿八日中央社電】美國海軍太平洋艦隊總司令賽拉德上將說：中共現在可能有廿艘各型潛艇，這些潛艇不管在任何地方活動，都會使自由世界感到為難。他指出：「我們應聯合起來對付這個問題」。這位美國海軍四星上將，是在今天下午從香港飛到台北時對記者發表上述談話。他說：最近第七艦隊有一部份艦艇，派往越南中國海，曾經過美國海軍的艦隊到曼谷去支援東南亞的反共戰爭。他在答覆記者們的詢問時指出：這些艦艇開往越南中國海，將不會減弱第七艦隊的武力，第七艦隊的艦艇在完成任務後，將會回到防區擔任巡邏的任務。他在評論最近一年半的東南亞局勢時說：「我看不出有任何基本上的改變」，他說，寮國的局勢在這一年半中，有很多的變化，而越南的局勢，卻比以前穩定。賽拉德將軍這次訪問中華民國，是他在前年八月間接任現職以來的第二次，前年十月他曾來華訪問。

【曼谷廿八日法新社電】太平洋美國陸軍司令柯林斯將軍，昨日偕其夫人由東京抵此間。他在機場告知各報記者，謂渠將在泰國逗留四天，渠謂此次訪問與此間美軍增兵一事並無若何關係，而係美國軍援顧問團計劃之一部份。柯林斯將軍將於星期二飛往泰北之廊開及柯叻，然後於星期三啓程前往西貢，與越南高級軍官就彼等可能之協同辦法，舉行各項會談。

克魯契夫已自認
在太空飛行方面
蘇喪失優先地位

【莫斯科廿八日美聯社電】蘇俄總理克魯契夫於本星期一稱：在美太空人卡本德昇入太空繞地飛行成功後，蘇俄已不再在太空佔有領先地位。克氏於此間義大利商展會之揭幕式中致詞，而以大部分時間論及卡本德之飛行。克氏稱：「如果發生意外，卡本德可能已溺斃或在海中溺死。」於可能出事情形下，勇敢面其既致，神，故余特別以此向其致賀」。克氏讚美主持卡本德飛行事宜之美國科學家，指此等科學家於卡本德面臨危難時除喔卡氏「權衡輕重」之外，並未能予更佳之指導。此一商展設於莫斯科之索科尼茲公園之內，此址原為美國在此開商展會時所址，以後即由蘇俄購回。克氏批評美國前在此間舉行之商展，並抨擊美國上屆副總統尼克遜。克氏稱：「美國之商展使蘇俄人留下極劣印象，因其中僅見宣傳，另無他物。」克氏論及卡本德之飛行時，首先讚揚蘇俄本國射人入太空繞地飛行之成就。渠稱：「吾人在太空已不再享優先地位，因為美國亦已將一人送入太空繞地飛行，惟余特別賀喜你此飛行成功之第二名美國人。」

【東京廿八日法新社電】蘇聯太空人加格林今天承認，蘇聯明知在未來之外太空飛行中有發生意外，包括太空人死亡在內之可能性，惟渠強調，蘇聯「征服」而對太空計劃所包含之危險及困難。加格林少校在日本外國記者聯誼會為其所設之餐會中發表談話。於預測蘇聯太空飛行可能發生意外之警告時稱，蘇聯並不預料其太空計劃一一若迄今為止所進行者之順利」。渠稱，一位太空人在外太空之意外中喪生，乃有可能者。「一個，如果發生，則誠屬悲劇，惟亦無可如何。」

西柏林市長勃蘭特
建議設國際救委會
救助逃港中國難民

【德國．科倫廿七日合衆國際社電】西柏林市長勃蘭特本日促請設立一個國際救濟委員會，俾救助在香港之中國難民。勃蘭特在此間社會民主黨會議發表演說稱，該委員會應擔負起協助救濟該等中國難民。渠稱：「即使無一人能忽視香港之困難局面，但自由世界不必任令香港處於此種局勢。」

【台北廿八日中央社電】中國大陸災胞救濟總會理事長谷正綱，對於西柏林市長勃蘭特的建議，認為是一項最切實而有效的辦法。勃蘭特於昨日在德國社會民主黨大會中發表演說時，要求為香港中國難民組織一個國際救濟委員會，協調糧食救濟難民，同時協助安置難民。谷正綱今日向記者說：「勃蘭特市長對於由匪區逃出來的難民的痛苦和困難有深切了解，他在西柏林辦理難民救濟工作，具有豐富的經驗。」他認為勃蘭特對香港難民所作的建議，是一項最切實而有效的辦法，他希望這個建議能被國際接受。他說：「中華民國社會方面，極願意和國際方面及香港當局共同為此盡最大的努力。」

劉承司義士
捐款救助
逃港難民

【台北廿八日中央社電】兩個月以前偷渡投奔自由的劉承司義士，為救助最近自中國大陸逃到香港的難胞，自願在他的獎金的存款利息中，捐出新台幣三萬元。軍總部說，這筆捐款，即將送到有關單位，轉交給那些從匪區逃出來的中國難民。

印尼通訊社稱
游擊隊與荷軍
曾在苞苞激戰

【耶加達廿八日法新社電】印尼安塔拉通訊社本日宣稱，印尼游擊隊與荷蘭部隊，於週末曾在西伊里安之苞苞地區發生激戰。該通訊社引述來自西伊里安之消息稱，印尼游擊隊，曾在苞苞以東突襲荷蘭巡邏隊，至於另一次武裝衝突，則在該鎮以北在同一時間發生。該通訊社謂並未能獲悉雙方死傷之詳細情形。

【耶加達廿八日美聯社電】安塔拉通訊社電，印尼游擊隊，經三擊退荷蘭海軍陸戰隊由西新幾內亞烏頭半島內陸攻納邦爾之企圖。該通訊社謂，該等游擊隊於上星期曾擊退荷蘭海軍陸戰隊由飛機所支持之一次進攻。印尼方面力謂特攻納邦爾係於五月十四日落入游擊隊手中。該通訊社稱，該等游擊隊係降落傘跳落西新幾內亞之一部份志願兵。

【耶加達廿八日路透社電】據印尼外長蘇班德里約本日宣稱：如果荷蘭會接納賀克計劃，「則西伊里安計劃之第一步驟已交還印尼。」該項計劃已由印尼「原則上」予以接納之賀克計劃，係由一個美國外交家賀克所擬定者。荷蘭政府於昨日通知聯合國，謂彼等現已準備接納賀克計劃作為與印尼進一步談判之基礎。該計劃係規定經由中立方面，分為若干階段將西新幾內亞之管理權由荷蘭手中移交與印尼接管。

法秘密軍頭目薩蘭
現雖身繫囹圄
仍然發號施令
另一頭目約豪處死刑
是否執行法庭再研究

【巴黎廿八日路透社電】此間警方人士稱：以叛國罪在巴黎監獄服刑期中之前法軍將軍薩蘭，曾暗自設法送出致阿爾及利亞境秘密軍之信件。薩蘭仍舊是秘密軍領袖之一。在本月五日被捕之一批秘密軍組織中人員中，在一人之身上，搜出薩蘭所寫之信一封。此一封信件係交與巴黎之秘密軍組織下之地下組織首腦。

【巴黎廿八日美聯社電】法國最高法庭將於本星期一對秘密軍組織要人約豪被判死刑之上訴案作進一步之研究。法國政府已於本星期一對該院此一意向低頭，準備對約豪之判決延期執行。法院現正要求有充裕時間對約豪被判死刑之判決與主審約豪之法官作一審查。

圖片說明：第三屆「中國小姐」經一週來選拔，業已揭曉，第一名三人，方瑀赴美國長堤，江寶舜赴英國倫敦，劉秀嫚赴美國邁阿密，由上屆中國小姐馬維君、汪麗玲替三位今年的「中國小姐」戴上后冠，佩后袍彩帶留影。右為馬維君（中立者）為方瑀（坐者）加冕，右為江寶舜，左為劉秀嫚。（中央社）

馬財長陳修信警告各政黨
應慎防共黨滲透
指共黨正圖滲入政黨學校工會

【馬來亞東北部哥打巴魯廿八日路透社電】馬來亞財政部長陳修信昨晚在此間發表演說稱：除地方自治選舉外，共黨亦利用種族問題在內。陳氏稱：好戰之共黨在遭受慘敗之後，現已轉而採用「更危險」之方法，企圖以滲入各政黨、學校及工會之方式危害政府。渠警告各反對黨，謂提防共黨之利用種族問題，由於吾人之危險。并謂某些人係文人之所謂社會地位，抓住種族問題時常可以激起敵對之情緒。

卡本德壯語
準備在太空兩週
謂乘太空囊旅行有如坐公共汽車

【卡納佛拉爾角廿八日合衆國際社電】太空人卡本德，昨日給予國家「一項一個工作太空人之奇妙報告」，並謂儘管上星期四當其在環繞地球軌道上飛行三週期間所遭遇之問題，「余現準備在軌道上兩週」。卡本德謂：雖則舉國對渠飛行之結果要求，但渠本人卻全無要求。渠把渠在「曙光七號」太空艙內之旅行，比作在「城市乘搭公共汽車遊車河」，並謂渠在太空上，恰如臥床一樣舒服。渠謂：渠所獲知之資料，將對人類到達月球有所幫助。太空總署署長韋伯，以一枚傑出服務獎章頒與卡本德，並謂以前三次美國飛行，無一次曾同比諸卡本德所獲得較多之資料。

【卡納佛拉爾角廿七日路透社電】太空人卡本德今晚否認於環繞地球飛行之第三轉時，「疲倦與神智不清」。渠對記者招待會稱：「倘余之意見能取信於君等，此種臆測事屬錯誤」。渠稱：渠當時「忙碌異常」，因所事太多，並或少覺不耐。

菲律賓已建議
派分遣隊赴泰

【曼谷廿八日路透社電】據此間今晚宣稱：菲律賓政府已電告，擬派遣一支分遣隊前往泰國，俾與其他東南亞公約國家之部隊一同協力加強此一國家之反共努力。泰國電台宣稱：此項建議，係因寮國局勢及「毗鄰東南亞集體防衛條約」而提出者。

諾沙旺抵菲宣稱
寮共軍進攻會西
將惹起泰國反應
美大使竟不參加歡迎行列

【馬尼剌廿八日美聯社電】據寮國副總理及反共強人諾沙旺將軍本日宣稱：親共部隊對會西邊境市之進攻，「不僅對於泰國抑且對於寮國亦是威脅」，此舉可能惹起來自泰國之一項反響」。諾沙旺偕同寮國總理邦烏瑪親王抵此間作三天訪問，並在抵達後向各報記者發表談話。據諾沙旺宣稱：「會西將落入親共寮國手中，因寮人並不充份強大，俾對共同之敵人作戰故也」。渠宣稱中共及北越部隊在寮國作戰。寮國領袖在此間完成對東南亞反共國家之一連串訪問，以爭取各國支持彼等對抗共黨之戰爭。

【馬尼剌廿八日中央社電】寮國總理邦烏瑪親王及副總理兼國防部長諾沙旺將軍，本日由曼谷抵此間時，曾受到軍禮迎接。菲律賓副總統伊曼紐等往機場歡迎，但美國大使未往歡迎。

美昨在聖誕島
第十四次試爆

【華盛頓廿七日合衆國際社電】美國今日在太平洋中之聖誕島上空舉行第十四次核子試爆。原子能委員會與國防部聯合發表公報稱：此試驗於香港時間星期日下午五時（即格林威治時間星期一晨七時）舉行。原子能委員會描述中級炸力，是從一架飛機投下的。中級炸力裝置，是相等於烈性炸藥一百萬噸以下與二萬噸以上之炸力。據悉：此次試驗之裝置，其炸力約等於烈性炸藥十萬噸。

伊治曼
解往耶路撒冷
聽候上訴宣判

【耶路撒冷廿八日美聯社電】伊治曼於星期一日在嚴密警戒之下，被解來耶路撒冷，以聽取以色列法官對其反對死刑判決之上訴之判決。伊治曼於去年十二月以殺害約六百萬猶太人之罪名被判死刑。以色列官員，已在最高法院附近之一間監獄押解，將於星期二日由最高法院宣判。

中共　訊社報導
共幹使用人力不當
成為農業歉收主因

【巴黎廿八日法新社電】中共「新華社」今日稱：中國大陸廣東省若干地區農作物歉收成不佳乃人為原因之結果。該社稱：在廣東省韶川縣，中共特別選出之農業幹部發現若干公社內對農地之管理不佳，且對人力之使用不當。另一不利因素，為公社所用肥料不足而且所用肥料之種類不當。該社且稱：「若干公社之領導工作與農地之管理不善。」

三位「中國小姐」簡介

【台北廿八日中央社電】昨晚選出的三位「中國小姐」簡介：方瑀小姐是台大理學院植物病蟲害系高材生。她父親是台大理學院植物系名教授方聲恒，目前在美國麻省理工學院研究太空科學的研究；方小姐的母親張素于金陵女大，現在強恕中學教英文。方家是書香門第，因此方小姐的氣質高貴，她不但身材健美，外貌美麗，而且從小到大學，每學期都是名列前茅的多才多藝的高材生。方瑀從小就有「書呆子」的雅號，在學校裡每學期都在前三名以內。方瑀，今年十八足歲，她四歲進小學，十歲進初一，十六歲高中畢業。因為從小體格好，所以十八歲的方小姐，雖然面貌看起來仍然像十幾歲的小姑娘那麼可愛，但她的身材，却已發育得非常豐滿和成熟。

她這次參加「中國小姐」選拔，完全是受台大同學們的鼓勵，她說：「選美會結束了，明天是星期一，我可以回學校上課了。」從這句話可以看出方小姐是多麼重視她自己的學業。每位小姐都免不了有幾位男女朋友，方小姐除學校男同學外，和她比較接近的，都是女朋友。她很聽父母親的話：從來沒有和男同學或男朋友出去玩過，除了在家看書，偶然也會和女同學們看看電影。方小姐是南京人，身高一六六公分，體重五十九公斤四五，她將來的志願，是做一個細菌學專家。

劉秀嫚小姐，山西方休人，國立高雄商職高中二年級學生，身高一六六點八公分，體重五十一公斤，她的當選是因為她的活潑大方，純樸坦率，面貌秀麗。她先是當選「中國之友社小姐」，然後再由「中廣」和「中國之友社」推荐，參加「中國小姐」選拔。平時她喜歡唱歌，她的志願也是要學音樂，還要做一位交響樂團的指揮。昨天她當選後，心情感到快樂，也同時感到緊張和害怕。她說，實在是沒有想到能夠當選，既然大會指派她到邁阿密，她也很高興，不過如果能夠讓她自己選擇的話，她倒是想去長堤。她家中還有一個弟弟和一個妹妹，她說：妹妹才十歲，不過比她還漂亮。

江寶舜小姐是代表高雄市商會參加的，她是廣東潮安人，在實踐家政專校家政系肄業，十九歲，身高一六四公分，體重五十一點五公斤。她的容貌是：儀態雍容，身材修長，她的父親江宏一是高雄水泥廠廠長。江小姐昨晚的當選，她自己感到非常意外。她說：她的情緒很亂，不知是喜還是緊張，因為太出乎她的意料之外了。她希望能夠做一位室內佈置家，她覺得人類必須美化環境，改造環境，不要被環境所征服。江寶舜小姐最好的朋友是第一屆「中國小姐」林靜宜，她原是鼓勵江小姐出來參加的，後來卻被高雄市商會所推荐。江小姐的興趣是多方面的，她很好動，雖然她外表非常文靜，卻也喜歡跳舞、歌唱、游泳、溜冰等活動。

社論
對「反攻」問題的新觀念
——新形勢與新行動

過去，對於反攻大陸問題，不特外國人士深致疑惑，就是我國人士亦祇以為十分困難，現在，由於新形勢的出現，這種觀念，也已經隨着有所改變了。

新形勢是什麼？作為戰爭力量構成的經濟力、人力、組織力三者，在中共方面，已充分暴露了弱點，除了這三者之外，我們得承認中共有它龐大的軍隊，但整個戰爭的決定，不能單靠軍隊的。祇有軍隊動員，經濟力、人力、組織力三者不能配合，還是不能應付戰爭的。

在經濟力方面，中共自工業失敗以後，整個經濟體系已到破壞的農村來，而農村由於中共一直的搜括榨取，已肉盡見骨，農民們連最後生存的資料都幾無所有，加以連年「自然災害」，不但打擊了農村復蘇機會，抑且要招延殘喘也不可能，故即使中共不顧一切去搜搾，也再不會搾取得什麼出來。因此，假如一旦戰爭爆發，軍糧有問題，民食更成問題，即前線支持有問題，後方維持更有問題。那麼，中共憑什麼來作戰呢？

在人力方面，大陸自大飢荒以來，生產消耗，無論城市農村人民，都陷於飢餓狀態之中，他們即不起來反共，也將無力於支持中共作戰。何況，大陸人民對中共憤恨已達極端，祗等這個戰爭機會，還不起來自求解放嗎？在平時，大陸的人力，已再不會為中共所用，在戰時，當更不會為中共所用，則在這場作戰中，中共祗能以軍隊孤立作戰，軍隊能孤立作戰嗎？

在組織方面，從這次人民逃亡潮看出，中共已充分表現了一種無力控制的亂象。過去，在中共暴力鎮壓之下，大陸人民的任何行動，都是「制式」化，而現在，飢餓的狂潮，已把社會組織沖毀了，也把政治組織破壞了。現在已經如此，一旦在戰爭狀態下，他們不但無能維持後方秩序，而且將要陷於腹背受敵。可以斷言的，在反攻戰爭中，大陸廣大農村，將必全面騷起叛動，動搖了整個戰局。

這三點，是中共無法補救的敗徵。也許可以說，在經濟力對比上，國軍不一定壓倒中共，但中共要維持龐大的組織，應付遼濶的戰線，比之集中攻勢的國軍，其消耗更大，困難自多。至於人力、組織力兩者，對於國軍，誠如上述，有其直接間接的利益。因為大陸人民的恨共，大陸人民，也就是國軍的戰友；因為中共組織癱瘓，政令失敗，也就是國軍無形的助力。

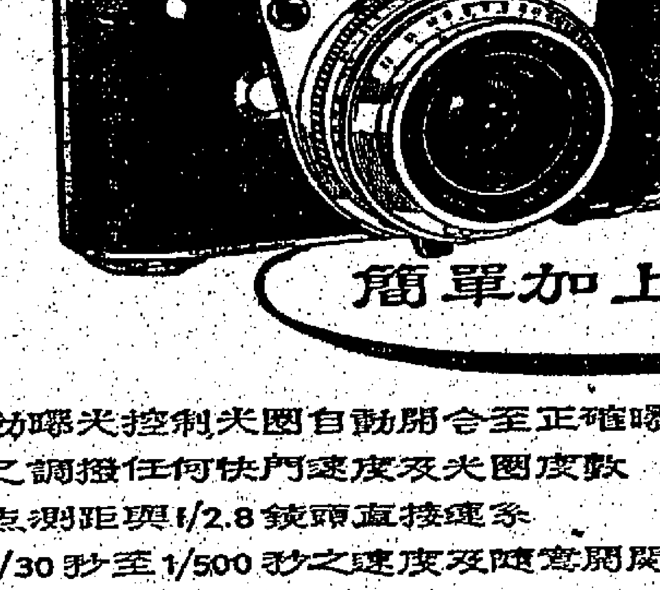
我們更要指出：第一、戰爭是政治的延續，從這次大陸逃亡潮湧出，國軍的政治反攻條件已屆十分成熟，則這一個反攻戰爭，是一種救民水火的行動，大陸人民必然熱烈地參加國軍行動。第二、戰爭是打人心的，中共人心已失，士氣必然低落，幹部必然動搖，將無法遂行其戰爭任務。第三、在戰爭中，對生產、秩序各種內部的影響必大，因而中共的處境愈加困難，則其失敗於軍事者一，失敗於內部糾紛者九，其勢將要不戰而潰。

這些，就是我們之所謂「新形勢」。在這「新形勢」之下，我們對於反攻問題的看法，也應該來一個新觀念。新觀念所示：今日我們的「軍事反攻」，屬於軍事作用的，僅佔整個反攻行動的極小部份，主要部份與最大部份，還是政治的力量。

新觀念所示：我們的反攻主力和重點，不在於第一線，而在於敵人的大後方，亦即在於大陸內部。我們的軍事力量，主要作用，在於能夠對廣大反飢餓的人民予以號召、協助、支持、領導。祇要我們能夠在大陸內部放起戰爭之火來，則中共第一線的精銳，將歸於無用。

因此，我們反攻的初期，是採取在大陸內部四方八面游擊戰的方式，用不着大兵團的登陸戰，而是突際的爭奪據點戰，這樣的戰，必然因為人民的攢集而不斷擴大的。——我們認為中共的最後掙扎戰爭，必然是集中精銳在沿海第一線，以保全他們的巢穴，我們正不必攻堅，而對準其最空虛的點點——後方用力，他們也不敢輕於削弱第一線而回防後方的。祇要後方一動搖，前線也就跟着動搖，前線一動搖，也就形成了他們的後潰。

則然，這個新形勢是對我有利的。我們更可以估計，接着這個逃亡潮而來的，將是更大的逃亡潮，接着是猛烈的革命潮。這是必然的，當前大陸災荒接踵而來，飢餓現象祗有加重，中共事實上已無法救和、挽救，那麼，我們的機會將愈來愈大。誠然，我們得準備，而準備應該是到了一個最後階段，把握機會，迅速行動，應該是時候了！



● 完全自動曝光控制光圈自動開合至正確曝光
● 亦可自己調撥任何快門速度及光圈度數
● 精確焦点測距與f/2.8鏡頭直接連系
● 快門由1/30秒至1/500秒之速度及隨意開閉之快門控制
● 同期閃光設備可用閃光燈胆及電子閃光燈
● 并包括徠丁娜傳統性的一切優点

各照相材料行均有發售　Kodak

美國攝影名家依力何堅士之「雀鳥攝影展覽」在五月十二日至五月三十日假香港大會堂美術室展出請往參觀。

美頓芳 maidenform ARABESQUE 奶罩

給妳夢寐所求的體態美

美頓芳 Arabesque 型奶罩採正法國式設計適配任何時裝任何身材無疑是女界的至寶罩面用密圈縫製並綁有花朵並增艷麗胸罩之間鑲有人字形貼邊罩下配有橡根横帶所以配用後寬緊適宜穩妥舒服.

美國製造　大小尺碼齊備．各大公司均售

請同時試用 美頓芳 腰封

美頓芳宣傳週
大量最新型華貴
美頓芳 奶罩 腰封
在港九各大公司陳列歡迎參觀選購

虛弱 風濕 中醫 周達文
胸腹背 痛翳 脹喘

診症時間

中華電力有限公司通告股東

一九六二年六月七日（星期四）下午五時，本公司假香港九龍總行召開股東特別大會，討論與香港電燈有限公司合併之建議條件，條件之詳情，已載於本年五月廿八日告股東書內。

一九六二年五月廿八日承董事局命　秘書兼會計主任安斯勞

本公司已發出致股東函一份與每一股東，係說明將來在會上提出者。倘任何股東有建議性之提議提出，以修訂其中若干條件或其他之問題時，假如有建議提出，或股東在會上可能願提出之問題，事務局請股東將建議或問題，盡可能於會議之前四十八小時送交本公司，以便能加以充份處理，該等建議，可能於會議席上提出，而建議之股東姓名，將不宣佈。

九龍亞皆老街一四七號中華電力有限公司

拍賣什貨充公貨廣告

茲承政府物料管理處委託定於一九六二年五月三十一日星期四上午十時三十分在本行拍賣廠內拍賣什貨充公貨一大單，計開汽車零件，內外衣服，電池，工具，制服，毯，蚊帳，衣服，水喉用具，機器，鐵鍊，舊用士多，視，電器，單車，木料，電線，五金，吉他，吉組，汽車用具，傢俬，「柯士甸A」小型汽車，電單車，未註冊黃金飾物等（本行備有詳細目錄）。投得者於下槌時須即照投價繳付按金五成，其餘之款限於翌日交清（支票恕不接納）。

攪勿拍賣行啓　電話二〇二三四

印度人民黨大會催促政府 應立即與中共絕交

因印度拒絕重訂印藏貿易協定 中共設加鄰旁貿易機構已封閉

【印度．科他廿七日法新社電】印右派之人民黨大會，今日催促印度政府與北平斷絕邦交，並「從事於一項解放受中共統治下各區域之強有力政策。」此在新德里以南約二百九十哩科他舉行之大會，並通過一項歡迎總理尼赫魯斷然要求中共侵略者「撤退」聲明之議案，但指出中共「日益加強之好戰態度」，必須以一種比較強硬且有效方行動對付之。該大會於另一個關於尼泊爾之議案稱：該大會對於印度與尼泊爾關係惡化之事，表示關切，此種惡化關係與兩國在地理政治上所必須合作之條件及雙方人民之感情相違。該議案促雙方政府「採取較能彼此相容之態度，並為雙方安全與發展起見，增強兩國之經濟及文化通訊。」

【印度．大吉嶺廿七日美聯社電】消息靈通方面人士宣稱：中共刻正封閉其在加鄰旁之貿易機構，由星期日開始實行。此舉係由於印度政府拒絕重訂於六月二日滿期之一九五四年印度與西藏貿易協定所促成者。印度政府曾告知北平，謂中共一日繼續「侵略」印度土地，印度並不準備提出有重訂該項協定之若何理由。印度總理尼赫魯曾一度稱謂加鄰旁係國際間諜之巢穴。該方面人士並謂：中共貿易機構之人士，將被調往中共在亞東各寄之商事館。

【噶倫堡廿七日法新社電】消息靈通人士今日稱：巴基斯坦與中共將於不久交換彼等雙方共同邊界之地圖，作為劃分兩國邊界談判之第一個步驟。此兩國並將於現時洽商，以決定此談判之議事程序、時間及地點。

政府訂移民方案

擬將逃港難胞先接運赴台 再循四項途徑移民中南美

【台北廿八日法新社電】中華民國政府之各有關部門已奉到行政院所交下之一項移民計劃，着手詳加研討。此一計劃與大陸逃港難民之行將接運至台事，乃互相關連者。該移民方案係內政部所擬訂，難民移住之地區為需要中國人前往墾荒之中南美國家，其中有巴西、烏拉圭、巴拉圭等國。移民方式擬循四個途徑：㈠先由政府與此等國家訂定移民協約，推傳中已之開闢已就此事進行接觸。㈡由國外宗教或慈善事業機構協助中等規模之移民，㈢由私人組織之移民公司，作小規模之移民，㈣以個人為對象之移民。此種辦法係行於私人關係，經聯絡有關國家而前往者。經核准後，即可以當地國民出面方式前往。至於若干具有一技之長之難民，將先移往中南美合作之國家，及在台灣無家可歸者，亦可申請外移。

【台北廿八日法新社電】……之人于死地，危害主持正義，立刻停止逮捕逃港的中國難民，及強迫遣返大陸，勿致他們於死地，以保障人權與自由的精神，違背英國憲法，渠們特別請求英國女王及香港當局對十餘年來英國在香港所建立的令譽。

蘇宣佈已放射宇宙五號衛星

【莫斯科廿八日路透社電】「塔斯社」稱：今日宣佈蘇俄經已射出另顆人造衛星名為「宇宙五號」，正依接近預定軌道之路徑飛行，繞地球飛行一匝約耗一○二點七五分鐘，飛行軌道與地面之最大距離為一千六百公里，最短距離為二百○三公里。「塔斯社」稱：此顆人造衛星上裝有科學儀器，多路無線電發報機，此顆人造衛星乃蘇俄最近發射之第二顆人造衛星。在上月廿六日發射之「宇宙四號」人造衛星，已於射入太空後返回地面。

共砲轟金門 射四十六發

【台北廿八日中央社電】國防部發佈：廿七日下午七時卅五分至八時卅分，廈門匪砲向金門島彈射擊四十六發。

電訊裝置及測計此顆人造衛星飛行路線之裝置，而且載有一個短波無線電訊發報機。這今已為地面收到之電訊顯示：此顆人造衛星上一切裝置之操作正常。

因逃難青年遭東德擊斃 東西柏林警察槍戰

勃蘭特警告共警勿射殺同胞

【柏林廿七日合衆國際社電】西方與共方警察，今日隔柏林圍牆開火，此事之發生係因共黨企圖槍殺一名企圖逃奔自由之難民，此人為今日被射殺之第二名難民。西柏林警察開槍，子彈在沿士木運河散步之三名西柏林市民頭上飛過。共黨向企圖逃走之人發射子彈約三十發，將其擊倒後，再對走向英國區運河岸邊之西柏林警察開槍約一百發，西方警察乃發彈約三十發還擊。西方發言人稱：「蘇聯在柏林問題放棄一項單一權利以前」，蘇聯即被認為使用武力之地位。渠謂：「余并不相信彼等將使用武力，但如果彼等將使用武力，則吾人必需以武力還擊。」

【柏林廿七日法新社電】西柏林市長勃蘭特今日在電台發表演說，要求東德人民警察不可向彼等之同胞開火。渠稱：「如在地面表現其武力，則彼等將永不相信吾人係有此打算。」勃蘭特向西柏林方面之國人保證：「我們仍能控制自己之武器，因吾人不能忍受此種戕賊人命之事件發生。」

南柯一夢 馬來少年變少女

情侶拍拖 街頭擁吻無人理

世界什景

【白塔爾吉廿七日合衆國際社電】一位十五歲的馬來籍少年，在施行性感手術後，變了一位少女，經過醫官們的檢查，今日在此間接受醫院的治療。這少年的名字叫哈森姆，現已易名為哈伯娜小姐。她說：性別變化是由於了十天前發生的，某晚她夢見一位有鬍的男人來到，告訴他「哈森姆，由現在開始，你不再是男人了，并將變為一婦人」。他翌晨醒來，發覺自己的性別已變化。一地方報章稱：他要跟少年由醫生專家檢查，以決定他原來的性別。

【倫敦廿七日路透社電】據世界新聞報導一項消息稱：一位英國男爵之千金，將偕同兩位劍橋大學學生，前往流布爾八個星期，準備以她們本身做「誘餌」，去揭發東非的奴隸販子的真相。這位女郎芳齡二十二歲，名叫瑪洛狄。兩位劍橋學生亦欲買一個女奴，將她帶返英國，以証明女奴販子之可鄙無恥。率領成行之廿一歲機械工程學生彼得哥亞稱：我們知道這項可惡的以人類為買賣，仍然非常盛行，據說流布爾是女奴販賣中心，我們想把以販運奴隸者公佈於世。

【倫敦廿七日合衆國際社電】今天消息：倫敦在公衆場所上的情侶們，可隨時隨處擁吻，不致再受到那數達一萬七千的警察們的干涉。按倫敦的警察，現已奉到禁令，一對男女，如果發現其行為過份，有傷風化之嫌者，得予拘捕。警察們如認為，他們的擁吻太過熱情而有傷風化的話，可先警告他們，叫他們節制而去。警察後面不能過於出面干涉，才認為其事，出面拘人。否則是可以不必理會的。

【倫敦廿七日美聯社電】警方今日稱：一批竊賊於星期六晚在倫敦藝術館偷走三幅名畫，價值約三萬英鎊。……

探求真相 男爵千金充女奴

風雅竊賊 偷去名家書三幀

西班牙獨裁者佛朗哥 與天主教會衝突 有可能地位不保

【西德科倫市廿七日合衆國際社電】西班牙阿斯特里亞礦工工會與金屬與化學工會之工人，有廿萬人罷工，西班牙之罷工工人為數之多，為西班牙內戰後之第一次。西德天主教會工人運動之機關報「科倫斯」今日稱：西班牙天主教會與佛朗哥政府之間，如有此新衝突，則可能使佛朗哥之統治地位不保。該報謂：「西班牙佛朗哥政府有與天主教會衝突之形勢，一旦工人罷工與天主教會結合，則佛朗哥之地位可能動搖。」

【巴黎廿七日法新社電】西班牙阿斯特里亞罷工工潮，已使西班牙政府不安，因罷工工潮已蔓延全國，如正組織中，共計十萬馬克，合二萬五千美元。

百餘立委提議重制法條嚴懲貪墨

主張治亂世用重刑

【本報台北通訊】一年來台灣政風敗壞，貪污之風甚熾，而更貪污者的數額又大都不能掌握，以致貪墨之徒無所畏懼，相率貪污，上至大員，下至小吏，都有貪污之事發生。不斷發生的貪污案件，除了政府不重視懲治以外，主要的還是在立法院的法律無法制裁他們，過去所實施的「懲治貪污條例」，已於去年七月不再延用，將來如何懲治貪污，「治亂世，用重刑」，這是一個不易之論。所以立法委員們主張重新制定「懲治貪污條例」，以加重刑罰，來懲治貪污官吏。

立法委員們之所以主張重新制定貪污治罪條例，是因為鑑於現行刑法對貪污罪之處罰太輕，所以他們認為現行的懲治貪污條例，已經不能再發揮遏止貪污的作用。因此他們主張設想一種新條例，以嚴刑峻法來懲治貪污。

若干年來，社會有識之士常感到貪污風氣盛行之可怕，對於執法者懲治貪污的態度和因此所形成的惡果，更是憂慮不已。自從十年來，貪污案件不斷發生，一千萬元以上之數目，在一年、五年、十年前都有巨大貪污案件發生，貪污的金額都在一千萬以上，而且都是重要機關。因此國家損失甚大，其數目當在一百萬到一千萬不等。

是貪污之風甚熾，而數十萬元的貪污案件，更是司空見慣。雖然現行刑法對於懲治貪污罪有規定，但是懲治貪污，需要有嚴刑峻罰，因此立法委員林國賢等百餘人，昨在立法院會討論，以「嚴刑峻法」懲治貪污。對於一般貪圖物慾享受的官吏，這樣的重大刑罰，是一種刺激。

立法委員林國賢等人提議，㈠由於若干年來，社會上的貪官污吏，被作為一般行政作下列數點的分析：來貪污所發生的原因，都是生活奢侈，要求更優越更舒適的生活，因而走上貪污的一途，所以必須標本兼治，治本方面，有效提高軍公教人員待遇，使其不必貪污；不斷加強其政治道德與服務觀念，使其不需貪污；改善預算制度與審計辦法，使其不能貪污。這是治本的方法。

道德標準尚未建立，是非善惡與廉恥的標準既失，而升官發財的觀念又牢不可破。㈡由於預算與會計制度不配合，例如辦公費不敷，由差費不夠，致使經費的支出與實際的需要脫節，更多的偽造單據與虛報開支。㈢由於懲治貪污條例自四十二年起廢止以後，現行刑法對貪污罪規定太輕，或因執法偏差，以致不足以產生嚇阻作用。

㈣從整治方面着手，以嚴刑峻法來懲治貪污，使一般不肖之徒，不敢隨便以身試法。林國賢等人根據這些理由，他們提出了一百十一位立委聯名的「懲治貪污條例」的提案，以期能挽救國家於危亡。

立法院曾於本月廿五日討論此一提案，當時發言的立委甚為踴躍，他們都認為此一提案甚有其必要，故他們都支持其成立。經過一場熱烈的辯論之後，院會決定交付司法、法制二委員會併案審查。（本報台北記者發自五月廿六日寄）

泰破獲共黨機關 四主犯解京審訊

被捕者包括校長教員數人 係中共設於泰國訓練中心

【曼谷廿八日法新社電】泰國當局今日宣佈在泰國東北部破獲一個共黨秘密組織，經過調查之後，被捕者包括一名校長、數名教員及學生等。該一地下組織是以一所學校之校長為首，所謂與東北部之共黨秘密組織有聯繫者，並係中共在泰國東北部設立之共黨訓練中心，培訓青年之主要中心，並在泰國東北部之洛美府中心設立一個學校。被捕者共廿一人（昨傳為三十九人），另一說為三十人），全部羈押，其中四名被重要者於今日解送至曼谷訊問。被捕者包括學校方面之校長等，用此地下組織向中國大陸接受訓練，並在泰國所得之各種測驗，即送往曼谷。

【曼谷廿七日中央社電】消息：已逮捕一批，但僅有少數武器，並未在其他地點發現。

【曼谷廿七日美聯社電】泰國全國各報廿七日都在顯著地位刊登此項消息。據悉，在泰國東北部訓練一批人的軍事訓練中心，在本年度第二次來自彭世洛府的要犯，上午在彭世洛府被捕，三十名共黨嫌疑分子被捕。

兩名英國醫生 在沙拉旺失踪

【永珍廿八日美聯社電】英國大使館今日宣稱：兩名英國醫生在寮國南部沙拉旺地區工作之兩名英國醫生，已在寮國南部公路上失踪。其中一名，自稱在寮國工作之英國醫生，已於四月間被共黨拘留。

中華民國駐泰國大使杭立武，曾於本月初訪問彭世洛府，上一次的大突擊檢查行動，是在本年二月間。

被捕者，包括為首之

……此一措施之後所採取之……由泰國內政部……

李光耀離日返星

戰時日軍屠殺華人 池田勇人表示道歉

【東京廿八日法新社電】新加坡總理李光耀於今晨啟程返國時稱：日本首相池田勇人對戰時屠殺新加坡華人一事之道歉，及對研究各項懸案之解決，以賠償受害之家人之保證，李氏稱，其處理該等之「賠償計劃」，將由日外務省予以實現。

非洲最強大的新國家 象牙海岸元首訪華府

現年五十六歲的保格尼總統，是非洲突出的政治家，鄙視所謂中立主義。

●丁東●

現時在美國訪問，參加華盛頓的例行宴會及觀賞的巡行儀式的，是非洲象牙海岸總統菲力斯．何發保格尼。

保格尼（五十六歲）是一位非洲民族主義者，但是他的見解和別的非洲領袖的有所不同。他相信殖民地主義會為非洲做了不少好事，而自稱人道及民主，則是非洲大陸前途所需要的。保格尼的想法之所以有此要性，他所遠道美國時說：「抵達這個全世界最強的民主國度，本人深感惶恐。」不單是因為他是象牙海岸的無可爭辯的元首，而且更因為他是這個國家的是前途最為非洲各國中最強大，最發展迅速及最有影響力的國家。

他所統治的是全球最熱的地方之一。象牙海岸全年平均溫度在華氏表九十度以上。這個地方人民口，三百五十萬，主要是部落及鄉村人民。但是，象牙海岸有「口氣發達」的海港和首都阿比尚，輸出全世界第三位的咖啡收成，及第四位的可可產品。透過之

雷諾汽車公司的裝嵌廠，是法國私人資本大量流入象牙海岸的具體象徵之一。滿載了咖啡出產品的船隻，不停地駛出阿比仁港口，這又是法國與該國的法國特惠貿易協定的成就。法國每年給予五千萬美元的津貼及技術援助，來爭取這個細小的共和國的擁護。

保格尼出身是一個鄉村醫生，他和村落長的接觸，與及不快活的經驗，使他心悅誠服的要投身政治，他到一九四○年代，組織了象牙海岸的第一個政黨，後來他又發展了所有法屬非洲各地區的民族，聯合組成一個廣大的政治集團「非洲人民民主大會」。有一個時期，這個集團和法國共產黨是盟友，但後來保格尼就放棄了這個朋友，接着他就成為法國國會的議員，先後任過國務部長、公共衛生及人口部長。

阿比仁的繁榮及保格尼的成功，大部份得力於法國。在阿比仁郊區的歐洲人的大城市，法國人不但擁有二十萬人的大城市，他和其他非洲及歐洲人士共同裁決一般的行政及公共關係的事務。……

當民族主義浪潮於一九五○年代橫掃非洲大陸西部之際，保格尼從未放棄一個努力，即是對新興的國家聯合起來，及接受法國指導。當戴高樂的「非洲社會」瀕告瓦解之時，保格尼失望地說：「我發現我自己手握着的，只是一朵凋謝的花。」在戴高樂的朋友，他本人至今仍是戴高樂門下的「弟子」。由於他對法國的感情，非洲的激動分子，都不重視他。他說：「這些分子，包括迦納的恩克魯瑪、幾內亞的杜雷及埃及的納瑟爾在內。他們的政治生存，主要是以斥責昨日的殖民地主義及頌揚今日的「積極的中立主義」為基礎的。保格尼說：「這些迷糊的意識形態，只是一個外表，其後就是共產黨的世界。」數年前，保格尼會大聲疾呼的說：「你走你的路，我就走我的路。十年之後，你稱呼誰為殖民地，誰的路對其國家最有貢獻。」

為了跟蘇俄談柏林問題 美竟與盟國爭執

雖然西德已公開反對，法國亦期期以為不可，但甘迺迪卻堅持有一試的價值，因此已引起西方同盟出現裂痕。

——古原——

美國務院和美國國務院之間，在柏林問題的歐洲盟國之間，似乎已發生了嚴重的分裂。這分裂，是由於美國力圖與蘇俄談判西柏林問題而起的。西德總理阿丹拿於五月九日發表談話，公開批評甘迺迪政府和蘇俄談判的方式。美國對此仍然表示不滿，並說：將來繼續與蘇俄談判柏林問題，一些美國官員和一些西德官員並不明白。美國國務院認為，在柏林問題中，西方的共同立場，是由各國共同協議決定的。

阿丹拿的正式發言人五月九日發表談話，說：「美國曾有沒有代表西方同盟發言的權力？」西方盟國官員認為，「不過是一切都是多餘的」。美國官員們說：「在現在的情形下，西方國家一致讓蘇俄知道，他們在這方面的立場。」美國所提供的，並非是任何一個西方國家所不能接受的協議。

柏林的地位是極敏感的，所以我們不能提出任何要求。西德人特別反對締立任何一個會有承認東德政權意含的協定。西德人看來，美國在西德人是有極大危險的。

西德人恐怕，在這樣一個國際委員會中，東、西雙方的委員勢均力敵，致那些努力不足以抵拒的就等於是作這樣的承認。

甘迺迪政府對這個問題的看法，是由一個高級美國官員說出來。他說：「我們在柏林的中立國家提出所需的是一個高級美國官員發出的。」他說：「我們在柏林的中立國家提出……

西德人士的論據

據美國官員和一些西德人士說，他們是想就柏林問題的討論，在這方面有所行動，他們相信，新的談判是有效果的，他們認為，這談判是可以得到一個有用效果的。他們說：「甘迺迪又說：『這些談判或許是不可避免的。我們也未嘗想把這些談判作為打破僵局之一途，所以我們還在繼續進行，但是誰也不能否認它的危險性……』」

甘迺迪總統又說：「這些談判或許是不可能的，但是我們認為，這些談判值得的，因為這些努力是值得的，即使會失敗。」

蘇俄的設計

阿丹拿最關心的是柏林同盟國，以及西德，甘迺迪政府的「有計劃」的談判，阿丹拿表示反對。美國認為，西德人應該讓步，西方不能長此僵持。……

甘總統態度

有些西方官員……柏林問題的爭執擴大，已發生小波瀾。

國際剪影

你知道：

裁軍會議通過如何的宣言？美二次太空人升空為怎樣？

冷戰

㈠美蘇裁軍會議首席代表狄恩，在甚麼情形下，裁軍會議通過一項禁止戰爭宣傳的決議？

㈡西德總理和柏林問題，即告訴了甚麼？

㈢西德總理和柏林問題，有什麼新提議？

㈣十七國裁軍會議通過什麼？

亞．非洲

㈠印尼已開始「解放」西新幾內亞的戰事？印尼已在西新幾內亞的什麼地方進行傘兵空降？

㈡西新幾內亞戰爭的現況怎樣？

㈢日本首相池田勇人有什麼聲明？

㈣埃及現在怎樣的轉變？

㈤太平洋海域內，有多少潛艇在活動？

㈥菲律賓打算向英國……

答案

㈠狄恩向蘇聯提議裁軍會議，結束國家之間的冷戰，一般而言是完全的裁軍及有效國際管制，則就能達成一個協議。

㈡西德總理阿丹拿認為，美國與東西柏林通路，仍由四國管制，但由東德主管，則由一些中立國家代表與東西德代表組成一個國際機構負責處理。

㈢西德總理主張美國採取堅定的政策。

㈣十七國裁軍會議通過一項宣言，禁止戰爭宣傳，但須經各國政府批准。

㈠印尼已通知聯合國，宣佈印尼已開始「解放」西新幾內亞，並且在西新幾內亞西部的傘兵空降作戰。

㈡日本首相池田勇人有一聲明，說日本將以荷蘭和印尼都參加和談。

㈢埃及現在由東西雙方經濟的援助。

㈣在太平洋海域之內，不久有一百艘以上的潛艇在活動，已經成了蘇聯對太平洋的重大威脅。

㈤菲律賓打算向英國要求歸還北婆羅洲，並準備在聯合國提出討論。

㈥為了印尼已向西新幾內亞開始進行攻勢，荷蘭要求聯合國採取行動，制止印尼。

歐洲與蘇俄

㈠總統下令阿國會休會，并要全國六十二個政黨一律改組，各政黨執行人物一律能免。

㈡美衆議院軍委會宣佈：根據修正「普萊斯計劃」，日本無權在琉球罷免行政主任。

㈢南非金礦暴發後，美國財政部發表聲明：黃金價值的改變，并無更改的可能，但說美將改變每安士三十五美元的金價，故發表此聲明以闢謠。

㈠蘇俄國防部長馬林諾夫斯基宣佈：蘇俄正在作如何的軍備競賽？

㈡戴高樂的現行政策重點何在？

㈢西班牙天主教會與西班牙政府之間發生什麼衝突？

㈣台灣決定接運逃入香港難民後，英國有何非官方的初步反應？

㈤秘密軍領袖薩蘭被判什麼刑？

美洲與美國

㈠阿根廷總統廢止與蘇俄訂的什麼協定？

㈡阿根廷總統下令國會須如何？又要各政黨如何？

㈢美衆院軍委會宣佈日本有無權力在琉球行使主權？

㈣南非金礦暴發後，美國財政部發表聲明的何在？

㈤加拿大對救助香港難民，有什麼辦法？

㈥美國對救助香港難民有什麼確切的協定？

㈦美國第二位太空人是誰？他升空已否成功？

㈧那三個南美國家，歡迎中國難民移往？

答案

㈠阿根廷於五月十七日宣佈廢止與蘇俄訂的一九五三年八月協定，上述協定於一九五三年八月二十五日，阿根廷的廢止

㈢加拿大正式宣佈：願收容香港難民一百戶，并撥發糧食救助。

㈥美國救助香港難民，已決定放寬難民移美的數額，并派高級移民官來港辦理，又香港英皇自由中國如有要求提出，當作有利的考慮。

㈦美國第二位太空人卡本德，他升空後繞地球飛行三匝，始安然返回地球，祗降落點偏出原定地區二百五十哩，此外一切均成功。

㈧巴西、阿根廷、多明尼加三國均歡迎中國難民移往，巴由三國領事使

㈠西德總理為鞏固西德的堡壘，一致在歐洲以法德同盟鞏固，法國的地位。

㈡如阿丹拿與戴高樂兩人一致堅持，法國將有核子武器，且不必倚賴美國。

㈢西班牙天主教會對罷工人士表示同情，號召神父支持；西政府發生廢除摩洛哥的要求，並要求西班牙政府改善工人待遇。

㈣英國對香港的難民，現由外交部表示不表反對，並將遵照合法的程序。

㈤法國最高法庭判定薩蘭犯叛國罪，處以終身監禁，亦即一般預料其會被判死刑。

㈥法國總統戴高樂與其他的談判……

何判決？

㈠㈡……捕，經審判後，法庭已如何判決？

㈡匪諜案中，由巴西斥「諜官」片與由誰獲得？

答案

㈠大群蘇俄魚雷艇於五月十九日在挪威海外的公海上將挪、英、法與十艘漁船逮捕，為了進行大規模軍事演習。

㈡馮林肯夫斯基宣佈：蘇俄的科學家正在研究製造絕對新式武器，並研究在地球大氣層外進行太空戰，以未來的戰爭。

㈢戴高樂現行政策的……

自由中國

㈠台美空軍實力如何？

㈡自由中國決定如何救助逃亡香港難民？

㈢自由中國計劃援運難民社會已否與英援閣？

答案

㈠台美空軍，擁有最新式的F一○五型噴射戰鬥機，實力甚強，可擔任炸大陸。

香港

㈠香港的英國經濟援救命令如何緊急援救由大陸湧入的逃難難民？

㈡身份證換領已換至何號？現在開始換領何號？

㈢香港難民湧入香港的怎樣緊急命令？

答案

㈠廣東現全省處處暴雨成災，東、西、北江水急漲，洪水泛濫。珠江三角洲等鐵路也常被洪水阻斷。每次豪雨四、五公寸之內降雨四、五公寸。

㈡中央已於五月十二起，重將大陸與香港的邊境加以封鎖，且撤退香港的大陸飢民，已逐漸減少。

竹幕以內

㈠廣東現況發生怎樣的天災？

㈡中共對大陸與香港的邊境，已於何時起重行封鎖？

㈠行政院宣佈：自由中國不計任何困難，無限制運逃亡大陸難民社會安置，撥食米千噸船運香港，並撥救濟急費用。

㈡自由中國計劃援運難民社會，現已和英國洽商巴西等國放寬移民限制，並作國際協調，以謀解決。

㈢中共在香港的搶購麵粉，各種限制香港難民應有何作用？

㈣中共在香港搶購麵粉，香港限制香港難民的人，是增加？還是減少？

㈤香港的難民逃亡香港的人是增加？還是減少？

㈠香港美國經援會準備命令用七萬五千美元來購食物和包子儲存，備作緊急救濟從大陸逃亡來港的難民之用。

㈡身份證換領已換至四二○、○○○號，現正開始換領四二○、○○一至四三○、○○○號。

㈢香港總督頒佈緊急命令，將大陸邊境地區劃為禁區，和徵收二十元、因一年，以阻難民的湧入香港。

㈣中共在香港搶購麵粉，分別由鐵路，但日約為一萬袋，分運往大陸，中共搶購麵粉並不是為了飢民口糧，而是想他途，利用換外匯利潤。

㈤香港政府正式公佈：大陸飢民湧入香港的逃亡現象已經減少，因邊境封鎖關係，至少六百二十萬份，此外包括美國，期限三年，每年限額。

㈥香港政府已以三年內限於五月二十六日結束。

一週時事測驗

·辛文通·

你知道：

中軍援泰國家現共有多少？飢民逃港的趨勢現為怎樣？

新運長桿機器

英國騰威爾的巴克曼機器有限公司，利用一個固定輪的、本身推動的機器，可以搬運重量二千二百四十磅的物體、電話桿，以及其他長的物體至十二呎半長的位置上，並裝置在一個手推的桿上。這機器的操作，由一個手推的桿子控制，能把桿子以任何角度放在一個位置，它能做起重機的工作。（馬克斯）

參考：洛克菲勒展開建議工作一文，續稿明日繼續刊載，請讀者留意。

東歐最俄化國家 捷克首次出現人民反抗活動

●江雁●

捷克共黨統治下之東歐共黨最忠於莫斯科的，是最俄化的，既未發生波蘭、匈牙利等國的反叛，亦未產生一同時期所沿革的共產國際所組織的中心，但是在捷克，現在也已有值得注意的變化。

最近，東歐各附庸國，都有趨向「自由化」與「擺脫束縛」的情緒，祗是捷克的共黨將一次最近捷克人民首次發生了反抗活動。

今日，捷克共黨是個忠於史達林的，對赫魯雪夫的「非史達林化」運動，並不熱烈響應。捷克本身的共黨首腦為史達林時代的人物，曾有「捷克的小史達林」之稱，雖在一九五六年蘇共二十大揭發史達林的罪行後，該國亦未開始對這個運動作任何的響應。

捷克共黨已換了一批領袖，但不是很有改變的新政府。在一九六一年十月俄共第二十二次大會以後，捷克才把史達林銅像從首都布拉格的廣場上拆掉，史達林大路也改了名，十七公尺高的史達林銅像，準備拆毀。

捷克是共產黨的衛星國之一，但在赫魯雪夫的第二十二次大會以後，捷克共黨的領導人，仍然是一批史達林派的老幹部。但他們的統治確已不像過去那麼牢固，可是，最近捷克發生了物資缺乏，已經引起人民的不滿現象。

今年五月一日晚，捷克的大學生在布拉格郊外公園舉行拜倫派獎，紀念這個史達林時代被迫害的詩人馬哈。學生們高呼口號，大聲叫道：「我們要肉！」學生們又高呼：「給我們自由！」學生們的這次大遊行，是自從共產黨掌權以來第一次的公開反抗活動。他們高叫口號：「我們要食物！」「肉類缺乏」，係捷克經濟的最大問題，學生的反抗行動，是因為物資缺乏，生活不良，是這次反抗的原因之一。

捷克共黨的一九五六年發生革命後，集體化政策的結果，祗佔百分之九，所以一九五九年共黨政權推行農業集體化大躍進運動，設立「農業專門委員會」，把農業、農場和鄉村都市，農村生產及糧食，均達百分之九○，可是農村青年大多數約百分之九十以上逃入城市。

另一方面，一度發生反暴力行動的匈牙利，亦面臨糧食危機。匈牙利政府統計，一九六○年六月，與百科林約合一美元，一九六一年六千二百九十萬科林，一九六一年六千二百五十萬科林（合一美元），何牙利的國民總人口統計百分之四十三，而農業生產及糧食都是不振，問題日益嚴重。

加之肉類的危險，依然十分嚴重。布拉格食肉商店前，大排長龍，人民的怨聲載道，經濟危機日益嚴重，農業生產方面，去年較增產百分之七，但今年僅增加百分之一。由於農業不振，日前捷克的肉類供應，大多數肉類店，大排長龍，肉價飛漲，但捷克人的傳統習慣是肉食，因此，更不能忍受。

最近，有跡象顯示，捷克政府將延後一九五六年以來首次發生的「經濟改革」，並計劃由一年內，把全國的幹部撤換。

西德人還有一個內部原因，就是一個西德人生怕任何一個西歐經濟集團領袖的野心……西德成為一個新歐洲的大威脅，他又看出阿丹拿和戴高樂在柏林問題上的聯盟，是他要爭取的一個機會。

一個外交家說：西德人生怕任何一個承認東德的協定，都會使西方同盟陷於分裂，而且對柏林未來增加危險。

涉國總統戴高樂……定，極力保持他們在柏林的權利，切勿因……

……涉國總統戴高樂向西方盟國提議，西方同盟在歐洲以法德為主，……使西方同盟發生一條裂痕，而且對柏林未來增加危險。

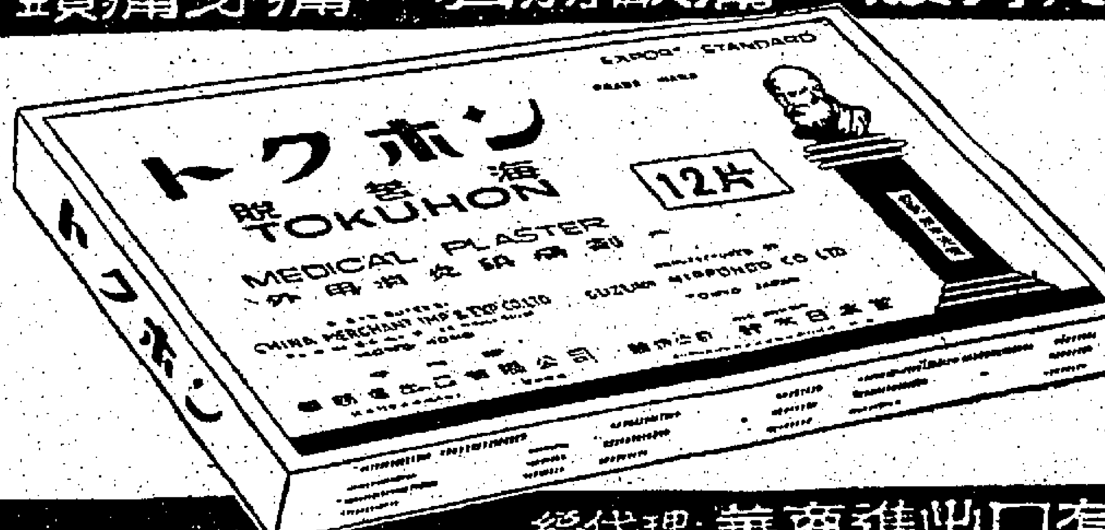
神經痛・關節炎・扁桃腺炎・腰背寒痛・肩膊酸痛・頭痛牙痛・水火燙傷・紅腫發炎

消炎止痛

備有試用樣辦 函索即贈

脫苦海

日本膏布之王



鈴木日本堂股份公司製造

一貼見功

人人可得 贈送足金戒指及名貴實用品

為優待脫苦海用户起見凡積存空盒及膏布上之玻璃紙（空盒一只玻璃紙十二張合成一套）可照下列辦法向本公司換取贈品：

- 一套……換鉛筆一支或脫苦海一包
- 十五套……換款膠銀仔包一只
- 二十套……換上等毛巾一條
- 廿五套……換新式烟灰碟一只
- 五十套……換男庄尼龍襪一双
- 一百套……換公事包一只

在換領贈品時由本公司登記交來之空盒及玻璃紙待月底總結以交來最多之一百名（卅套或以上才有資格）每名加贈足金戒指一只

對於上列贈品及辦法本公司得隨時變更或停止

總代理：華商進出口有限公司 香港香頤街九號一八一〇室 電話：三六八三三・二二九四八

時值休假季節...

我已選乘**法航**

到巴黎羅馬日內瓦倫敦奈斯巴塞羅納馬德里雅典哥本哈根維也納紐約洛杉磯東京.....等地去渡假因為那些地方均為我夢想已久欲往一遊君

請洽旅行社或**法航**

彼等將提供可貴之意見不論為個人旅行或團體旅行均有"特別信用"可資利用故在預算上諸君必定應付裕如也

法國航空公司

...世界最大之航空公司

香港中建大廈・電話：35166　九龍半島酒店・電話：67791

中國聯合銀行

本銀行經營一切銀行業務，發售禮券，並代理台灣銀行設置保險箱三種，年租廿五元、卅五元、五十元

活期儲蓄……週息三厘
定期儲蓄……週息六厘
零存整付儲蓄：
（一）每月存入三十九元八角……兩年到期本利金額一千元
（二）每月存入二十五元八角……三年到期本利金額一千元
（三）每月存入十四元五角……五年到期本利金額一千元
（四）每月存入六元五角……十年到期本利金額一千元

各界光顧，無任歡迎。

總理 余兆麒 謹啓

總行：香港德輔道中卅一號 電話：三零三八一
分行：九龍大埔道十八號 電話：八零零二零二

本銀行附設「國民旅行社」代辦學生及移民出國事宜

和成建設有限公司鳴謝啓事

本月廿八日敝公司正式開業荷蒙
巴拿馬駐港總領事 MR ARMANDO MORENO 主持剪綵禮
……賞臨指導
高軒滿止寵錫多珍謹伸謝悃

香港政府公告

為聘請公務員事

茲擬聘請：
（一）牙科技士（男性）—醫務衞生署
（二）助理技士—工務局
（三）打孔機操縱員（女性）—政府印務局

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。此告

香港政府公告

為聘請公務員事

茲擬聘請：
（一）一級及二級註冊官（註冊總署）
（二）二級電器視察員（工務局）
（三）區隊長（消防船）（消防事務處）
（四）勞工事務副主任（勞工處）

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。此告

香港政府公告

為聘請公務員事

工務司署擬聘請一級技工（修理鍋爐工人）多名屬非長俸待遇。月薪由一百九十四元起分九次遞加至二百卅五元止。另附加生活津貼，目前津貼率為底薪百份之卅。初受僱用時之薪俸將視申請人之經驗而定。

資歷：申請人須具有關於修理鍋爐之知識並須最少有從事該行業五年之經驗同時申請人必須參加作業試驗以便估定是否適宜上述職務。

職責：負責保養及修理所有報時計值停車錶。

申請人可用露面紙函向香港夏愨道電器機械工程部申請或親到上址詢問申請手續。

工務司英格理

警務處通告

（一）本年五月廿六日星期六下午六時十五分，有一不知姓名之中國籍男子在荔枝角行近士他令道被一私家車撞倒，身受重傷。
（二）該男子身高五尺六寸，年約四十七歲，面長，身裁瘦削，膚色黑，頭髮作花旗裝，當時身穿黑色唐裝衫褲。
（三）如有任何人士能認識該傷者或能供給與有關該意外消息者，請通知九龍交通部意外事調查組電話八〇〇三三一接內綫五八二或八〇九四二二或任何警署。

警務處處長示

立案 **國際無線電夜校** 招生

科班：無線電工程科，新生及插班生，電視科插班生
開課日期：六月六日，現在報名請晚上七時洽辦
校址：大南東街鈞鎰台一號電話：七〇六八六六

囍

謹詹於國曆一九六二年五月廿九日 農曆壬寅年四月廿六日 為長男志東 長女鑒珍 結婚典禮在香港舉行謹此奉告
諸親友

劉燊培
鄧恩 謹啓

頤園酒家

十五週年紀念 酬謝顧客

早午茶市 **八折優待** 一連五天（由本月廿八日至六月一日止）

本樓為服務街坊曾及大衆早午茶市全部採取茶居作風如水滾茶靚以達平民消費高等享受物質精美選上乘出品精益求精廉宜實惠且兼以酒樓優良設備冷氣開放座位舒適務令閣客適口充腸賓至如歸

名茶 每位二毫
美點 三、四、五、六毫（地廳閣樓二樓一律同價）

早市特價飯品 每盅六毫
街坊小菜 每款一元八
午市特價飯品 每碟一元
★凡數十種任君選擇★

金牌太爺雞 原價十元 減沽每隻八元
化皮燒乳猪 原價十元 減沽每斤八元

頤園酒家謹啓

香港灣仔軒尼詩道二五三至二五五號
電話：營業部：七六三一〇〇 二樓：七七一七七七 七六〇八一〇

香港商場

（九龍重慶大廈三樓全座）
定于
本年八月十五日開幕

自本商場新條件重訂後
租項比前約減一半
訂租者日漸擁擠
閣下意欲如何？
有意經營遊客業務各界人仕
仍有充份時間考慮
請即日撥冗駕臨
洽商或詳詢一切

接洽處：重慶大廈四樓 A—4 九龍彌敦道36—44號

港九 聖璐琦 男女英文書院招生

班別：
甲．香港正校
日校—英文小學一年級（PRIMARY 1）英文中學一年級（FORM 1）
夜校—大學預科理科高級科目班 英文專修班初級班至F.5
乙．九龍分校
日校—幼稚園初高級・英文小學一年級（PRIMARY 1）至英中文學三年級（FORM 3）上課時間分全日班及上下午班・
夜校—英文專修夜班初級班至F.4

報名：即日起至六月九日，每日上午九時至下午九時。（星期日及例假辦公時間：上午九時至下午六時）
日校考試：六月十日（星期日）上午九時
校址：香港正校—灣仔大道東21號電話七六五〇六八・九龍分校—旺角砵蘭街一一〇號電話五八六七八

監督 李福柱

認定醫學界
目前生髮劑中最特效的

奇華 HAIR CLON

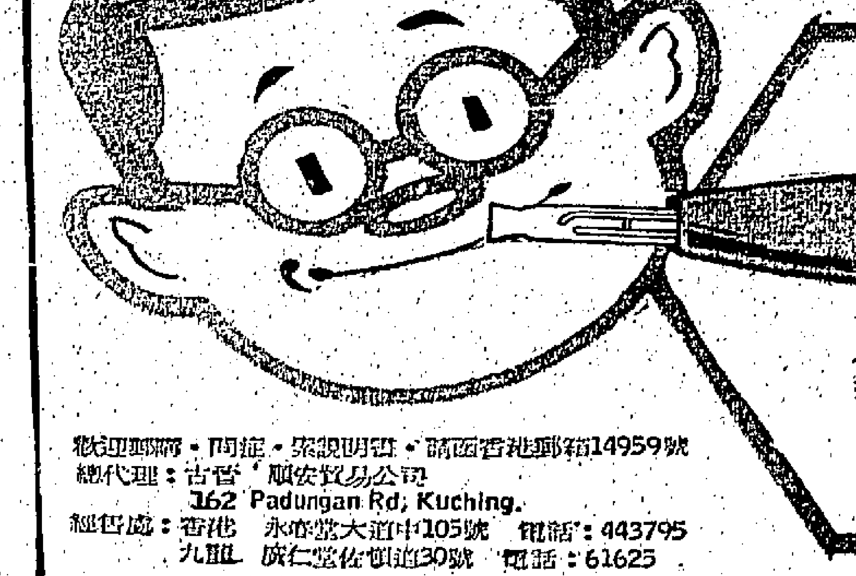
強力生髮劑

德島大學醫學部皮膚科
荒川教授
大阪市立大學醫學部皮膚科
探振教授
的臨床報告：—

圓形脫髮症 73.1%有效
全頭脫髮症 33.3%有效
抗藥性脫髮症 100%有效
眉毛脫髮症 100%有效
去頭皮止頭痕 100%有效

永安・先施・大丸及港九各藥行均有售

分代理：
香港佑德行 電話：四四〇〇二三
香港民興藥行 電話：四七四九六
九龍中正藥房 電話：八〇九二一六
澳門利華藥行 電話：三五七七



日本發明・特效鼻藥・科學方法・世界權威

此外別無他法 唯有此路可通

鼻兒通

MINATO SYSTEM

多年鼻病，服中西葯，久醫不愈，又曾割治，電療均無效果者，唯有運用日本發明，特效鼻葯，鼻兒通療法，在家治療，外噴葯液，內服葯丸，保証短期根治。兒童初患者，收效尤速。函索說明書即寄，歡迎郵購。

主治：鼻塞、鼻瘻、鼻血、鼻臭、苗腫症、各種鼻炎、鼻水長流、噴嚏不止、頭重、頭痛、失眠、健忘、呼吸困難、不思飲食以及因一切鼻病而引起之痛苦用藥之後，如有疑難，歡迎通函問症，由日本鼻病專家医生解答，指導根治。

歡迎郵購・問症・索說明書・請函香港郵箱14959號
總代理：古晉 順安貿易公司 162 Padungan Rd, Kuching.
經售處：香港 永樂街大道中105號 電話：443795
九龍 廣仁堂佐頓道30號 電話：61625

九龍 立信會計專科日夜校招生

（一）一年制會計訓練班：商級、商業簿記、會計學、合作會計、銀行會計
（二）二年制會計班：英文科班：財政學、珠算、統計、商業文件、英文簿記、英文會計、問題
（三）會計班：C.I.F.（參加倫敦商會主辦L.C.C.秋季會計商業文件及英文高等會計證書考試）M.N.P.四級
開課日期：六月一日（五月份會計月刊，歡迎索閱）
校址：旺角通菜街二號 電話：五五五二九

立案 **聖思日夜英專** 招生
是月份加開日夜字母拼音班至F.4新班（各級均有西人教授）
旺角彌敦道六七弍—六七四號（即新華戲院右側）冷氣設備

培真日夜英專 冷氣設備
招日夜字母拼音班至會考班另加設九時廿分夜班
（是月份加開日夜各級新班）各級均有西人教授
旺角彌敦道七〇七—七〇九號（即邵氏大廈斜對面）
電話：八〇弍〇〇七弍

九龍 華商會計專科日夜校招生

中華民國政府立案 校址：旺角通菜街一K—一N號
（甲）一年制：高級會計專科。（乙）二年制：會計專科本部。（丙）選修科：中文部—商業簿記、珠算、銀行會計、成本會計、會計學、高級會計、高級成本會計。英文部—簿記、會計學、高級會計（參加L.C.C.考試）
六月一日新班上課。電話：五七一七三

香港仔工業學校招生

班別：英文小學五、六年級（只招新生）
年齡：由十二歲至十三歲
報名：由五月廿八日至六月二日每日下午三時至五時親到本校並攜出生証及近照二寸半相片兩張報名費二元
附註：本校各科工業生由本校成績優異小學畢業生升學不另招生
校長華近禮神父

港九 工商會計日夜專校招生

冷氣設備
中文部：簿記、會計、統計。
英文部：初、中、高級會計（考LCC）秋季証書
校址：（一）香港北角英皇道三八至十號都城戲院背後（二）九龍彌敦道六三二號三樓新雅酒樓對面
開課：六月一日
電話：香港七〇五九六八 九龍五七〇六二〇
校長陳漢傑

星總理李光耀抵港宣稱 被中共欺騙僑生 可依法申請回星

對星馬合併進行計劃不願發表 在機場請願僑生未獲李氏接見

【本報訊】新加坡總理李光耀，昨日由東京抵港後在機場貴賓室對記者稱：關於以前離開新加坡而返回中國大陸僑生者，他們如欲回到新加坡，需要依照一切移民局例申請，以俾政府當局對他們查核。

李光耀總理對上述問題曾加以詳述稱：「香港人民之所以能夠每天廿四小時面對於現實生活，就是因為香港接近大陸邊境，只需要在邊界一眼望過去，就可以明察秋毫；而新加坡則遠離大陸，一切情形當然隔膜，人民對大陸不但無法了解，反之，他們的感情，是有若美滿憧憬。若要人民對大陸情況明瞭，使他們將面對實際生活來比較一下，便是我們所遭遇的困難工作了。」

記者問及關於新加坡及馬來合併進展如何？李氏回答說：「這個問題，已再不是一件秘密，也並無含有甚麼新聞就新問題在內，請我們別談此事好了。」

至於香港，他個人觀感，認為香港是很值得讚賞，尤以工業技術發展及政府行政優良，無一不值得星洲政府借鏡。

李氏又說：香港工業有很良好技巧，該種優良出品及廉宜人工，是足以將新加坡工業擯出工業市場之外者。

李氏又指出說：馬來亞工業發展迅速，是可以容納一千萬人居留發展的一個大地方，這可以造成我們良好基礎，加上本地區有有長期性政治穩固地位，這是香港所不及的。

當適當時候來臨時，一切管理及技術上技巧，將會使到新加坡工業上有莫大發展。

在結束對記者談話前，李氏笑對記者說：香港依然是有前很良好及長遠繁榮美景的云。

李氏係於月前離開新加坡而赴歐洲及亞洲各地訪問者，至於此次在各地訪問，是否獲得成功，李氏表示，他不願將此事對香港新界發表，還得留待回到新加坡後才說。

李氏係於昨日由東京乘坐英國海外航空公司班機與夫人一同來港者，在港只作兩天逗留，並無特別官式任務。他的夫人將會在香港購買一些物品，然後將於星期三返回新加坡。

昨天到機場迎接者有港督副官莫勳爵上尉、港府政治顧問李乃堯、香港海外華人銀行周大衡及五名香港大學新加坡及馬來亞留學生代表。

至於以前由星赴大陸而現在欲向李氏請願准予返回新加坡之一些僑生，昨日有十多人曾在機場等候，但由於李氏昨天是在機場內閣之港督貴賓室接見記者，李後又乘港督專車離去，故此等僑生並未獲與李氏見面。（社）

邊區難民潮靜止 荒郊仍有人尋親

昨天約有四十人被拘遣回 深圳河續發現浮屍十二具

【本報訊】前晚至昨日，新界邊境打鼓嶺及落馬洲兩區，約有三、四十名大陸難民偷渡入境，為邊防警察發覺後，分在各處山頭兒被，拘返還界，俟遣回界外。

此為本月份以來，大陸難民偷渡入境人數最少之一天。

不少滯留於中英邊界三不管地帶的難民，經過數日飢餓，有感於難找機會進入英界，加上前日風雨交作，飽受日曬雨淋以及飢餓之苦，多已悄然返回共區。據邊界鄉民透露：由昨日開始，停留於馬草壟、打鼓嶺、瓦窰、木湖等地英境鐵絲網前之難民，已不復見，相信彼等係於前日傍晚時份離開上述地區，退回深圳者。

由於中共已實行不准無證件之人民非法出境，加上中共正規軍在界邊境一帶嚴密守衛，故大陸難民偷渡出境，因而極困難，數已大為減少，同時本港邊防警察亦嚴密巡邏，偷渡入境亦不容易，故直至昨日為止，中英邊境已回復寂靜常態。

雖然如此，本港警方對於防止大陸難民仍會間斷偷入英境，設於打鼓嶺邊界外之難民收集帳幕，昨天仍未撤除，新界、元朗、青山道及大埔道、禾合石各處，昨仍有警察臨時檢查站，所有駛出市區之車輛及乘客，均受檢查。

少數人被截留。粉嶺西營訓練營關閉後，在新界各地聚居之大陸難民，間中有被警員搜獲者，一律送到打鼓嶺警署，登記姓名年歲後，即由軍車送返大陸。兩日來被押解返大陸之難民，約二百名左右。

由沙頭角至打鼓嶺、文錦渡一帶的新鐵絲網，現已大部建築竣工，由羅湖經馬草壟、落馬洲、白鶴洲的一段鐵絲網，現在鋪設施工興建中，承建商福利公司每日均在新界招僱大批男女鄉民，前往參加工作，務期於本月份能使全段鐵絲網之工作建築完竣。

又悉：大前晚一場斷續性之雷雨，在邊境下降，打鼓嶺邊區對開之深圳河旁邊之一段，經發有五名男女難民因水浸被淹斃，但亦無法將該批屍首打撈安從，一任隨水飄浮。昨日又查悉：當晚落馬洲對開深圳河之赤尾村河口（跌窟處），亦証實有十二名男女難民遭淹斃後，浮屍該處，附近鄉民，目不忍睹，雖具有側隱之同情心。

新界邊境各處山區，大致已恢復荒涼寧靜，但仍有少數港客前往尋親，相信尚有日前已逃入之難民，匿藏於密茂之叢林中，俟機混入市區。

對台接運難民建議 英方仍未置覆

谷正綱仍等候簽証來港

【台北廿八日泛亞社電】大陸救災總會之一位高級職員說：英國政府至昨日為止，仍未就中華民國在港難民之接運意見提出正面切實答覆。渠判斷基於現時之複雜情況，此間恐將無法進行自香港將大陸逃港之難民全部接運來台，而勢須借重國際或第三國之難民救濟組織，才能達成此項願望。

【台北廿八日中央社電】中國大陸災胞救濟總會理事長谷正綱，刻正等待赴港的簽證。據悉：谷正綱的簽證手續，在專案小組推定他赴香港洽運難民事宜的第二天，即已由省府外事室送英國領事館，惟截至昨晚止，英國領事館尚沒有辦理。

接近谷正綱的人士說：「谷先生獲得簽證後，他將搭乘最快的一班飛機飛往香港。」

左圖：昨日抵港之新加坡總理李光耀夫婦。（本報記者杜攝）

天氣和潮水

今日天氣預測：吹和緩西南風，天色頗好，氣候炎熱，有零散驟雨。

昨日最高氣溫為華氏表八十七度，最低八一‧九度。今晨二時，本港室外氣溫為華氏表八十三度。

高潮 上午七時廿九分 下午六時四十六分

低潮 正午十二時五十三分

三入共區探視愛子 唐尼夫人忽忽過港返美

釋放問題待談判解決

【本報訊】第三度進入共區探訪其子約翰唐尼之美國人唐尼夫人及其幼子威廉唐尼，於昨日自羅湖過境乘紅十字會專車過港界後，即立刻趕到機場乘搭泛美國航空公司班機取道東京返美國去。

在機場之貴賓室休息時，唐尼夫人及威廉，曾接受本台及新聞記者訪問，以下就是談話內容：記者問她此次赴大陸，有無釋放其兒子可能？唐夫人說：我不知道是否有此可能性。

至於約翰唐尼在獄中生活及近況，威廉說：他很健康，精神也十分良好。中國紅十字會人員對我們也十分幫忙。

記者又問他們何時再去大陸？他們說：現在還沒有計劃。記者又問及他們南下時沿途，有無見到難民？唐夫人說：在廣州見到了一些。其子威廉則說：在過境時，大約有百餘名左右。

記者又有問及他們在大陸有無見到飢荒的跡象？他們說：「沒有。」

至於營救他的子出獄一事，他們有無具體的去向中共官方請求？他們說：此事僅與中國紅十字會人員商談過，但是以後辦法，還得要繼續由在華沙會議席上去談判。

往大陸探監之唐尼夫人及其兒子，昨午由廣州返港，步過羅湖橋時攝。（本報記者呂攝）

水警在長洲小輪 嚴查非法入境人士

有十二人涉嫌被帶走

【新新社】為搜捕漏網偷渡入境人士，日來警方不分晝夜及水陸並進，嚴查來往新界車輛及離島小輪，索閱乘客身份証，在警方之嚴密截查下，被搜獲漏網之非法入境人士遣返大陸者，幾無日無之。

昨（廿八）日上午八時許，由長洲開返港之直班小輪，在開港航行途中，被一艘水警快艇截查，當警員上船索閱乘客身份証時，發覺乘客中有十二名男女沒有身份証，及沒有其他証件足以支持為非法入境者，警方遂將該涉嫌偷渡入境男女十二人帶落水警快艇駛返尖沙咀水警總部。

在自新界邊區警界嚴厲執行一般非循正當手續進入英界旅客後，因此一般偷渡入境者遂改向水路偷進，彼等多乘「蛇船」前來，而在離島地區登陸，然後乘小輪來港云。

因閃避小童失事撞死婦人 被控危險駕車案 司機獲無罪省釋

【新亞社】本年三月八日上午十時許，柴灣道發生一宗運貨車失事，駛上行人路，引致一中年婦人斃命疑案。被告司機昨在中央裁判署被署理法官判無罪省釋。

法官判案時指出：法庭認為被告當日駕駛貨車時為閃避猛不及防奔出馬路而與貨車距離短暫之小童，致將貨車駛上行人路，故在此情形之下，法庭乃作上述判決。

案由檢察官蘭碧主控，交通警察協助，被告男子鄧某，住大坑新全街某號（二樓），被控於三月八日上午十時廿分在柴灣道近五三八一號之燈柱附近，在路上危險駕駛貨車六九〇×號，因危險而引致何珍死亡，被告不認罪，延洗濱大律師代辯。

難民赴美問題 美領館發表聲明

傳有數千人赴美實屬不確

【本報訊】美國總領事館發言人稱：報紙所載，謂美國總領事館一位官員曾聲稱，將有數千中國難民在不久將來，即可以難民身份全體赴美，並謂由於缺乏船隻，以致彼等行程受阻一節，實屬不確。

發言人謂：除廿三日在記者招待會中發表之聲明外，現實無其他消息可以補充。美國總領事館刻在從速處理各項入境手續，且如五月二十六日所宣佈者，凡可以在新法例下進入美國之人士，將儘速直接予以通知。若干申請人士可望於數週內開始動程，但何時與如何動程，則屬個人問題。

青商會八月再舉辦 青年在商週

灌輸一般工商知識

【本報訊】香港青年商會（港址會）昨日透露：對本年度之一大計劃「青年在商週」，定於八月廿日至八月廿五日舉行。該計劃之目標有二：（一）灌輸商業知識與中學生以工商業機構之組織及管理之智識；（二）鼓勵促進，培養青年對工商業之興趣，並了解如何選擇其職業。

去年第一次舉行，成績甚為圓滿，如是年計劃順利完成，則可能以後每年舉行一次。

周先生說：

歡迎 閣下到温哥華

凡乘搭加拿大太平洋航空公司之DC-8噴射豪華客機由香港起飛無論在機上或沿途各站均有諳各方言語之華人職員服務并協助解答一切旅行問題。

乘搭加拿大太平洋航空公司之DC-8噴射豪華客機前往中南美洲各埠全程不需過境簽証報關手續尤感便利本公司之超級DC-8"空中皇后"豪華噴射客機飛行最迅速安穩使乘客能獲得最舒適愉快之空中旅行。

故請務選乘

加拿大太平洋航空公司客機

Canadian Pacific

加拿大太平洋航空公司

CPAL 245

聞

先兄林偉如（林夏）先生

於主曆一九六二年五月二十八日上午七時三十分在樂道健康院蒙主寵召

安息主懷享壽四十七歲奉移九龍殯儀館治喪謹定五月二十九日下午三時三十分大殮同日四時正在該館大禮堂舉行安息禮拜隨即安葬香港薄扶林道基督教墳場哀此報

胞弟 林偉生 林桂康 泣告

治喪處 九龍殯儀館 楓樹街一號A 電話 八〇九四一九 八〇九六二九 八〇一八三三—二六

本港新聞

港巴增闢十九號線 北角至跑馬地 六月一日行車

全程收二毫沿途分段一毫

【本港訊】中華汽車公司，將於下（六）月一日起，增闢一條新巴士路綫，編號十九號，係由北角總站起至跑馬地，以便利北角與跑馬地居民乘直接巴士來往。關於路綫、行車路綫、時間及收費，亦經決定，以三個月作爲試辦期，將來試辦期滿，認爲滿意，繼續辦理。

該第十九號新路綫，由北角至跑馬地：北角總站開行，經琴行街、英皇道、銅鑼灣道、[illegible]、高士威道、禮頓道、黃泥涌道、成和道、奕蔭街及樂活道。

由跑馬地至北角：由跑馬地[illegible]道、成和道、黃泥涌道、禮頓道、山光道、[illegible]道、興發街、怡和街、高士威道、英皇道、香局街及海港道。

六月一日最首班巴士，由北角總站開上午七時正起至午夜十二時正止，每相隔十五分有一班開出。由跑馬地開往上午七時十八分起至午夜十二時十八分止，亦每隔十五分有一班開出。全程收費二毫，並有分段收費，計開：由北角至木星街口一毫，由木星街口至奇利近交華會門前一毫，奇利近交華會門前至銅鑼灣道一毫，由銅鑼灣道至奇利近交華會一毫，奇利近交華會至木星街口一毫，木星街口至北角一毫。

據悉：最近北角及跑馬地兩地區，新[illegible]發展，人口大增，中巴當局新闢之第十九號路綫，目的使兩地區居民有直接乘車解決交通便利，將來派出新型巴士行走，三個月試辦如成績良好，便可作爲永久巴士路綫云。

中華電力公司董事長 力勸股東接受兩電合併計劃

如不贊成合併可能收歸官營 從長遠着眼對股東用戶有利

【本報訊】港府月初曾發表香港電燈公司與中華電力公司合併組成一間新公司計劃，以代替收歸港府經營，但中華電力公司股東方面，[illegible]府對「電燈」股東折合新公司股本有不公平之處，乃進行反對合併。現中華電力公司董事長嘉道理爵士，對各股東發出書面勸告，謂：如股東中不足百分之九十贊成「電」「燈」合併計劃者，則港府將實行將「電」「燈」收歸官營，因此股東應平心靜氣審慎考慮，不能因然提出反對合併，以免事[illegible]。該勸告信乃由五張印成，上週末已按照股東地址寄發，而目前各股東已收到。該勸告信有云：「電燈」收歸官辦，按照「電燈」一[illegible]年股東所得之息，在六厘半，如「電力」公司合併，則每年所派股息可加百分之十八，六三[illegible]。

[illegible]

中華電力公司董事長嘉道理爵士，要求有[illegible]者，承認港府要求是不合理者。該勸告最後指出：「經過[illegible]年半之商討，港府與兩電資股討論今併辦法時，港府曾經認爲港府在新公司有權委任……」

下月七日下午，在告羅士打酒店九樓舉行股東特別大會，討論與香港電燈公司合併之擬議條件。

息將可增高，不必顧慮[illegible]六厘半，且在新公司經營下，股息可望增多，同時股份本身價值亦可望增高，此次港府所提合併計劃乃屬一種折衷辦法云。

馬維壎死刑 決暫緩執行

張馬佩嫻女士謁輔政司 請轉港督求赦免馬維壎

【本報訊】張馬佩嫻女士，于昨晨九時依正士，于昨晨九時依正[illegible]到本港輔政司署，作最後之努力挽救。其弟馬維壎之命運，[illegible]昨日上午八時許，由沙咀區之居處啓程，九時前抵達輔政司署，見輔政司，旋于九時許，獲得接見，女士即將呈交求輔政司代爲轉呈港督柏立基爵士。

九時廿五分，女士步出輔政司署門前時，含淚答覆記者詢問稱：我之目的，係請求港督能赦免吾弟之死刑。我已將個人所知關于吾弟之一切，所證錄于呈文內，我爲一名虔誠之教徒，結果如何，唯有靜候神之安排。

香港政府發言人昨日稱：香港政府已收到張馬佩嫻女士所交來之呈文，同時，輔政司亦將此呈文連同港督柏立基爵士。

【本港訊】昨日下午發出之新聞公佈稱：「港督今日（一期）接獲請求赦免馬維壎死刑之呈文。由於接獲呈文之時間，與執行死刑之日期接近，故港督現特批准馬維壎之死刑暫時延期執行，以使有充份時間考察呈文之內容，及予以公正之處置。」（源）

關於涌電問題，非至……致來自英國方面的政[illegible]，此種危險不能予以低估。（乙）

工廠實施八小時制 僱用工人四萬餘名

【本報訊】勞工處長石智益宣佈稱：本年首季僱用女工祖任八小時制工作的工廠增加了八間，總數達一百二十三間，其中包括紗廠卅二間，織布廠六十二間。

有十四間工廠獲准採用八小時制，但六間以前准許實施八小時制的工廠或因[illegible]，往新址而停止營業，或則恢復雙班十小時工作制度。

石智益說：本年首季，估計有一萬九千九百七十八名女工及二萬四千五百八十四名男工是依照八小時制工作的。

十三間工廠獲准暫行將僱用，並隨時及休息時間予以調分的辦法，有八間工廠則恢……

兩輛電車夾往一輛汽車

花園道口車禍

【本報訊】昨日下午五時十分，花園道口對開木球會球場前面，發生一宗嚴重車禍，一輛淺灰色私家車（車牌AA九五〇五號），當時由西行駛，正沿該路[illegible]駛至該處時，該私家車擬轉向右，似欲通過電車路轉向德輔道方面行駛之際，突與尾隨而來之一輛西行電車發生相撞，該私家車遂被「兩輛電車夾在中間」，車頭車尾被擠毀不堪，該私家車上之乘客，亦未聞有人受傷，僅受虛驚而已。

當時係沿大道東向西行駛，當駛至花園道口，欲橫過路面轉向德輔道之際，突與尾隨其後之一輛西行電車（車牌一二三號）及電車發生相撞，該私家車被夾……而東行跑馬地電車牌一二六號之電車發生相撞事件。（唐）

本港聞人王某 被控非法打人

王氏否認控罪法庭定八月審訊

【本報訊】在本港社會上頗具地位之王某，昨日涉嫌與一宗毆打事件有關，被一男子延聘律師以傳票方式，提控於北九龍裁判署，被告延聘律師迪律師代表。金仕騰律師向法庭透露：此案原告方面有證人共三名，如果雙方亦有證人的話，本案之審訊大約需時一個整天方可完畢。被告之律師亦表示：被告方面有若干證人，同意之下，法官陳子忠遂在雙方律師同意之下，定期八月十三日及十四日下午進行正式審訊。

本案被告王某，通訊地址爲深水埗通州街某工廠。原告李紹泉，通訊地址爲深水埗元州街第二號二樓。票控罪名爲毆打，控罪內文指出：被告於本年四月廿四日上午十一時卅五分，在深水埗元州街七十六號至七十八號之騎樓底下非法毆打本案原告李紹泉。

昨日上午十一時許，雙方俱在親友陪同之下，到達法庭，當法庭詢問時，被告否認控罪。金仕騰律師代表本案原告，被告由格蘭律師清楚地回答：「不認罪」。（晋）

倫敦公共衛生督察考試

本港十三人合格

【本港訊】本港居民參加倫敦皇家衛生學會於本年三月在港舉行之公共衛生督察考試，及格者計十三人，其芳名如下：陳振華、陳炳光、鍾志鄉、劉秉滔、L．S．夏旦南、林振添、J．S．劉國平、彭谷、梁汝棍、潘裕深、岑守宏、嚴廣南、及容根有。

三大文化機構主辦 十大影片選舉智測 今在樂宮戲院頒獎

各獲獎人請依時蒞臨觀禮 並由韓國歌舞團表演助興

【本港訊】工商晚報、商業電台、亞洲出版社舉辦之第一屆最受歡迎十大國語影片選舉智測，經選定爲「千嬌百媚」、「官大發窘」、「南北和」、「星星月亮太陽」（以上國語片），「小甘蔗拜相」、「小孤女」、「夫妻擺更」、「香港之夜」、「仙鶴神針」、「夜光杯」（以上粵語片）。頒獎禮定今（廿九）日下午十二時假座樂宮戲院舉行，屆時以上十大影片主演男女明星均將到場，凡前參加智測選擇而入選之獲獎者聽眾，均請分發請柬持書前往觀禮，並將邀請香港電台、商業電台之樂之聲，凡參加智測得獎者及觀眾如憑聽[illegible]入場觀禮券，均可于今日上午十一時到樂宮戲院售票處領入場觀禮券，先到先得，發完爲止。

今日頒獎典禮，其秩序如下：一、奏樂。二、新聞界宣佈智測選舉經過及報告結果。三、由三大主辦機構代表工商晚報總編輯尹芳榮報告。五、頒發智測十大影片獎品。四、抽獎。由樂宮戲院經理蔡繼堯、商業電台經理何佐芝任頒獎。六、頒發智測中獎獎品，由商業電台總經理何佐芝、亞洲出版社經理張國興分別主持。七、由韓國歌舞團表演助興。儀式完畢後，並由影星張清擔任大會司儀。

風姐愛莉斯揚威東來 闖至港東南五百餘哩

本港能否免受影響難逆料

【本報訊】崛起於港東南八百哩外之熱帶風暴「愛莉斯」小姐，其發展趨勢係向西北移，而與呂宋島附近之南中國海之本港東南海域，現向西北移，顯係經由菲律賓北岸地帶，向南中國海移動，今後將徘徊於南中國海之本港東南海域，現向華南沿海岸（包括本港）之可能性，當與時俱增，能否倖免影響，殊難逆料。天文台昨即採取防颶步驟。

據天文台發出消息稱：截至昨日下午五時（港夏季時間下同）前止，太平洋風姐「愛莉斯」已吹至距港東南約六百二十哩（馬尼剌東北海岸），中心位在北緯一五．八度與東經一二二．七度間，西北西向，速度約十二海哩。

但截至昨夜七時前止，已吹至距港東南約五百八十哩附近，即北緯一六．三度與東經一二二．四度間，趨向西北，時速十海哩，移向呂宋東北。

留台學生返澳放寬入境限制

【中央社澳門訊】澳門政府對於持有澳門身份證及回港證的本澳留台學生返澳度假，需要繳付保證金港幣一千元之事，經有關人士向澳門中山學校、崇德中學、六聯中學、澳門總商會、中華總商會、教育會等交涉，澳門政府對於上述請求，認爲可考慮，所以准予放寬措施，如有若干留台學生於暑期回澳省親時，亦放寬對香港、大陸以外之各國華人有關入境申請，請領保證金港幣一千元，而原持有澳門身份證的，將可毋須具保證金一千元，照舊辦理入境手續，亦可豁免。

兩名中東來客各判入獄三月

私運價值五十萬黃金

【本報訊】兩名中東客，懷有價值港幣五十萬元之黃金六十五條，計約一百四十三兩，擬由中東乘航機經曼谷、香港前往日本東京，於本月二日當航機抵達本港啓德機場時，被工商署人員搜獲，將之拘控。此案於昨日下午二時由中央裁判署第一法庭法官康士彌審訊，兩被告均延林文傑律師及胡禮大律師代表，向庭認罪，並求情辯護。代表被告大律師胡禮向庭指出：本案根本非法私運黃金入境條例，是在運金抵港目的地，並無此種企圖，他們所購機票，是前往日本東京，同時行李上標出的字條，也是寫明運往東京，當時他們的行李，仍留在機上，他們的入境證亦非本港當局所簽，內裏註明他們准許在日本居留六十天。本港不過是經過本港而已，至於他們所乘搭的航機，在被告身上搜出之字條，寫有酒店及房間號數，這也不能證明被告有欲在港停留云。

即根據白皮書，[illegible]非法運[illegible]，據[illegible]，故兩被告實無意違通批黃金來港，其目的是往日本，所以他們運金入境，且險惡之貨金，價值如此龐大，故認爲被告須接受懲處，乃判兩被告各入獄三個月。

兩名被告：㈠V．愛格運，廿七歲；㈡A．E．特斯，四十二歲，黎巴嫩人，被控同時同地私運黃金卅二條入口。兩被告曾准各以五千元具保候審，兩人之護照，則須交由警方暫管。（庸）

[illegible]的工作時間，每時工作…百小時，超過這種規定…仍有二千二百八十二名男童有二千一百九十一名。本年首季內，七十四名前後多一千七百小時，所涉及的女工及工廠數字亦告增加。勞工處長指出：「關於新規定每間工廠的工作時間每年將超過…」

非法僱用童工事件由八十二宗減爲五十七宗，所涉及的兒童達一百一十二名。（乙）

中區鐵行改建十八層大廈

建築費六百餘萬

【本報訊】一座建築費達六百七十萬元新型十八層摩天大廈，將于兩年後出現，地點在現有之鐵行輪船有限公司大廈處。

延聘胡禮大律師向高院租庭申請豁免租務管制，昨晨獲租庭主席林志寬及兩名委員批准將舊址拆卸，改建新型大廈。

申請人方面指出：現有之鐵行輪船有限公司大廈，已興建約有四十年，樓高八層。預算改建之新廈計劃，面積由現在之五萬二千五百餘方呎，增至十萬五千四百餘方呎，現有八層高樓改建成十八層，由地下至十七樓將全部闢作寫字樓，但頂樓將供住宅，全座大廈均有冷氣設備，升降機共有四部，建築需時約廿二個月，費用約六百七十萬港元。現有之房客共八家，除一家應八萬元之補償外，其餘均已獲協議。（源）

前天游泳失踪小童 昨浮屍荔枝角海灘

【本報訊】九龍荔枝角第一灣海灘，昨下午浮出一具男童屍體，後來由水警輪撈起，昇運西營盤殮房。該被溺男童名余錦華，十四歲，住西洋菜街二×一號二樓。據悉：死者於前日禮拜天聯同三數小童前往荔枝角海灘游水，旋死者下水未幾，即失踪蹤影，延至昨天，屍體浮出，才知他慘遭滅頂。（思）

花園道口撞車

圖片說明：昨日下午五時正，當下班時候，中區花園道口發生「三文治」式汽車失事。一輛東行電車及一輛西行電車，將一私家車頭尾夾住。私家車頭尾均受傷，圖爲大批消防員在搶登現場，搶救車私家車擠開電車軌以免阻碍交通。（本報記者邑攝）

大陸人民反對下放 離境證雖停批 仍然冒死逃澳

有人利用波胆泅水脫險

【本報澳門訊】據來自廣州及石岐、江門等人士談稱：由於工業及農業大告失敗之今日，中共爲解決嚴重糧荒，除了於後期求「精簡」，以作「見步行步」解決外，並掙扎而欲將各都市之人士遣驅「下放」，實無異「可想。

但久居都市之人，多未慣於農村生活，且被迫「下放」後，終日辛勞，而糧食又不足，不少逃亡死不從，因此而與官方時相磨擦，今日大陸內之官民鬥爭，實在已逐入如水火不和情勢。

反對「下放」最力者，首爲工人及學生，其次即爲一般商人等，因爲被送到田野間工作，對本身實屬「學非所用」，且甚辛苦，仍受監視成督，故均表不滿，彼等初則「恐共」，繼而「反共」，現已達到明目張胆反對，政府使用強力壓迫政策。

最近廣州、石岐兩地，中共正展開驅迫都市人民遣放「下放」運動中，工廠以工業原料而大部份停頓，學生被驅迫「下放」而多告停課，工廠學校多告關門，但技工及學生仍極力反對「下放」，爭相申請離境，惟中共近又不批准通行證，因此逐使到一般人對中共不滿，鼠以廣州、石岐而言，目前雖然未至瓦解政府狀態之階段，但社會秩序已告發亂不堪，人心惶惶不安，而中共當局在此一情勢之下，對平抑民怨，亦無所施其技。

不堪奴役之學生及技工，在中共停批離境證後，爲求擺脫魔掌之統治，不少採取逃亡方法，以解決困難，且前逃亡香港之路行不通，不少向澳門進發，先乘舟車到石岐，並乘歧關車或單車至半途下車，然後涉水登山而作逃亡，每一名擬泅水逃來澳門者，多以七號籃球被胆爲臨符，用作渡海浮泡，致七號籃球波胆，成爲大陸最暢銷之物，且早告絕市。

昨（廿八）日，石岐技工及文化工作者三名廣州，同在廣州惠福路公私合營之金興機器廠工作，該廠因原料欠缺而告關門，已被中共通知準備「下放」，二人反對不來，逐聯同親友蔡耀泉、江思齊（均在暨南大學肄業），周日流（中學生），另同廠一技工共六人聯同出走，本月廿五日一同先到中山，翌晨乘單車尾到歧關車路中站南溪下車，爬山越嶺數小時，至黃昏始越過鳳凰山，乘夜色逃避，再越過三鄉拱北關，正欲在鴨仔窟處落水渡過灣仔時，馬等二人先落水，過羅泉四人行後，致爲該處關卡共軍發覺，即鳴槍……

據悉：連同第一批逃亡者，至今共有九人之多，除三人幸脫險抵澳外，其餘六人中，有二人知已慘遭溺斃，另四人則被中共拘捕者內有大學生二人，……餘四人則屬技工。

李氏抵澳後，除對逃港者表示慶幸外，對該三名安全脫險之技工表示極大稱讚，山，乘夜色逃避，再越過三鄉拱北關，……，至黃昏始越過鳳凰山，……而告順利偷渡成功。

昔日向不分明，儘五……又據梁根稱：中共等四人被截回。

鑒於前曾犯險[illegible]被截回[illegible]，因被中共指爲反動，竟被判年，至去年底刑滿，在英德縣「勞改」四至於馬忠明此次能安全脫險，破爲僥倖之……

昨、廿一歲，中山[illegible]人，在石岐「標準電工站」任技工，於本月廿五日晨，聯同林小鄉、順、梁羅泉四、……區內技工一共三人，先步行約二小時至三鄉，休息……

被票控欠錢債案 涉及欵項逾萬元

輔群函授學校及李尚沛 被告願分期攤還法庭定期聽訊

【本報訊】本港之輔群函授學校及其主持人李尚沛，被人循民事訴訟方式，在香港地方法院分別票控四宗小額債案，總數多利亞地方法院分别票控，其中三案被告人認承欠債，但有一案則須予審辯。

S．B．拉森延布律師行代表被告延師，票控李尚沛欠款港幣三千七百元，被告延郭燕齊律師代表，承認欠款，但求法官准予分期攤還。維多利亞地方法院巳定于六月一日開庭聽取被告之申請。

周行桃（譯音）延律師票控李尚沛欠款港幣一千五百元。維多利亞地方法院定于六月八日開庭聽取被告之答辯。

F．P．鄧羅夫人延布律師行票控李尚沛欠款港幣五千元，並指被告于本年一月十五日交予之一張永安銀行五千元支票不兌現，而領支票時未有兌現。被告承認欠款，請准按月攤還。

鄧羅夫人之另一宗票控李尚沛，係指被告欠款港幣四百元，被告承認欠款，此一宗票控係涉及被告人發出另一張支票事，因被告人李尚沛曾簽署一張一九六一年十一月十三日之一千一百元港幣面額支票不兌現，但在同年十一月廿九日，被告交還七百元予原告，但仍欠四百元未有清還。（源）

水荒威脅解除 市民仍須撙節

官方宣佈深圳水庫現超額供水

【本報訊】昨晨八時，本港各水塘存水量爲廿九億九千萬加侖，自星期六上午以來（當時存水廿五億七千三百萬加侖），由各方面（包括深圳水庫）所流入之水量爲五億二千八百萬加侖，每日平均耗水量仍爲六千萬加侖。

工務司英格理昨晨稱：「雖然星期五及星期六所落之雨並改善了存水狀況，並解除當前之水荒，惟現仍未能增加供水時間。」

我們必須節省食水，直至再下雨及旱患、我們自然接獲進一步的水塘增加存水爲止。」英氏又稱：「另一個值得注意的現象，是此次下雨，使華界方面的深圳水庫亦獲得裨益，使中共當局繼續供水一超過每日一千五百萬加侖的數量。」

工務司並透露：港府已於上週與深圳方面的當局預定一千五百萬加侖，「除此以外，中共當局並決定將每日供水二千六百萬加侖減至二千萬加侖，今天以現在中共方面通知我們可以二千六百萬加侖。」（乙）

廿八區街坊會主辦 醫務衛生展覽 定七月間舉行

昨招待文化界報告展覽內容

【本報訊】港九廿八區街坊福利會醫務衛生組委員會，近月來爲籌備醫務衛生展覽，工作經已大致就緒，昨日下午七時，假座北京酒家招待新聞界及文化界人士，報告此項展覽之宗旨及內容，並聽取各方人士意見。出席者有文化新聞界佘貴棠、吳多泰、朗秀山……主任委員伍卓琪、朱乃川、梁仁昌……

英文中學會考 昨日開始舉行

【本報訊】本年度英文中學會考，由昨日起正式舉行，參加考試之學校計一百四十一間，考生人數爲七千六百八十九名。

各考生於昨日在港九卅一處試場應試，秩序良好，考試完畢後，試卷即行包封，加蓋火漆，並交教育司署，全部考試工作，由高級教育官負責監督。

昨日之考試科目，有普通讀本卷一、及普通英文卷一，全部試題見本港另段。其中普通讀本卷一試題，分三部份，考生任選一部作答。

今日繼續舉行之試程：上午八時卅分至十時卅分：英文作文卷一；十一時至一時卅分：中國文學；十一時至一時：外國歷史（包括西、日、荷、西、拉丁等語言及緬甸、印度等語言）。下午二時至四時：英文作文卷二。（文）

男子被車撞傷 三天昏迷不醒

警方正訪查其身份

【本報訊】警務處消息：有一名男子被車撞傷後，昏迷不醒，其身高約五尺六吋，當三天前下午八時十五分，在九龍亞皆老街近士嘉街處，被一私家汽車撞倒，身受重傷，在香港醫院治療，約四十多歲，警方現請市民協助，可以查悉其人之身份，如有人能提供消息，請通知九龍警署或電話八〇三一一內線五八，或八〇九四三二號。

留港美僑紀念國殤日

【本報訊】僑居本港之美國人民，將於本月三十日（星期三）在西灣河公墳舉行一年一度之國殤日紀念典禮，是日之儀式開始時，由美國總領事先向陣亡將士紀念碑致獻花圈，然後由美國總領事部之代表、代表美國退伍軍人之代表、代表美國海軍陸戰隊之代表、代表美國海軍中校、代表美國第七艦隊之代表……致獻花圈。

上呈港督請求赦免其弟馬維壎死刑之張馬佩嫻女士。

出席者有廿八區街坊會……圖爲該會宴請新聞界及文化界人士，共商展覽計劃……（本報記者杜攝）

本港新聞

上月米價高漲 官方公佈進口數字

【本報訊】據官方公佈：泰國大米及米碎之本港市價，於上月份每擔漲價三元二角，至於其他非泰國米源之各種米，則每擔上漲二元二角。工商業管理處處長謂：米價急速上漲之餘因，主要係受各方面之購後交貨價格有所增加所致。

四月份本港進口米共二九、二四五公噸，其來源及數量如下：

供應來源	一九六二年四月 公噸	百分率	一九六二年一月至四月 公噸	百分率
泰國	二〇・〇二三	六八・五	一〇九・三〇六	七二・五
中國	六・四七四	二二・一	二七・二〇二	一八・一
東埔寨	五〇〇	一・七	一〇・二四八	六・八
緬甸	一・八六四	六・四	二・六四五	一・八
北越	二〇〇	〇・七	七六四	〇・五
澳洲	一五〇	〇・五	三五四	〇・二
帝汶	—	—	一〇二	〇・一
南韓	二五	〇・一	二五	—
合計	二九・二四五	一〇〇	一五〇・六四六	一〇〇

四月份出倉米共二七、二三九公噸，平均每週六・八一〇公噸，上月份爲六・九五六公噸，而去年同月則爲六・八四八公噸。

天主教福利會興建 香港仔服務中心 昨日舉行開幕禮

【本報訊】香港天主教福利會在香港仔田灣街興建之「香港仔服務中心」四層新建築物已落成，昨（廿八）日下午五時半舉行開幕禮，由港督柏立基爵士夫人主持揭幕，儀式隆重，至下午六時半散會。

昨日參加開幕禮，除港督伉儷外，有白英奇主教、副主教石拋、明主理、德國駐港總領事白斯、教育司高詩雅、社會福利署長巴鄂、副署長張慶、李成新及李錦波、張奐章夫婦、羅迴熹等，及中西人士達一百餘人之多。

開幕禮先由德國領事巴克博士致詞，對該服務中心之設立，致祝賀之意。白英奇主教致詞，對各界人士之捐助，表示謝意。最後由柏立基夫人致詞：「……人們，我現以愉快的心情，宣佈香港仔社會服務中心開幕」云。

該服務中心全座新型建築物，地下爲診療所，計有小型製藥廠、單藥室、打針室；二樓爲牙科醫療室、候診室、醫生室、藥室、X光室；三樓爲冷氣手術室及產房、小規模病房；四樓爲課室、家政室、縫紉班室、編織室、英文打字室。該服務中心，所有門診部及牙醫部均免收費云。（百）

澳洲獎學額已增加 明年亞洲區學生將大量赴澳學

【本港訊】澳洲國民路訪香港會委員班納，昨日在本港說，來年將有更多之亞洲學生來澳洲攻讀，因爲澳洲之大學獎學名額已增加，同時，一個專門機構已告成立，俾協助政府處理增加之亞洲學生之學位與其他便利。

陳氏又稱：澳洲與亞洲國家之友誼，在促進澳洲與亞洲貿易，此位澳洲聯邦議會議員，澳洲分會之執行委員，昨日由東京抵港作官式訪問。期間，將與此間之澳洲商務專員及公署官員舉行會議。（杜）

和成建設公司 昨日開幕盛況

【本港訊】新近籌組之和成建設有限公司，於昨日下午四時正式開幕，特請巴倫馬、張大伯爵、港督巴德兩公開剪綵，酒會招待外賓，同時於昨晚八時在月宮酒樓設宴恭請各界人士，盛況空前。該公司業務不僅爲國際貿易，對地產、建設、社會福利、人事（？），其業務範圍有貿易、工程、漁業、文化、銀行……等，可稱包羅萬象，誠爲東半球之一大企業機構。

和成建設有限公司，乃海外華僑集團所組織，原稱和成貿易公司，現因擴展業務，改組爲和成建設有限公司，依照本港法例註冊在案，總寫字樓設於香港皇后大道中××號六樓。

該公司宗旨在運用國際資力，發展遠東經濟建設，該公司各董監人名單如下：董事長：陳振泰，董事兼總經理：陳振杰，董事：陳振仕、陳家倫、陳家驊、陳家燊、陳家彬、陳家達、陳家……

總經理陳振杰爲國際商業巨子，幼居印尼，從事商業，彪炳卓著，年前曾任其建設所創歷史悠長之和成公司，發展國際貿易，在本港創設總公司，並聯請吉洋行總經理許澄申爲顧問，昨參加酒會及晚宴者數百人，盛況空前。

圖片說明：和成建設有限公司昨日開幕，乘酒會招待有關人士。右起：顧問許澄申，董事兼總經理陳振杰，商務職員何光賓在酒會中合照。（本報記者呂攝）

廠商會泳場 昨已開放

【本報訊】本港中華廠商聯合會在九龍新界十一咪半所設之游泳場，現已照常開放，以供會員廠號員工及其家屬使用。該會已擬備一九六二年入場證，廿一歲，該證在本年游泳季內長期通用，須領證一張，日昨經由會員大會決議，每證限額十人，每證收費……

港大副校長賴廉士爵士 獲皇家音樂學院 選錄爲名譽院士

【本報訊】香港大學副校長賴廉士爵士，以表揚其對香港音樂與音樂界之長期服務，已被皇家音樂學院選爲名譽院士。

該學院於一八二二年在喬治四世贊助下成立，自一八六四年以來就得國會津貼。此學院主要是一個教授及考試之機構，自一八八九年來，與皇家音樂學校聯合舉辦考試，在英國及海外地方主持考試。其現任院長爲湯瑪斯阿爾曼斯爵士，阿爾曼斯爵士本人亦是名譽院士。該院不時選拔世界音樂家，有特殊成就或貢獻之人士爲名譽院士。（乙）

海外團體索取 本港學生繪畫

【本港訊】教育司署所徵集之繪畫，現已增加不少，本港學生之作品，美術教師現請求借用此等繪畫者甚多，同時，海外許多團體，亦索取本港學生作品之標本。（乙）

由於各方面的熱心和慷慨捐款，使此新服務中心得以順利完成，一切設施現在由德國教會撥出巨款以為資助。巴克博士今日在此致詞，實在是非常榮幸。我謹向白英奇主教致意，在其領導下，使此一重大使命得以完成，同時感謝你們對於促成此中心的全體人士。此外，我並且祝福在此中心工作的全體人士以及受惠的人。

九龍塘械劫情侶 歹徒判監三年半

【新亞社】歹徒在九龍塘三角花園械劫情侶，被人反擊，結果當場被擒。該歹徒昨被解上九龍地方法院審訊，被告認罪，法官判被告入獄三年半，因被告並無受僱，法官並讚許原告人梁富的行爲勇敢。

本案被告男子關炳，廿一歲，無業；控方指出：（一）被告於五月八日，在九龍地區使用刀仔行劫，搶去男子梁富銀包一個，內有現款二十五元。（二）恐嚇傷害男子梁富身體。

控方透露案情稱：五月八日下午十一時三十分，原告梁富與一女子在九龍塘三角花園同行，被告突然出現，用刀仔威脅原告人，搶去原告銀包一個，內有現款二十五元，原告不甘損失，乘機將被告手中之刀搶去，與被告搏鬥，當時有探員巡經，將被告拘捕，同時被告身上受傷，原告之女友大聲呼叫……送九龍醫院療治，……

迅成夜校英中先修班 六一開課 已接受報名

【本報訊】現以暑假期近，港九各區小學同學紛告畢業，遲於升中試之全部教師有鑒於此，爰本其服務教育初衷，繼續創辦九龍迅成夜校，先設英文中學先修班，定六月一日起假中區伊利近街卅四號英中學校內開課，由原日迅通升中補習班全體教師任教，課程以英文、英文數學爲主，自然科學（用英語講解）、國文（選用淺易古文爲教材）爲輔，每科均根據教育司署規定英中F1課本，並編撰教材，專爲即將升入或準備投考英中F1之同學先修以上課程，務求於短期間內，使各同學能有充份信心升學。現已開始招生，定每晚六時半至九時在上述校址接受報名。

尋親誤入禁區 廿一人被判罰 三人非法入境各囚一天

【新亞社】偷渡入境之風稍戢，但新界若干區域仍有人越境匯少，星期假日，亦有不少港九居民進入邊境尋親人，因而不慎誤入禁區，星期日一天之內，有廿一名男女被捕，昨解粉嶺裁判署審訊，控以非法進入禁區罪，各人均認罪，法官判各罰一百元。

又有三名非法入境之男子，同庭被控，其中兩人持有港身份證，一人則謂有兄在合和作官者。據稱：三人均於五月十九日在沙頭角被捕，當時三人均持有本港身份證者。

一被告……五月廿六日在上水被捕，供稱：有兄在合和作官，將必被解返大陸，如被解返大陸，必受刑云。三被告均央求法官許其在港居留，法官謂無此權力，祇判各被告囚一天。

香港電台今夕播出 李同嚴小姐獨唱

【本報訊】香港電台「中國藝術歌曲演唱會」，今（廿九）晚八時三刻，由李同嚴小姐擔任獨唱，由名女高音李淑嫺女士鋼琴伴奏。李同嚴小姐畢業於英國皇家音樂院，高等音樂戲劇學院（GUILDHALL SCHOOL OF MUSIC & DRAMA LONDON），前後考取 L.R.S.M, A.R.C.M, L.T.C.L, L.G.S.M, F.T.C.L. 等專業文憑，其後又得英國皇家歌劇院 JOSEPH HISLOP 教授（DIRECTOR OF THE ROYAL OPERA HOUSE LONDON），後從英國近數十年來歌劇之明星 MADAME EARNSTER MADAME GREGERSUN 等，因其音樂天才，得該名師指導，故所學日進。本晚所唱包括現代音樂家作品，黃永熙之「斯人何在」及黃友棣之「問鵲仙」，愛好音樂者，可屆時收聽。

港九四幅公地昨日開投

一幅扯高至五百餘萬撤回不賣 另三幅均以超過底價甚多成交

【本報訊】一幅可建一百廿住宅樓宇之九龍地段，昨日下午開投時扯高至五百四十萬元，拍賣官仍嫌價格太低，根據條例收回不賣。另三個地段，均以超過底價頗多落槌。

首先開投新九龍內地段第三三二號，面積約二萬三千九百平方尺，限作工業或貨倉用途，如建工廠，須建七十萬元上蓋，底價四十七萬八千元。開出底價後，被商叫至五十萬〇三千元落槌，爲「安樂」時從業公司投得。

九龍內地段第八三三二號，座落窩打老道，面積四萬一千二百九十平方尺，限作私人住宅用途，該段地建民，車輛不得由窩打老道直接駛入，須建二百萬元上蓋，底價二百八十九萬元。開出底價後，陸續以五萬、十萬元叫升，至三百四十萬元，有一買家叫至五百萬元，惟拍賣官宣佈「三番五次」出價，每次叫出五萬，至五百四十萬元，因在座買家不再添價，克倫按照拍賣章程條例，宣佈撤回不賣。

新九龍新蒲崗內地段第四四八八號，面積約一萬一千一百卅平方尺，限作工業或貨倉用途，底價三萬四千元，競投結果，宣年以新從業公司出價六萬三千元投得。

新九龍老虎岩內地段第四六三八號，面積約三千九百八十五平方尺，限作商業或住宅用途，底價廿萬。買家競爭劇烈，卒以底價餘，即升至四十三萬八千元落槌，買主爲安石企業公司。（一）

青年商會籌款舉行慈善餐舞

定七月廿八日舉行

【本港訊】本港青年商會籌款委員會昨日發表稱：本年之籌款委員會得光榮仁先生及張家傑先生領導下，將完全負責商會之一切籌款事項，而此種籌款亦爲過去多年中曾由特別委員會負責者。首項籌款，宜屬本年度之慈善餐舞會，此會將於七月廿八日星期六下午八時半在美麗華酒店舉行，會中之幸運獎券亦同時抽出，獎品有特獎，達百多件，爲首四名爲：㊀新型大眾轎車一輛；㊁來往日本飛機票一張；㊂名廠新款汽車一輛；㊃白金鑽石手錶一個；會中娛樂節目繁多，有名影星表演，及步新拍照，幸運獎券將於下週開始在港九發售，希望各界人士予以熱烈支持，共襄善舉云。

夢中被刀亂斬 婦人受重傷

一名男子事後涉嫌被拘 以鐵鉤作武器小童擊傷老翁

【本報訊】昨晨一時許，大窩坪發生血案，一婦人被神經病漢亂刀斬至重傷，傷者名張瑞玉，四十九歲，寓大窩坪六段五號。意外係發生于深夜，鄰居聞呼救聲到場查看時，張婦已倒地。據說：傷者係在夢中被斬，受創後走出門前求救，兇徒被追捕，其後一男子涉嫌被捕，亦被追捕者有……多人。

又：男子鄭新，三十五歲，寓太子道六×號地下，昨晨一時許，亦被人用酒樽擊傷左手，幸無大碍。

昨午一時許，西頭附近，一名老翁與小童發生口角，七十四歲老翁黃林，被一名小童以鐵鉤擊傷頭，傷者住荷李活道二四四號地下。（日）

漆油業巨子梁孟齊 昨飛泰星視察業務

【本報訊】中華廠商聯合會會董、梁氏宗親會會長、漆油工商總會名譽會長、街坊福利會副會長、致利製漆廠有限公司常務董事梁孟齊，於昨日下午八時十五分搭乘泰航機飛泰國，此行應友好之邀約，前往協助籌劃在泰、星開設漆廠事宜，隨轉赴星馬、北婆羅洲、沙勞越及東南亞各地視察業務，行期三週即返港。（修）

醫聲

偵查潛伏的疾病

預防勝於治療，這自然是聰明的衛生方法。不過，有時有些身體上的不快，當遇到這種情形時，每每無法知其病源，醫者都感到無從下手。現在，新發明的檢驗方法，可以使潛伏的疾病無所遁形了。

四年來，一個五十二歲的希登克林主婦，患了莫名其妙的痛症，卻不知其所以然。醫生無法查出病源，有一人則說她患了憂鬱症。六個月前，她走去看另一位醫生。他檢驗她的身體，發覺她雖然感到不舒服，但是健康卻頗爲良好。他抽了她的血，送到一間慢性病院去檢驗。

兩位生物化學專家用一種新的方法，檢驗她的血液，藉以偵查難以診斷的「潛伏」的疾病。大約一點鐘左右，他們便查出她的病源，是由輕微的血液不正常所引起的。

他們就是阿伯拉罕．西弗醫學博士和沙里．格斯丹菲特。這種新的檢驗方法，是他們在兩年前研究出來的，其用處就是用來查出任何足以影響人體內蛋白質結構的疾病，此等疾病，包括有痛病、肺結核、腫瘍、風濕症、瘧疾、血癌、肝病、多種硬化症、腎臟炎、多種其他的肝病和腎病、骨病、癩疾等。

這種檢驗方法可以幫助醫生和科學家偵查很多種難以診斷的疾病，速度較以前要高。同時，較其他的方法更爲簡單而準確。其實，這可以說是一種……

想明白他這種檢驗方法的效用，必定要稍爲了解蛋白質的新陳代謝，那就是人體從食物的蛋白質中吸取給養的情形。

血液、尿和骨髓中，含有蛋白質和血球蛋白兩種要素。一個人在健康良好之時，這兩種蛋白質的份量，比方，在血液之中，蛋白質和血球蛋白的數量是三與二之比。患病之時，這比率變化了，前者的份量減少，後者則增加。

基此理由，如果驗出血液中的蛋白質與血球蛋白的比率超出三對二的比數，可能就有一種足以影響蛋白質新陳代謝的疾病。至此，還要用第二種檢驗來偵查，這是用來偵查出這人所患的是慢性的或是傳染性的疾病了。

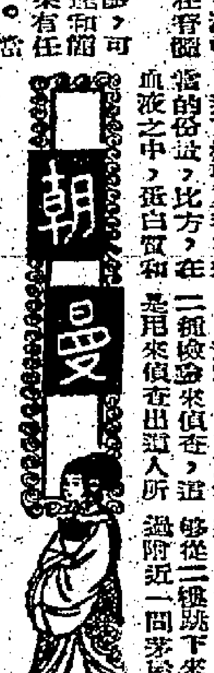
血球蛋白共有三種。人在患病之時，如果是慢性的疾病，會增加……如果所患的是傳染的病時，平常所用的方法都可以準確查出，然後加以治療。（洛山）

……一種新的檢驗，可以幫助我們迅速和簡單地查出是否染有任何上述的疾病。當然，及早偵出病源的好處，是無須深說的。

西弗博士曾在千多個病人的血液上試驗過這種新的檢驗方法，現在已經有一百名左右的病人加以試驗。在這個新的檢驗方法可以普遍採用之前，還需要經過很多研究工作，以證實效果。西弗博士現正開始搜集大量的資料，來證明他的檢驗方法，可以在早期的蛋白質變化中，他對此仍有多少……

朝曼 回家

南宮搏



朝曼，在定了一定神之後，便自語地說：「哀傷射，他被俘了，怎麼辦呢？」

「他被俘了——他被俘了——」朝曼不知如何回答。忽然，她雙手捧住了面孔。

張貴妃和哀伊互相看了一眼，但又……許多關於……

「朝曼——」張貴妃輕輕地低喚了一聲。

忽然，朝曼收斂了哭泣，好像從一個可怕的夢中驚醒，悄然，定定神，再說：

「貴妃，我回家去——」

（好像，她這時才想到自己有一個家。）

「朝曼，暫時別走，我有話和你說——」張貴妃心亂如麻，焦急地說。

「我回家去，貴妃——」她低沉地說：「以後有機會再談吧，現在，我是要回家去的。」

「朝曼，再等等。」張貴妃攔住了她。

〇〇〇

美國第一夫人（一）

一、個性的最後勝利

美國第一夫人——甘迺迪夫人——在白宮居住一年之後，已經漸快樂地習慣了她的新角色所帶來的一切。她每做一件事情，都受到別人注目；她的一舉一動，都是報上的花邊新聞；她的服裝和式樣，都是女人模倣的對象。

有一次，她曾經私下對一個好朋友說，她覺得自己太過年輕，恐怕擔不起美國總統夫人的重責。但是現在事實證明，她是個非常出色的女子，並沒有……當她發現自己……

都有她自己的影響的時候，她一次瞭解到作爲總統的太太竟有如此龐大的影響力。在美國和歐洲，都有一大羣女人做效「賈桂琳」打扮（賈桂琳是她的名字）。整容手術家說，有大批的女人，她們等待將自己改造成賈桂琳的模樣。女學生們紛紛模倣她那種有點氣憤的「少女」髮型。

後，她即發覺自己成爲所有女人們崇拜的偶像。她的年齡夠年青，可以被少女和年輕的主婦們崇拜；她把家庭事務料理得很好……她的一切——她是把丈夫和家庭放在最重要地位。

李亞夫人在「我是甘迺迪的縫衣匠」一書裏這樣寫道：「賈桂琳是在她停止企圖使她的腰部看來更纖細和胸部看來更寬大，而改以自然的身段和簡樸的打扮跟人見面的時候，她的時裝個性就獲得最後勝利。」

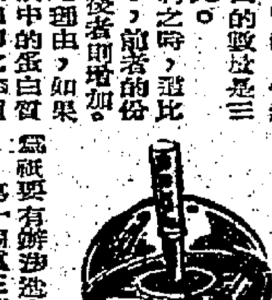
李亞夫人一向是賈桂琳母親的縫衣匠，在一九五一年的時候，賈桂琳向李亞夫人說：「我正在企圖擴展我的……」

後來，賈桂琳當然是放棄了這種念頭，就已經配給她的丈夫的責任先於一切……對此她和甘迺迪的婚姻，隨時……

她雖然不願參涉在政治裏面，但在一九六〇年她已有身孕的時候，仍然樂意跟隨丈夫到各地去競選。她是個富於口才的人，她在紐約向選民、意大利和西班牙的僑民談話，以手使廣選得他們的支持。

以前她曾在某次競選活動的高潮中小產一次，她的第一個孩子於流產，所以醫生們今次都替她的健康就心。後來她的孩子小約翰早產了數星期，但醫生就向醫生詢問一句：「你能否把孩子的生命拯救？」（未完）（丁凡）

空中飛行史話



人類想飛的熱望，自古以來，一直經久不變，可是數千年來仍沒有想出征服天空的方法。人類最初嘗試的方法，是模仿自他們熟悉的自然界飛行者——鳥兒。他們看見飛鳥祇要拍拍翅膀就飛到空中去，因此也認爲祇要有辦法造出跟翅膀同樣的東西，一定能像鳥兒一樣的飛。

第一個真正飛行的人要算是一六七五年法國的鎖匠貝斯尼。他在肩上安置一枝木槓，木槓的兩端裝好翅膀，向上動時就合攏，向下動時就張開，他新裝就用手和腳來運用這個又像翼又像桌的東西，經過多次試驗，最後一次居然能夠從二樓跳下來，飛過附近一間茅屋頂。

十八世紀時，法國的伯爵德侯爾，在一條河中洗衣，……他竟從屋頂跳下來，飛過河去，……上，從家裡的陽台一躍而起，飛過河去，……途中雖然發生毛病，……

多遠就抵岸了。……有模仿鳥類的飛行辦法都不能夠成功，這一方面是由於人體太重，而且人體的肌肉力量不夠把自己支持在空中，……因此人類逐漸放棄用翅膀飛行的念頭。

當人們的注意力集中於天空浮雲漂悠的道理時，一種新的念頭立刻從腦海中升起——假如能把雲彩進匣裡帶去，不是可以把人帶到空中去嗎？……

一七八二年，法國……兄弟……發現用紙袋裝煙……

……氣球，作爲實驗。這個氣球用絲織品製成，表面用油漆漆好，……

半靜寂地帶

丹尼

香港人每年平均看電影二十八次多，是全世界任何地方每人每年看電影的最高紀錄，這是聯合國一份年鑑所指出。

所以香港的女學生對中外電影明星的一切，比對任何一科功課更爲熟悉得多。

×　×　×

柴灣改良式的徙置大廈，居民一再向當局投訴，得到的答覆，是「知道了」三字。

須知「下情」能夠「上達」，有時，已經不容易了！

×　×　×

一女當街擁抱接吻，倫敦警察，竟令不加干涉，推過於「肉麻」時，得先給他們「行開去」的有趣忠告。

在香港，這種「干涉」，和這種「忠說」，似乎都是多餘的。

×　×　×

加拿大總理在對鄉眾集會演說時，突有五個女人，脫得一絲不掛，表示她們對加總理施政的抗議。加總理毫不在乎地說：「這對我，並沒有新奇之感」。

芬貝克先生，如果不是天體會會員，就是模特兒寫生室的熟客了。

爛下去

扯東拉西集　南齋

「一天天爛下去」，是共黨官用家拿來咒詛「資本主義世界」的慣用語，即如毛共官傳家，就不斷把這話來咒詛「美帝」。——可惜，「美帝」並沒有「一天天爛下去」，他們卻做個「一天天爛下去」。

我們不妨看看十三年前，中國大陸由於日漸共禍弄到，許多新家，但絕不致如十三年來毛共之治那樣爛得厲害。

別的不說，在有史以來，有過千千萬萬人向香港逃亡嗎？

這是什麼？這就是毛共之治的「到不堪」。

自毛共治大陸以來，由於他們不停的搜、刮，都市被搜、刮，人民的生活整個被毀，此，大陸的一切都朝着衰敗的方向發展，於是產生了所謂一百年來所未有的自然災害」，其結果就發展爲今日的大崩潰。

本來，爛是可以遏制的。例如過去的自然災害，無代無之，可是，因爲有了政府的救災措施，人民的自生能力，雖經過一時慘狀，不久也歸於平復，漸不會過讀不斷愈來愈慘的。剛剛相反，毛共治下的大陸，多年以來，災害一年比一年慘，到了現在，已經是慘到不能再慘。這樣故爲很清楚的，毛共還是不顧民命，繼續其殘民政策，人民連基本生存的權利也有問題，還要被迫做毛共的奴役，既無力自救，從防災？於是，從毒就愈來愈甚，無災成災，小災變大災了。

這就是毛共統治「一天天爛下去」的原因。還有辦法去補救嗎？毛共公布，大陸又出現了全面大災，下來的禍害，已經耕作受到極大的損害。在這樣情形之下，春耕失時，夏收缺收，並不惟期中，已出現了大批人民的逃亡，就好吃泥巴。不特無法補，連「防」的也談不上。

這知道，逃亡，已成爲大陸人民唯一的希望。但試問那裡去呢？地球上那裡有容許這麼多的難民？結果，條是革命之路，無論人民走那條路，毛共以爲他們的存在是理所當然，要有千萬個軍隊和千萬幹部的存在，可是，全都皆爛，一點點可以保全嗎？這次逃亡潮中，顯然，這中間已有毛共的幹部和軍隊，是他們所要保全不爛的，也開始爛了。這就是毛澤東所說的一句「枯木朽株也可以「努力」」，這是毛澤東的神話，枯木朽株，祇可以作爲燃料吧！

在這次逃亡潮中，顯然，這中間已有毛共的幹部和軍隊，是他們所要保持不爛的，也開始爛了。

簡二明文

鄭陶

淡泊三年寃小成，幾從現亂立修明。任教寸木高齊末，惜取疏蹤落葉英。

啟節渺然瞻北斗，投荒何處樹盟旌。滄州才子南田據，論表獨昇鎮征帆。

志貞女士屬題畫山百尺飛瀑倩影

驟空飛瀑溜百尺，孫倩兒倚人寰突。天與秀貞男子師，名山端合此亭亭。

山川人物

青女子隨筆

學愚

「衝冠一怒爲紅顏」，是前人之諷刺吳三桂者，伐尚未謂激。然涉及其中之「紅顏」陳圓圓，人亦作「紅顏禍水」等閒視之，則尚可斟酌評論。

陳圓圓名陳沅，出身娼妓，操歌伎業，以聲色甲天下之名。當明末季，內憂外患頻仍，而蘇州風氣靡靡，人仍酣於歌舞昇平，未知亡國覆邦爲何物，紙嗜貨金美人如甘飴。陳沅遂爲國丈田畹所得，田畹一老物也，當時以聲色之好聞京城，而畹更甚，家畜伎樂甲都中，又求圓圓爲添花飾，更送於崇禎皇帝，以抑永保富貴，而崇禎於錯亂，未追，但亦無沅宿禁宮奇貨。

然外侮內亂已急，京城一日數驚，岌岌可危，田畹甚知愁眉終日，愛不可解，非憂國憂民也，乃愛身家財產，貨金美人何以保全也。陳沅乃乘間進曰：亂世惟結軍戎始足保身家無虞，今吳三桂武，曷不結交而倚爲靠山耶？田老爽如夢初醒，即汲汲延吳三桂，三桂延圓圓，田畹忍痛與之，約爲勾結。時吳三桂方拜劍受命，將出師山海關，尚島以國家爲己任，雖不能謂英雄也，而圓圓識之，此時未曾寵招，恢求而論，是圓圓初識其機警才智處。

李自成入京，陳沅爲劉宗敏所得，俗謂李自成得之，非也。圓圓會勸李自成不留，自度棄勝……李自成欲殺陳沅，罵吳三桂爲「大王宮」，吳三桂以鐵騎衝入，李自成敗，陳沅自投……嗚呼！陳沅一奇女子也，……

喇叭蟲

「個細小的，單一個細胞的動物，對於人類的基本細胞過程的智識有了長久的貢獻，生物學史。據紐約西雅圖「華盛頓大學」的生物學家們斯泰邊博士說，此種喇叭形的原生動物，稱爲喇叭蟲，而他們叫它爲「一切細胞中最可以運用的」。

由於它在細微外科手術下是如此「可以運用的」，這種喇叭蟲對於細胞的變異與細胞的分裂提供了許多線索。所謂細胞變異，使是許許多多細胞的植物和動物發長成不同器官、組織的各部份的結構（組織）及其他的細胞而形成的過程。由類似的細胞而發展爲各種不同的組織，……

在一八八五年，一位科學家首先把一條喇叭蟲分開爲二——當時正係「自然方法」的一種勝利實驗性質而生的。不久，這種原生動物的各部份都被分切成爲三段、四段及五段……

一個看過一片片的碎片都還活着的喇叭蟲，物體含有核子的物質，就會有再生的現象，而化爲較原先更細小的，完整的喇叭蟲。

斯泰邊博士及其他科學家的廣泛研究，證明了喇叭蟲可以移植與接合的。由實驗而知，一條喇叭蟲的一部份可以移殖或切除，而核可以交換的。在這種實驗中，生物學家發現了什麼知識呢？

斯泰邊博士說：我們由此知道了，原子及喇叭蟲的一段段的完全成長，解釋了在每一個細胞中「含有」可能超過一個細胞的……此外，細胞周圍的外皮，顯示了細胞的外皮，在發展的決定作用，或者是一個網形成一個逐漸的，由狹窄圓的條（纖毛）的色素帶組成，而在細胞的周圍形成一個逐漸的，由……

則喇叭蟲並不會再生，細胞核也許是完整無缺的。斯泰邊博士論謂：「也許是由於它們所有的特殊外層的……及其他的細胞含有不可缺少的複雜外層格式，更巧妙的而偏又是根據了這種格式的。」（阿占）

港選以逸待勞 今戰泰年青隊 六時花墟上演

港泰青年足球賽，於今日下午六時，在花墟球場上演，由泰國青年隊戰港選手，門劵一元二角。下午四時半，先加插一場青年盃決賽，由東方對愉園。

泰青足球隊，業於前日抵港，該隊球員均為年青力強之健兒，在本屆亞洲青年杯賽五戰三勝兩和，獲得冠軍。觀其在亞洲青年杯以二比一擊敗氣力充沛之韓國青年隊，而榮膺冠軍，則其體力與技術之佳，可以概見。此次訪港，相信必有良好表現。至於港選手隊，入選各將，多為青年健兒，實力不弱。且此次小將門志堅決，並有三兩員經驗豐富之球員擔任領軍，預料可予泰青以極大威脅。惟港選各將，以往合作之機會甚少，此役上陣，能否達到理想，仍待臨場始能應驗。雙方陣容如下：

（港選手）

馮紀良

陳鑑林　張永濤

駱國棠　鍾桂生　陳鴻平

李國棟　張國柏　張子岱　周志雄　彭年

後備：張國駒（警察），葉錦洪（東方），何鎮洪（星島），馮紀魂（星島），陳振國（愉園），司徒森（五一七），黃德福（巴士）。

領隊：陳飛川，教練麥兆榮，隊長張永濤。

（泰青隊）

那朗

卡他　維勒　翁森　那同浦

文樂　森傑　莉　朗

鄧武　明　誠　益

總領隊秋崙，副隊浦勒戎，教練泰差，隊長那朗。

因有我國隊參加 足總昨決議 不參加亞運

莫慶反對藉遠遊以籌旅費

【本報訊】香港足球總會執行委員會，昨日下午六時舉行會議，出席者有：莫慶（主席）、李文傑、夏仙、鄭治平、梁兆綿、容頓、方潤華、余打士、韋特、許檢、胡祖堅、陳飛川、梁錦輝、鄧家全、及奧馬（秘書）。採納緊急小組會之第八號及第九號議案時，該會後經張子岱上訴案，定期六月五日由上訴委員會開會聽取其上訴及裁定。

關于足總職員，因要求務之處理而延遲下班之事，李文傑謂要給予加工費或津貼，以使職員之加添工作，得到酬勞。

梁兆綿建議在季末時，由財委會議規定其獎金。衆議決通過。

昨執委會通過推選鄭治平及鄧家全，為裁判小組委員會委員，鄭治平兼任該小組主席。

關于派足球隊參加本年八月在耶加達舉行之亞運會一事，梁兆綿謂每一球員參加大會之治裝費、飛機費、及食宿費，約二千八百五十元。一隊足球隊之球員及職員共廿二人，則全隊之費用，共達六萬二千七百元，同時職球員之零用費，及其他開支之總數，約八萬港元。

夏仙：八萬元之數，雖然巨大，但為着促進足球技術與敦睦之意義，亦應派隊參加。如認為用費過巨，可沿途比賽，以使得回一筆進益，以資彌補。再其次本港好手如黃兆和、陳祿林、劉志霖、吳偉雲、鄧徵傑、梁偉雄及林錦棠，及高保強等，均可為香港效力。

莫慶：如沿途比賽，則陷為一點職業性質。

陳飛川：爭後球員不受管制，香港如只能選拔第二流之選手隊前往，則花八萬元之數，殊屬不值。最近吾人亦曾派隊參加曼谷之亞洲青年足球錦標，亦不過如是，余因此提議不派隊參加亞運。

李文傑：足球係亞運會主要項目之一，本港派隊參加當然有提倡足球與敦睦之一種表示。過去香港對參加亞運，未嘗缺席，現在應繼續維持此種精神。日本與錫蘭之足球隊亦非勁旅，但亦派隊參加，故參加運動，不能以勝敗為根據。

梁兆綿：曾記得年前香港派隊前往馬尼剌，與自由中國隊作亞洲杯足球預賽之時，港隊在不正常狀態敗給中國隊，當時夏仙亦謂港隊不應參加此種比賽。

鄭治平：如有中國隊參加，香港可以缺席。

余打士中校支持陳飛川之建議，謂香港隊非能選拔最佳之人選參加，否則應該放棄。

結果執委會通過不參加亞運之建議。

年年舉辦青年杯 列入聯賽中一組

本年青年杯延至下月結束

陳飛川：本屆青年杯足球賽，延展至六月十五日，不受球季結束之影響。衆議決通過。

陳飛川建議，青年杯足球賽，每年舉行一次。

奧馬：本會既然欲提倡足球，吾人可准許青年杯，以後列為丁組比賽，及由聯賽管理委員會辦理，則可以每年舉辦。

京慶：青年杯之隊伍不是足總之會員，故不能撥入丁組。

如吾人有足夠之球場，可容青年杯球隊參加足總會員。

李文傑提議稱：假如青年球隊，願年年舉行青年杯球賽。結果各委員通過上述之建議。

馬燕足球總會來函，請援例一九六二年……

決定增加球證費 外隊每場六十元

十一月三日、四日及七日，在港澳和和杯賽之賽期，衆議決接納。

關於球證酬金，足球裁判會要求提高球證費之事，執委會議決通過：外隊來港表演，及在大球場舉行之賽事，球證費每場六十元，旁證費四十元；甲組聯賽球證費三十元，旁證費廿四元；乙組球證費廿十元，旁證費十四元；丙組球證十八元，旁證十二元。

五一七會來函，謂將於六月十五日派隊前往越南及星馬比賽，請求批准。執委會議決批准。

愉園會來函，請求批准該隊在六月中赴西貢及曼谷參加比賽，七月十五日返港。執委會議決批准。

華協及華足聯來函，請求批准韓國國家足球隊，在六月十四及十七日，在南華場與華聯隊對壘，執委會議決批准。

華協會請求批准，在五月卅日在南華場舉行華協杯決賽，由南華對東華，執委會議決通過。

菲律賓青年隊來函，……

伊館學監賽 嶺東龍總 陶秀分捷

伊利莎伯青年館，學界監球賽，昨晚有三場上演，以下組嶺東勝西南，以廿二比十，四十五比廿八，龍總以廿四，六十二比四十九，擊敗德明。女子組，陶秀實力較強，以二十比十二，七比廿一，勝嶺東女。

五一七球隊 昨宴泰青隊

五一七足球隊，為表示歡迎泰國青年軍訪港之意，特于昨晚在英京酒家設宴招待泰隊球員，以盡地主之誼。

泰隊踢英式 兩隊曾就讀培正

【本報訊】泰國足球青年軍訪港，前日乘機抵步，大軍下榻九龍南華酒店。記者昨抽暇前往訪問該隊教練麥振業，及領隊郭鴻生，據麥振業稱，他在一九三〇七號房，承告泰國足球情況頗詳。泰國足球發展並不太遲，已有三十年歷史，二至三年間，在廣州培正中學肄業，故能講粵語。他不是華僑，是正式泰國人。他說粵語時，用譯名叫麥振業，稱他是中國名，現時用泰國之名叫「三才」。此次泰國青年隊訪港，祇停留今夕之一場，後天便於卅一日乘機回泰。此次泰隊參加青年杯，準備的時間已有半年之久，在合作上比較純熟，氣力上也過得去，不過青年軍的經驗淺，不能和香港的甲組相提並論。關於泰隊採用戰術問題，據教練稱，全隊採用WM戰術，由於他平素是閱讀英國足球訓練書籍，故以英國式去訓練那些青年。

記者復又往訪香港足總教練麥兆榮，麥教練曾率領香港青年軍到泰國參加亞洲青年盃賽，目睹泰隊多場演出，現將之評述。

據麥教練稱：港隊參加亞洲青年盃賽，因與泰隊不同組，故未嘗碰過頭，不過以他推測，該泰隊參加亞洲盃那隊香港青年隊，似遜色於此一隊泰國隊，但現在所選派泰國隊之一隊港青年隊，與泰隊是有得打的。

泰隊氣力，比港隊較好，作風英勇，往去被和實力強，全隊均跑得快，主力中鋒和前鋒較強，守門有一手，中鋒個別地方好，此隊比港隊較優勝，個人技術方面，港隊頗有能力，而以左內鋒、右翼和相當有氣力，可以勝得泰隊。如今夕港隊合作得好，泰隊可排在中組四名之後，並不會屈於第五名隊伍。（火）

港選有得打 因實力不同港青

·圖片說明· 昨日南華大勝傑志六比二，圖為傑志馬瑞能單刀，劉建中反時撲接皮球。（本報記者攝）

李文傑稱亦代表香港出席世界足球協會，詢問該會對港球員之利益，提議去函菲律賓體育協進會，查詢菲律賓港球員上述球員之參加菲律賓聯賽，是否經已批准，衆議決通過。至陳志坤，李德林未有參加。（平）

南華徵求頒獎 七月廿一舉行 臨時會員證六一起停用

南華體育會每年度之徵求會員大會，已於本（五）月十七日，舉行全部總結束。該會因前度全體職會員及社會人士之熱烈支持，故當時收入成績，共達十萬零四千餘元，不獨超出原定目標，且與去屆同期成績，互相媲美。該會有鑒及此，以此舉難能可貴，乃於日前舉行會員部籌委會議，討論有關頒發獎品，及一切獎勵問題，經開會議決定，除按各項冠軍、亞軍、季軍，及各個獎品外，凡達三千元或以上者，亦應予以特別獎勵，準備辦獎品，贈送各隊成績，凡達一千分或以上者，亦應頒給金牌，以資鼓勵，並已定於七月廿一日（星期六）乘該會舉行週年慶典之時，舉行頒獎典禮，以昭隆重。

又該會以各項會員證，業經按址派發完竣，現為使各該會員一律改用本身會員證起見，特定由六月一日（星期五）起，一律停用臨時會員證，存會證之用者，可即到馬會所領取，逾期作廢。

各項冠軍姓名分列如下：

女子組：冠軍周淑楓，亞軍李淑筠，季軍馮聘玉。個人最優勝獎：冠軍張潔玉，亞軍李淑筠，季軍何杜婉儀。

男子個人總冠軍：冠軍何桂甫，亞軍周德才，季軍梁……

一九六一至六二年 甲組足球聯賽成績

隊名	賽數	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	廿四	廿一	二	一	九一	廿七	四四
愉園	廿四	十八	四	二	八四	廿九	四十
星島	廿四	十四	七	三	六六	卅一	卅五
傑志	廿四	十二	四	八	六五	五一	廿八
九巴	廿四	十	七	七	五五	五十	廿七
警察	廿四	九	五	十	四七	五四	廿三
元朗	廿四	九	三	十四	二四	四八	廿一
東方	廿四	七	四	十三	卅四	六二	十八
五一七	廿四	七	三	十四	四八	七十	十七
光華	廿四	六	六	十三	卅七	五一	十七
東華	廿四	七	二	十四	四十	六三	十七
陸軍	廿四	五	五	十五	四一	六一	十五
加山	廿四	二	四	十七	廿四	七九	十

南華以十八人應戰 大勝傑志 六比二戰情一面倒

【本報訊】昨（廿八）日甲組足球聯賽殘賽，南華在加山道球場對抗傑志，結果以六比二大勝傑志，南華以十八人應戰。賽前僅餘少數時間，南華準時一個鐘頭，已部份時間在加山場預備，但傑志早已到場，候至將近六時，始勉強凑足十一人應戰，南華方面，缺少了盧松江及黃文智，守力自然打了折扣。廿九分鐘後，南華因比賽遭遇可能部受傷退出，只以十八人應戰比賽。

昨日的一場比賽，既無刺激，又不緊張，傑志陣容不整，且缺乏鬥志，南華雖踢得頗為乏力，亦大勝六比二。

南傑兩隊面前……

戰情經過

南華開賽，比賽開始，南華即迫入傑志，十三分鐘，郭有中路帶球迫入，傑志擺地上前解圍，陳耀洪在李德林腳下，在門前十碼左右射球入網，一比零，南華先拔頭籌。

傑志陣容，南華郭錦洪任中堅，前中場位由劉錦培及郭錦洪中衛，志有林偉強，郭錦華，不出，陳耀洪移任中鋒，路，姚卓然掛帥，陳炎新出場右輔，並由謝運順把關。

廿一分，傑志進攻，陳耀洪任中堅，大破入傑志禁區傳中，李德林射成二比零。

南華在前鋒方面，比賽可說部受傷退出……

下半場換邊再戰，南華未因以十八人應戰而攻勢稍懈。九分鐘，傑志後防，從黃志強乘機快速衝入傳中，李德林先到一步，射球入網，三比一。十二分，莫振華底線傳球，傑志門前，謝德國接球再踢起，以落球中陳耀洪反彈入網，傑志失一烏龍球，成四比一。廿分，黃志強斬球，傑志門前，何祥友接應，一拖一射，成五比一。

廿九分，莫振華乘謝德國出時，射球入空門，南華以六比一領先。

卅三分，徐楷烈右方斬球過左方，馬瑞能迅即閃入頂球入門，成二比六。迄完場，南華以六比二挫傑志。

雙方陣容如下：

（南華）梁金耀、鄧莫振華、郭可、黃志強、郭錦洪、李德林、何祥友、劉建中、郭錦培、劉桂生

（傑志）馬瑞能、羅國基、姚卓然、陳志剛、光華、黃志強、謝德國、陳耀洪、劉少松、徐楷烈

泳總會講解 水球球例

【本報訊】香港游泳總會水球小組委員會，定今日下午特假水球會舉行會議，並由水球小組之委員，召開水球球例講解，裁判組小組主席胡國來（文）主講，敬請全體球證蒞臨。

樂都 京華 百樂門 東方 快樂 新世界 麗斯

兩院仍映 九龍九時半·七時半·五時半·二時半 林黛最佳女主角 不了情 小姐主唱插曲 林黛 關山 主演 今早 從心所欲 七時 大廈寶藏

今天仍映 金屋春宵 洛克遜 杜麗絲 主演 今早十二時四十五分 小紅娘 馮寶寶

最後今天 白雪 一見鍾情 STATE FAIR 特藝七彩 片上中文 明星 今早七時半 好萊塢

今天四場仍映 二時半 五時半 七時半 九時半 阿倫拉德 原野奇俠 七彩中文 下期獻映 美國夜生活

最後今天 明天 兩院 張揚 尤敏 葉楓 主演 星星月亮太陽 下集 伊士曼七彩 後映 聯合艦隊殲滅戰

連日狂滿 片名請看 何日君再來 片上中文字幕 下期獻映 青春夢裡人

樂宮 明天獻映本年度冠軍艷情片

環球國際公司金禧巨獻·連接四個月全美賣座冠軍·伊士曼七彩·片上中文字幕

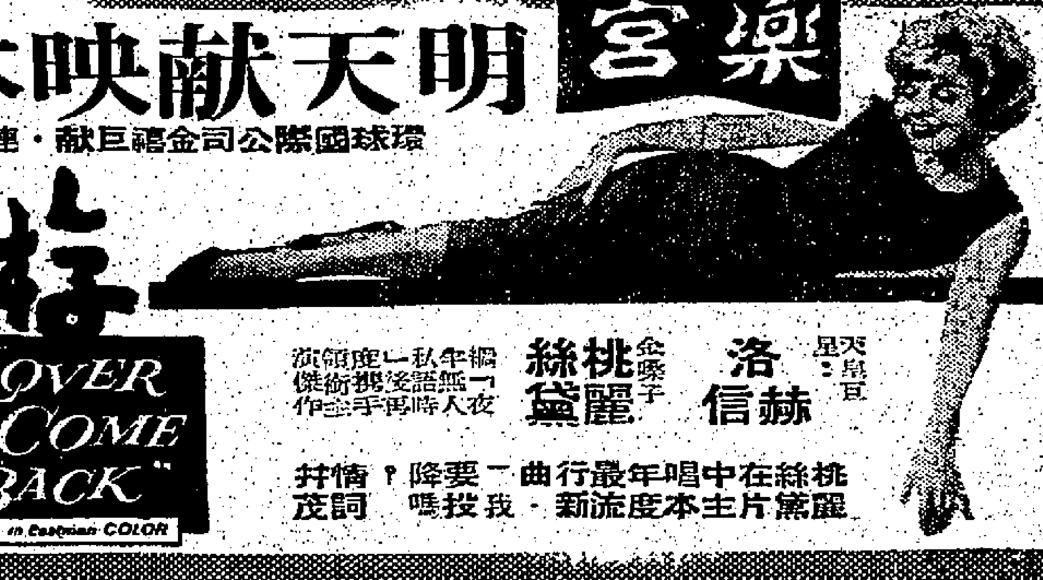
遊龍戲鳳 LOVER COME BACK in Eastman COLOR

洛·赫信 桃麗絲·黛 天皇巨星 金嗓子

桃麗絲在片中唱出本年度最流行新曲 一要降？我投降！

最胡鬧的 最荒唐的

一屋香：「春」色無邊！



普慶·廣都 · 樂聲·大華 · 娛樂 · 新華·豪華 · 利舞台·樂宮 · 皇后·皇都 麗聲

觀眾最多 售座最盛 輿論最佳 今十三天 未看速看 今四場續映 九時 七時 五時 兩點時 劉三姐

連日狂滿 綠野小英雄 WALT DISNEY'S Greyfriars BOBBY 全港輿論讚美 藍帶獎

今天盛大獻映 一網成擒 OFFBEAT 片上中文字幕

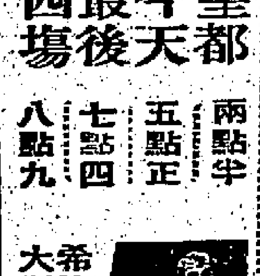
滿座！今天盛大獻映 全港報章讚美 格連福特·英嘉麗杜蓮 四大魔王 THE FOUR HORSEMEN OF THE APOCALYPSE 悲壯激昂！迴腸盪氣！

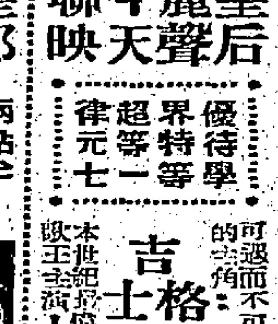
今天最後 血濺羅馬城 THE REVOLT OF THE SLAVES 明天 遊龍戲鳳

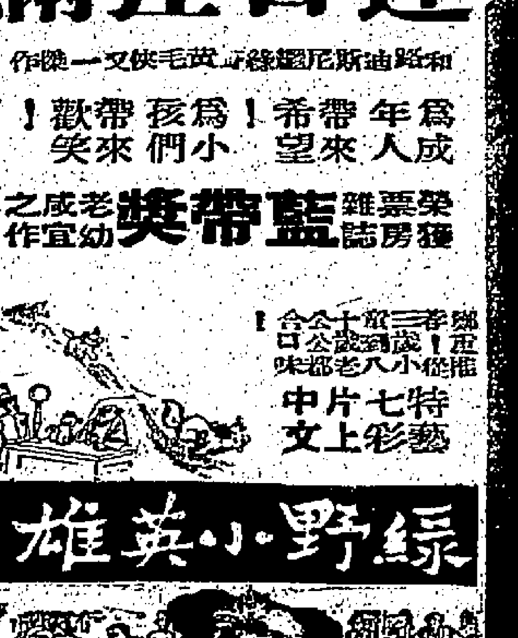
皇后 麗聲 今天 聯映 吉士格 GIGLI 相思草 FORGET ME NOT

皇都 今天 最後 四場 驚魂記 PSYCHO 明天放映 霸王妖姬 楊貴妃

港九首輪影院聯合廣告







人造纖維品生產日增 對棉織品競爭大威脅
目前港產紗已跌破成本 外紗雖挫企但市況冷落

【本報訊】棉紗行市，甚於外址本成而俱疲弱，含貨做開塞宴無從。據棉紡業業內人士說：現時棉紗之滯銷，並非國際市場棉織品一時的淡市那麼簡單，實際特殊因的是尼龍等人造纖維織品生產日增，對棉織品競爭威脅日大，而這些高級的人造纖維織品，又多是英、美、日本、西德等工業進步國家出產最多，由於這些人造纖維織品，既可以免燙免熨，又可以即洗即穿，在節省人工洗滌方面，確是棉織的重大威脅。根據最近國際紡織業權威界報告：今年人造纖維生產量比去年約增百分之五十，棉織品貨銷將會減少百分之三十，亦即在國際市場推銷的人造纖維織品中，雖然有些是混羊毛製成，但棉紡消耗影響減少，則是無疑問的了。現美日本方面，最近全國紡織協會研究組已成立一個特別委員會，進行研究改革紡織工業的計劃，換置目前的機器，無疑地，今後日本紡織工業將以高級人造纖維紡織為目標發展，這是香港棉紡織工業值得警惕的。

本來香港棉紡織品，仍可以在國際新的市場找尋出路，但是落後國家已紛紛發展民族紡織工業，非法限入口和提高關稅，致使香港棉紡織品欲開闢新市場，談何容易！

現時港產紗已經跌破成本，但即使今後有新的定單接入，欲求扳回成本，也是十分吃力的了。故此，一般紗廠明付淡市，都是不易應得新的辦法。

粗紗，現在有毛巾廠和布廠補吸，市勢尚穩，十支足球每包七七〇元，觀音六九〇元，鯉魚門B六四五元，雙馬六二〇元。

廿支紗，銷力平穩，飛魚九三〇元，金杯九二〇元，紅寶石九一五元，太空人A九〇〇元，觀音八七〇元，綠飛魚八九〇元，藍寶石、彩花球、銀山、鴕鳥、雙環同成八六〇元。

幼紗市道非活潑，卅二支飛魚一・一五〇元，金杯一・一二〇元，觀音一・〇七〇元，寶魚、財神一・〇六〇元，牛精球紅玫瑰一・〇八〇元，駱駝佛一・〇七〇元，金杯一・二六〇元，四十支紅玫瑰一・二五〇元，金杯一・二二〇元，半精梳駱駝佛一・三七〇元，金杯一・三六〇元，紅玫瑰一・三八〇元，全精梳飛鳳一・四六〇元。

外紗一片呆靜，台灣廿支赤玫瑰八三〇元，彩雀牌八一五元，卅一支陸塔八四〇元，赤玫瑰八三五元，阿里山八三〇元，卅二支赤玫瑰一・〇五〇元，巴西斯坦十支飛魚八一五元，玫瑰七三五元，廿支飛鵬七九五元，綠鵬杯八二〇元，廿一支低話機九六〇元，太子九三五元，飛隆七九五元，卅二支GTM一・〇八五元，馬首一・〇八〇元。日本紗價硬市披，四十支金鳥一・一七〇元，美人卅一・一六〇元，四十二支陸股金鳥一・三二〇元，美人卅一・三〇〇元。

布匹行市，無甚變化，日本「二〇〇三」扣布每匹報硬二六元五角，大陸跳鯉扣布二六元三角，金鼓斜布二六元四角，合迎六〇×六〇扣布四二七元，七二×六九扣布二五元四角，本港九六×四八斜布每碼九角二分，九六×四六斜布八角六分，八四×四八斜布每匹二四元。白胚貨疏，拆成較爽，日本「五〇〇〇」富士龍每碼一元二角五分，「四三〇〇」月路乾一元〇七分，大陸綠牡丹一元〇七分，四君子一元〇五分。（勃）

日本正處經濟調整期間 股市重振期已近
大阪屋社長渡邊昨招待會上發言

【本報訊】本港太平洋證券公司與日本大阪屋證券株式會社，昨聯合舉行記者招待會，宣佈在港開始日本證券業務。大阪屋社長表示日本正處經濟調整期間，股市重振時期已近，現正是良好之投資機會。

昨（廿八）日晚間，本港太平洋證券公司與日本大阪屋證券株式會社在新都酒樓舉行記者招待會，由太平洋方面路兆申、路兆鈞、大阪屋社長渡邊廣、國外部經理門脇堅一等殷勤招待，並有中西各報編輯記者及各界友好百餘人，情況異常熱烈。除由渡邊廣氏對日本經濟與股市近勢有所報告外，席間亦就有關問題交流意見。由於太平洋證券公司與大阪屋證券會社代理合約經已簽妥，其代客買賣之工作將於下月起正式開始。

茲將大阪屋證券株式會社長渡邊廣氏致詞節錄於下：吾國如所週知，中日人民乃屬同文同種，在經濟文化均有極其密切而悠久之關係，本人與貴國人士歡聚一堂，自覺倍加親切。此次來港，除有關證券業務外，因本人對中國古代美術曾加研究，特別於漢朝、六朝、唐宋朝文物有濃厚之興趣，故此次能一嘗素願，深感愉快！

本人從事之大阪屋株式會社，係創於公元一八七二年，為日本歷史最悠久之一間，乃由日本四大財閥集團首腦之一，亦即現今野村證券株式會社前身野村銀行之元老野村德七氏所創立。大阪屋證券株式會社以穩健聲稱，總行在大阪市，現在分行四十八家遍設東京及各大市鎮，職員逾二千一百名。業務以代客買賣及發行日本各大公司股票，債券及信託投資業務。此次得與鄉大顧路兆申、路兆鈞及其同業先進共同組織之太平洋證券公司，作為大阪屋證券株式會社之香港總代理，在港推進日本證券買賣業務，深感榮幸。今後極盼在座諸君及各界人士時賜指導，俾太平洋及大阪屋兩公司能竭誠為本港各界服務。

在過去數月間，日本經濟有極高度之發展，但去年夏季因國際收支逆差關係，曾予股市以極惡劣之影響，半日本政府已針對此一事實，採取種種改善之行動，證券界認為現在日本股市之低潮，係屬調整性質，根據過去事例，調整期不致持續過久，時機一至，日本經濟當局全面好轉，工商業當有更蓬勃之發展，吾人有理由相信日本經濟之重振，為期已近，現正是長期投資者購買較低價格之日本股券之良好機會。復以日本政府研究放寬外人投資日本證券條例，有關資金調出期內，當有明朗而有利之條件實施，而足以擴大外人投資日本證券之限制。日本金融界人士相信實現之可能極大，在不甚遠之時間內，外人投資日本證券將大興趣。

大阪屋社長渡邊廣近照

外圍行情無變化 金鈔市牛皮靠淡
K金一盤二五〇・八七五

【本報訊】昨天大盤易水乙式，波幅一・五五，較乙式三五・〇九〇（牛皮），偏一三五・一〇，分別報乙式二・八〇九，及二・八一〇五。美電按五・七〇八，五・七〇七，電鈔差價一・〇〇一，大鈔加水二五，通天單按五〇元。七〇・一五・六九，現鈔成五・六九，加單按五・一九，星幣按五・六二，美元兌五・八〇，即一美元兌三・八〇比索，宋紙兌五・六，以港市一美元兌五・六，鈔差價一・〇一七，宋紙按一・四六五，九五計算，約值一・一五〇港元。

期紗早市頭盤以五六九五開出（尾盤）五・六九八七五收市，午市價能以上最高價五・六九八七五，最低價五・六九七五，前收市價五・七〇〇，恰與前天本文所指出相符合。前天交收三萬五千美元，於再披打去頂搬息一・四元。上牌現貨其他各項銀行業務之二百五十萬元，作為一二百萬元，則只能提出其資金總額最少為三百萬元。

K金早市頭盤二五一・一，最高二五一・一，最低二五〇・八七五，午市尾盤二五〇・八七五平息，上牌無現貨交收，宋紙早市按一・四五，午市按一・四四五，加頂搬息八角七仙，上牌寫收現只二千比索，寫交二萬五千比索。

米市無轉變 昨成五千包

【本報訊】在政府嚴禁進口米不准超過限額情況下，米已無大轉變，昨（廿八）日成交五千包，其價仍照舊不變，計泰國白米二元三角，白米五十九元八角，暹羅米五十一元八角，紅粘米五十二元三角，新米碎五十二元，牛粘六十元三角，新米碎四十九元半，芝蔴米五十五元，大陸絲苗六十五元三角，中粘米五十九元半，正宗粘六十二元四角，一級齊眉五十二元。

（以下括號內文字略）

泰生豬輸港 月近一萬頭
比以前增加二千餘頭

【本報訊】據業界消息，泰國生豬輸港數額，每月約八至九千頭，比以前增加二千餘頭，以前每月只入七千頭左右，原因是大陸生豬輸港數量減少，此係因大陸饑荒之故。（日）

在市價方面，目前泰生豬價格每擔一百二十元左右。

樹膠市況又呈軟順

【本報訊】亞洲膠市……

外滙牌價局部降低

【本報訊】昨（廿八）日本港有關外滙銀行之外滙牌價，又將倫敦美滙票予以調整，計調整後之滙率比前略為降低，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

倫敦美滙票買入價由二・八八一三美元改為二・八八一四美元，即每英鎊較前多兌〇・〇〇〇一美元。（金）

股市奇靜價普跌 僅成交百餘萬元

【本報訊】昨日股票市奇靜，成交總值一百二十三萬元計，行情全面下跌。滙豐銀行挫八元，聯合企業挫三角，會德豐挫三角，置地挫一・五元，（股權）挫一元，信託挫七分半，電車挫一・二五元，太平企業挫一角二五，怡和挫三角，牛奶挫一・五元，會德豐紡織挫一角，陳德泰織挫五角，九巴挫一元，油蔴地小輪挫一元。茲將昨日交易數量列下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三二六・〇〇	三三四・〇〇	三二六・〇〇	二三〇
（英倫登記）	二八四・〇〇	二八六・〇〇	二八四・〇〇	五
會德豐	一一・六〇	一一・六〇	一一・五〇	一〇五、〇〇
黃埔船塢	三八・〇〇	三八・〇〇	三八・〇〇	五〇〇
置地公司	六四・〇〇	六四・〇〇	六四・〇〇	一、七二〇
又（股權）	三九・〇〇	三九・〇〇	三九・〇〇	四二
信託公司	一・九〇	一・九五	一・九〇	二〇、〇〇〇
電車公司	三五・二五	三五・五〇	三五・二五	一二、二五〇
九龍巴士	六四・五〇	六五・五〇	六四・五〇	一、四二〇
油蔴地小輪	一〇九・〇〇	一〇九・〇〇	一〇九・〇〇	一〇〇
香港燈	二九・五〇	二九・七〇	二九・五〇	二、一〇〇
電話公司	三三・〇〇	三三・七五	三三・〇〇	一、一〇〇
煤氣公司	一六・五〇	一六・七〇	一六・五〇	一、九〇〇
廣州英坭	六〇・〇〇	六一・〇〇	六〇・〇〇	三、七八〇
牛奶公司	三二・七五	三三・二五	三二・七五	六〇〇
怡和（除息）	二〇・八〇	二一・一〇	二〇・八〇	四、二〇〇
太平	二・九〇	二・九五	二・九〇	五、八〇〇
上海船塢	三・六〇	三・五〇	三・五〇	一八、〇〇〇
會德豐紡織	三・九〇	三・九〇	三・九〇	五、一七八
環卡佛	三七・〇〇	三七・〇〇	三七・〇〇	五、二〇〇
聯合企業	八・四〇	八・四〇	八・四〇	二、〇〇〇
陳德泰織	四七・〇〇	四七・〇〇	四七・〇〇	一、〇〇〇
萬國企業	一一・二〇	一二・六〇	一一・一〇	一、五〇〇
九龍倉	三二〇・〇〇	三二〇・〇〇	三二〇・〇〇	六、八二五
上海棉廠	三・一〇	三・一〇	三・〇〇	一、五〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

邵氏兄弟（香港）有限公司出品

皇后・麗聲・寶聲・皇都

本明皇九半九為國十會獻映・片晚后時場英紅字籌義

後日獻映　監製：邵逸夫　製片：周杜文　編劇：王植波

每日放映五場　三院預售三天門票

今晚十時半香港電台播送本片電影故事

楊貴妃

李麗華　嚴俊　領銜主演　李翰祥　導演

漁陽鼙鼓動地來，千軍萬馬攻城野戰，宛轉蛾眉馬前死，綿綿長恨千古同悲

七月七夕長生殿，夜半無人私語時，在天願作比翼鳥，在地願為連理枝

部氏出品　壯麗七彩　唐宮歷史　曠世無儔　愛情戰爭　巨構

中國電影首次榮獲康城電影節最佳彩色片

邵氏製片廠被列為國際最佳製片廠之一

中央・光明・皇宮　最後今天映　歐洲聯合公司出品　主演：羅艷卿・陳錦棠・鄧碧雲・許英秀・鄧寄塵・于素秋　及生角旦主演

文武狀元爭彩鳳

金國・金陵・明星・民華　明天獻映　新藝城出品　小麒麟・余麗珍・林家聲・李香琴・林蛟・陳好逑　主演

哪吒出世

大華・東京　最後今天　電話八〇四五六七　聯美千金鉅獻奇片　所羅門王與貴妃　SOLOMON AND SHEBA　尤伯連納・珍娜露露寶烈吉達　主演

今十一點早場：大鄉里少爺　今九點半公餘場：逃獄驚魂　明天早場：馬騮精出世

荔園　海灘泳棚　第一劇場：傷心淚盡話當年　第二劇場：有胆趙子龍　第三劇場：花花世界　第四劇場：出孤兒・拉車被辱　第五劇場：音樂歌唱舞蹈歌劇・可憐女

太平・環球・北河・城多・利舞台・地大・盛聯映　明天　夫妻的秘密　最佳喜劇　主演：丁皓・張英・羅維・鄭君綿・關山・胡楓

中央・明星・光華・京都・院聯　明天映　馬騮精出世

都城・仙樂　明天選映　林黛主演　金蓮花　雷震・王萊・劉恩甲・林蒼・翁木蘭　聯合主演

都城　野花戀　監製：鍾啟文　導演：唐煌　主演：葉楓・張揚・蘇鳳・王萊

金國・明星・陵民華　最後今天　任劍輝・鄧碧雲　大聯公司香艷奇情恐怖歌唱巨片

皇陵會愛妻　導演：陳焯生　編劇：梁山人　有打有唱　老幼咸宜

中央　最後今天　文武狀元爭彩鳳

京華・樂都　錦鳴仙鳳鳴劇團名劇改編藝術歌唱片　任劍輝・白雪仙・陳錦棠・梁醒波・任冰兒・蘇少棠

九天玄女

東樂・新世界　星星月亮太陽　大結局　電懋公司伊士曼七彩文藝大鉅片　葉楓・葛蘭・尤敏・張揚　主演　秦亦孚　編劇　易文　導演

京華・樂都　林黛　關山　陶秦　不了情　邵氏兄弟　SHAW SCOPE

英文中學會考英文試題

GENERAL ENGLISH (1)
Time allowed — Two hours

Answer all the questions in the spaces as set out on these sheets Space for rough work is provided on Pages 4 and 8

1. The blank space after a number shows where a preposition is omitted. Write the preposition against its number in the margin:

He allowed me to spread the repayment (1) ....a period (2) ....four years. Encouraged (3) .... his kindness, I decided to struggle (4) .... any odds. First, I had to overcome my excessive indulgence (5)........expensive things. (6)........the past, this had stood (7) .... me and responsible decisions. My craving (8) .... luxuries had to be resisted. Desirous (9) .... doing something positive, I toyed (10) ....the idea of undertaking a part-time job.

2. One of the words or phrase given in brackets completes the sentence. Write the word or phrase in the margin against the appriate number.
(1) That soup tastes (good, goodly, well).
(2) He has (less, a few, fewer) sweets than I.
(3) Mary is the (young, younger, youngest) of the two sisters.
(4) The (last, latter, latest) book by our present headmaster is most interesting.
(5) At this moment, my "General English" examination is (upper, up, uppermost) in my first in the test?
(6) (who, whom, whose), do you think, will come mind.
(7) Twenty years (is, be, are) a long time.
(8) Joe can't speak Cantonese; (so, neither, no) can Peter.
(9) Before choosing a pen, she looked at (every, each, all) in turn.
(10) The car was almost new; (but, however, besides) it was in excellent condition.

3. Questions (a), (b) and (c) below are based on the passage on Page 3.
(a) The words underlined below have ONE or NONE of the meanings A, B, C, or D, In the space provided write A, B, C, or D to show the meaning. Write X if it has none of the meanings A, B, C, or D.
(1) **Screen**
A. fence B. theatre C. cinema D. musical noises
(2) **enchantments**
A. profits B. conditions C. advantages D. benefits
(3) **faculty**
A. department B. ability C. idea D. discovery
(4) **hitherto**
A. never B. of the future C. possibly D. previously
(5) **symptoms**
A. diseases B. signs C. examples D. proofs
(b) In the space provided write the phrase which is underlined in the passage and which means:
(6) has a little
(7) does not encourage the use of
(8) while practising
(9) a feeling of disappointment
(10) simply
(c) Write a sentence which answers the question:
(1) What excuse do people give for not having a hobby?
What is one criticism of visual entertainment made by the writer?
(3) What do men look for in their leisure while they are fully employed?
(4) What are elderly people finding to be true?
(5) How is automation going to increase the problem?

4. When most people are questioned these days about their personal hobbies, the usual reply is either a face-saving lie about stamp-collecting (they have perhaps a few hundred assorted stamps in an old album at home which were amassed while they were at school and which have been ignored for years), or the excuse, which is not without a germ of truth, about there being no time for such pursuits in this age of speed. Certainly if one yields to the enchantments of the visual entertainment which makes small demands on our intelligence and skills, provided by stage, screen and radio, one will have little time for a hobby. And this is a great pity, because hobbies can be extremely important in the mental health of modern man.

With the invention and development of television, too, entertainment has grown much more visual in character and is demanding less and less use of the imagination, considered by many to be men's greatest faculty; but its greatest inadequacy lies in its inability to exercise just those creative powers in men which are called upon and developed in the pursuit of a worth-while hobby. This lack is not serious while a man is still fully employed in his day-to-day work which itself often gives him opportunities to create either with his hands or with his mind. At this time he seeks only some form of relaxation in his leisure, There comes a time, however, when he must retire from his occupation on account of age, and it is then that these shallower pastimes, useful enough as a form of relaxation, might cease to satisfy the hitherto active man. To-day, many elderly people are finding this to be true, and seem choagW?(.i BBz .dacen- ARAR, DD W DWDW constantly to be suffering from a sense of frustration after retirement, which reveals itself in short temper and slow degeneration of health, the two most common symptoms.

A social problem brought about by a lack of satisfying pursuits for leisure is growing up and might well reach alarming proportions if industrial developments continue along the same path as they are doing at present. The increasing introduction of automation, of machines instead of men, is going to mean reduced retiring ages and more leisure hours for both employer and employee. And many processes, to-day regraded as requiring a skilled craftsman or operator, will eventually become a mere matter of pressing the right buttons. How then are the minds of ordinary men to be fully occupied? Hobbies, that is, pursuits which are creative, are the only answer. Without them there can only be an increase in frustration and nervous tension among the mass of society.

4. Write a precis of the passage on Page 8 in not more than 160 words in the space below. (20 marks). ....

5. In the margin and against the appropriate number, write the correct form, as needed, of the verb given in brackets

Disaster (1) (strike) the 19th Exhibition of Hong Kong Products on the seventh of December last year. The fire (2) (rage) for an hour (3) (send) columns of smoke (4) (billow) skywards as high as the top of the Peak. It broke out at 4.10 p.m. when only about a thousand people (5) (be) in the exhibition grounds, and all (6) (evacuate) without accident. If it (7) (happen) at night when the exhibition (8) (crowd), there (9) (be) a flaming holocaust with a probable loss of life. As it was, only material damage (10) (result).

6. Arrange each group of words to make a sentence.
(1) don't doing how it succeeded I in know he
(2) we quite was thought beautiful as so not she
(3) dead it was grieved he learn me to
(4) similar done anyone in the would circumstances same have
(5) radio have to songs you on listened hit ever the?

7. We frequently, especially in conversation, add one phrase to a statement, thereby turning it into a question. e.g. It's a fine day, ISN'T IT? You didn't fail, DID YOU?
Complete the following sentences with question phrases:
(1) Peter has a new car, ————————?
(2) He plays football well, ————————?
(3) You won't forget to return my gramophone record, ————————?
(4) The singers were not all Chinese, ————?
(5) You ought to study more regularly, ————?

8. **Complete the sentences to make statements from the questions.**
(1) Where do you have your suits made, Peter?
She asked ————————.
(2) Don't they ever really try to improve their style of swimming?
We wondered ————————
(3) Aren't they rather too weak for the team?
I enquired whether ————————
(4) Did they bully and fight like that last year?
We should like to know whether ————————
(5) Which of the concerts have you found most pleasing?
Tell me ————————

9. **Complete the following passages by filling the blank spaces with suitable connective words from the following list. Use each word or phrase once only.** However, although; besides; in fact; consequently; furthermore; accordingly; whenever; also; despite.
(a) (1) .... being a good student he was (2) .... a fine footballer. (3) .... he was a joy to his parents at home. (4) .... volunteers were asked for, he it was who always headed the list. (5) .... he was a model boy.
(b) (1) .... the car was quite old, it was in excellent condition. (2) .... we asked a high price for it. The buyers, (3) .... did not think as we did. (4) .... our assurances, they refused to pay the price demanded. (5) .... we had to sell it at a much lower figure.

GENERAL READING—PAPER A1
Time allowed—1¼ hours

Answer ALL the parts of ALL questions in the spaces provided. Answer those questions which provide possible answered marked A, B, C, D, and so on, by writing one letter (e.g. (f) E).
Answer all other questions in a single word or short phrase, wherever possible.

1. **State the country, town, island or place:**
(a) During the war Jean Lucas worked in
(b) The destination of the 'Bounty' was
(c) Sir William Lucas had formerly been in trade in
(d) The Citizens said they would burn Caesar's body in
(e) The Tall One hoped to escape to
2. **State the country, town, island or place:**
(a) Caesar's orchards were near the river
(b) In the 'Journey of the Magi' the people died for silver in a
(c) In New York Thor Heyerdahl went to stay at
(d) Mr. Stelling had studied and received his degree at
(e) Bedford started writing his play at a village in
3. **Give the name of the person or thing described as:**
(a) (The Crocodile Dies Twice) "a short, active man with dark, curly hair, getting a little thin on top".
(b) (Mill on the Floss) "a slow and solemn person in whom Mr. Tulliver had great faith".
(c) (Kon-Tiki Expedition) "Walt Disney himself could not have imagined anything more fearful".
(d) "Caesar's Angel".
(e) (Message from the Tomb) "His head was too large for his small body, and his hair was so closely cut that it made his head look bald".
4. **Give the name of the person or thing described as:**
(a) (Morning Express) "indolent eyed, from baskets leaning back".
(b) (Pride and Prejudice) "I am not romantic. I ask only for a comfortable home".
(c) (The Tale of the Bounty) "he pretended to look down on the younger 'middies'. He was not at all friendly to Peter and treated him with contempt.
(d) (Campbell's Kingdom) "he was a sad-looking man, with rounded shoulders, almost bald except for a little iron grey hair, and the corners of his mouth turned downward".
(e) (Journey of the Magi) "galled, sore-footed, refractory".
5. **In which of the set texts or poems are the following mentioned:**
(a) "Marie Bell"
(b) "twenty seven were tarred and shaved"
(c) "a place in the commonwealth"
(d) sweet violets
(e) seal-pack
6. **In which of the set texts or poems are the following mentioned:**
(a) Gretna Green
(b) "pleasant pastures green"
(c) South Winds Hotel
(d) "Corinne"
(e) "Traitors' arms"
7. **Name the speaker of these words, or the poem from which they are taken:**
(a) (Campbell's Kingdom) "Now he is dead and they have nothing to stand between themselves and the reality of their lives here. Look at this place! If anything becomes rotten in this town it stays rotten".
(b) (Tale of the Bounty) "If you had had any sense of honour, things would never have come to this pass; and if you had any care for your wife and family, you should have thought of this before".
(c) "I have nothing to say against him: he is a most interesting young man, and if he had the fortune he ought to have, I should think you could not do better".
(d) "She roams maternal hills and bright"
(e) "Do grace to Caesar's corpse".
8. **Name the speaker of these words, or the poem from which they are taken:**
(a) "Wherein hath Caesar thus deserved your loves?"
(b) (Mill on the Floss) "I should have thought it would be good for you to get a breath of fresh air by doing a piece of work that has got to be done".
(c) (The First Men in the Moon) "Why not make this your new habit? In the place of the one I spoilt".
(d) (The Crocodile Dies Twice) "It's written in Chinese. All Chinese, look. But there's a map here."
(e) "At the end we preferred to travel all night, sleeping in snatches".
9. **Give the names of two people:**
(a) (Pride and Prejudice) whom Mr. Collins thought of marrying but didn't
(b) whose houses the citizens intended to burn besides Brutus's and Cassius's
(c) (Pride and Prejudice) who are brother and sister, and both married when the story begins
(d) (Mill on the Floss) who had an accident but recovered
(e) (Tale of the Bounty) who were members of the crew but not as professional sailors
10. **Write, (A), (B), (C), (D) or (E) in the space provided:**
(1) Captain Bligh thought the crew had mutinied because
(A) he had treated them too harshly (B) he had not let them stay long enough in Tahiti, (C) he never stinted himself (D) they liked Tahiti too much (E) none of (A), (B), (C) or (D)
(2) Bruce Wetheral tricked Butler at Slide Camp by pretending to (A) tap the telephone wires (B) know about the snow on the road (C) be a friend of Peter Trevedian (D) be Max Trevedian (E) none of (A), (B), (C), or
(3) The person who became mistress of Huntsford Parsonage was (A) Jane Bennet (B) Elizabeth Bennet (C) Lydia Bennet (D) Mary Bennet (E) none of (A), (B), (C) or (D).
(4) When Antony said "So are they all, all honourable men".
(A) he had not mentioned Brutus (B) he thought Cassius the most honourable of all. (C) he wanted the people to believe exactly what he said (D) he thought at least two conspirators were very honourable (E) none of (A), (B), (C) or (D).
(5) The poem 'The Passionate Shepherd' was written by
(A) William Blake (B) Alice Meynell (C) William Wordsworth (D) Marlowe (E) none of (A), (B), (C) or (D).
11. **Write (A), (B), (C), (D) or (E) in the space provided:**
(1) Professor Johns was well-known for his great knowledge of
(A) Chinese caligraphy (B) Chinese painting (C) Chinese carving (D) Chinese pottery (E) none of (A), (B), (C) or (D).
(2) In the Kon-Tiki Expedition Lima was
(A) the President of Peru (B) the chief of Easter Island (C) the Polynesian word for raft (D) a Polynesian girl (E) none of (A), (B), (C) or (D).
(3) The first signs of life Bedford and Cavor saw on the moon were
(A) seeds (B) mooncalves (C) Selenites (D) footprints (E) none of (A), (B), (C) or (D).
(4) Mrs. Glegg wore her hat on one side
(A) to annoy her husband (B) when she was in a good temper (C) because she was vain (D) because her husband liked it that way (E) none of (A), (B), (C) or (D).
(5) All didn't go straight to the police station when he saw Pun Tian murdered because
(A) he thought the two men he had seen might be detectives (B) it was not yet dark and he was afraid the two men would kill him (C) he had to hide in the Botanical Gardens until it was dark and the police station would be closed by that time (D) he thought the two men would be waiting for him at the police station (E) none of (A), (B), (C) or (D).
12. **To what or whom do the words underlined in the following passages refer:—**
(a) "calling the whole lot of them a set of thieves, he threatened to have anybody flogged who said anything further about it". (Tale of the Bounty)
(b) "I remember the first time ever Caesar put it on".
(c) "You mistake me, my dear. They are my old friends. I have heard you mention them these twenty years". (Pride and Prejudice)
(d) "This is not the time to begin telling me what to do or not to do. I did not say that I would have to use it." (Message from the Tomb)
(e) "some to the vans leap: others rumble the milk in gleaming cans" (Morning Express)
13. **To what or whom do the words underlined in the following passages refer:**
(a) "It will inflame you, it will make you mad". (Conspirators.)
(b) "They circled us many times and then settled on the sea beside us. They were the first living messengers that came to welcome us to Polynesia". (Kon-Tiki Expedition)
(c) "A puff of wind would make them blow about like feathers" (Mill on the Floss)
(d) "All around us were grey mounds of a snowy substance. At the time I thought they were snow" (First Men in the Moon)
(e) "They treated us as tackle, tools—to be thrown away when we were torn and useless: never as human beings". (Crocodile Dies Twice)
14. **Provide the Question that could go with the following statements:**
(a) He persuaded his friends that it was fun to whitewash the fence.
(b) Because the old woman at Li Cheng Uk took out a handkerchief to blow her nose.
(c) Because they didn't want the raft to be sunk by ships.
(d) When the two men on the moon ate it they became drunk
(e) The reason he gave was that he didn't have his grandfather's address.
15. **Provide the Question that could go with the following statements:**
(a) His job was to see to the breadfruit plants.
(b) Because Mrs. Bennet thought the weather looked like rain.
(c) Ismail used his cigarette to get them off.
(d) Because the sweet potato plant can't bear sea water.
(e) Mr. Tulliver thought it would be a help to him when he brought cases in court.
16. **Fill in the blanks with one word or a short phrase**
(a) When Bruce Wetheral's father died his mother first got a job as a ————.
(b) Mr. Wickham told Elizabeth that he had been brought up for ————.
(c) "Even at the base ———— statue, which all the while ran blood, great Caesar fell".
(d) Captain Bligh gave the island where the crew stayed and became well again the name of ————.
(e) Those big white, blundering bulk of ————.
17. **Fill in the blanks with one one word or a short phrase:**
(a) Thor Heyerdahl and his friends cured the boy of his abcess by using————.
(b) Mr. Tulliver learnt that Furley had transferred his rights in the Tulliver estate to Wakem in a ————.
(c) Julius Wendigee was by profession ————.
(d) "He hath brought many captives home to Rome,
Whose ———— did the general coffers fill".
(e) Pun Tian committed many atrocities during the ———— occupation.
18. **Choose one item from Column A to go with each poem in Column B.....Write only (a), (b), (c) etc. in the space provided.**

A
(a) the celebration of May morning
(b) how it is possible to enjoy the simple things (D). in life if you have an adequate income.
(c) the smell of flowers is not always forgotten
(d) a train's progress through many countries
(e) the dreams of someone in a dull job
(f) the energy and pace at which modern life is lived.
(g) the violent conflict between animals in the countryside
(h) a man covers his beloved with rose leaves while she is sleeping
(i) the pleasures of solitude
(j) how a pure girl kept her frocks white

B
Morning Express
The Ice-Cart
The Goat Paths
Music
The Passionate Shepherd

19. **Choose one item from Column A to go with each poem in Column B. Write Only (a), (b), (c) etc. in the space provided.**

A
(a) life can be spoilt through being too shy when one is young
(b) a journey taken at the end of the 18th century
(c) sunrise in a capital city
(d) hardships encountered travelling in the Middle East
(e) how you become wise, more experienced and happier when you grow old
(f) the tree-lined avenues of London
(g) how it can be cold in the desert, even in the 20th century
(h) some unpleasant aspects of life in the 19th century
(i) money cannot buy certain things
(j) the glories of the Industrial Revolution

B
The Great Lover
Westminster Bridge
Gathar ye Rosebuds
Jerusalem
Journey of the Magi

20. **Match the five phrases in Column A with the Five people they describe in Column B. Write (a), (b), (c), (d), or (e) in the space provided.**

A
(a) a teller of fantastic stories
(b) mentally unbalanced
(c) handsome and scheming
(d) a drunkard
(e) "the lady of my delight"

B
Captain Bligh
Huggan
The Shepherdess
Boy Bladen
Miss Garret
Wickham
Mr. Poulter
Robert Herrick
Caesar
Max Trevedian

GENERAL READING — PAPER B1
Time allowed — 1½ hours

Answer questions on only TWO of the books in Section I
Answer ALL the questions in Sections II and III.
Answer in the spaces provided in a single word or short phrase, wherever possible.

SECTION I — PROSE

The Adventures of Odysseus
1. Give the name of the person described as:
(a) "the most afflicted of all mortal men".
(b) "honoured by her husband and her people as no other woman in the world is honoured".
(c) "sits in his house sorrowing and wasting away with grief".
(d) "the bright-haired daughter of the Sun: she is a Goddess with magic power, but her voice is the voice of a mortal woman".
(e) "the minstrel, whom the wooers had forced to sing before them".
2. Name the speaker of the following passages:
(a) "Hear me, warrior maiden, child of Zeus........ and deliver my son from the enemies who lie in wait for him".
(b) "Farewell, stranger. Remember me sometimes even when you are home again in your native land, for I was the first to help you".
(c) "Hear me, Poseidon, enfolder of the earth, blue-haired god of the sea, grant the prayer of mine".
(d) "It is Odysseus above all whom I long to see once more. There, stranger, I have called him by his name, and that I should not do; for he is still my dear master, though he is far away".
(e) "O doubting heart! Other men can trust in their friends who are weak and mortal and know less than I. I am a goddess, and I guard you constantly in all your perils".
3. Fill in the blanks:
Euruclela, the old ...., discovered that the stranger was Odysseus when she saw the scar of the wound that the wild .... had given him long before. .... did not believe it was really Odysseus until he told her he had built their bridal chamber around an .... tree, and that the trunk he had shapped into a ....
4. Choose a word from A to go with each name in B:

A	B
(a) wise	Telemachus
(b) ugly	
(c) bold	Helen
(d) unfaithful	
(e) ignorant	Melanthius
(f) swift	
(g) aged	Odysseus
(h) deformed	
(i) horrible	Hermes
(j) good-for-nothing	

5. To what or whom do the words underlined in the following passages refer:
(a) "But Father Zeus had determined that he should reach his home at last".
(b) "Ah! my friend, how well your words bing back to me that war, and all we suffered there, and the noble men we lost, Ajax, and Achilles, and my own son, the best of warriors!"
(c) "So the ship put in to shore, and Telemachus
(d) "Once he used to follow the hunters to the chase, but no one cared for him now when his master was away, and he lay there covered with vermin on a dung-heap in front of the gates".
(e) "Penelope took it from the peg, and drew off its shining case; and she sat down and laid it on her knees, and sobbed over it. Then she went to meet the princes".

The Lost World
1. Give the name of the person or thing described as:
(a) "just a homicidal megalomaniac with a turn for science".
(b) "An odd, swarthy, dried-up person of uncertain age, with a dark pilot jacket and brown leather gaiters".
(c) "He was no Indian, but a white man; indeed, I may say a very white man, for he was flaxen-haired .... He was clad in rags, was very emaciated, and bore every trace of prolonged hardship".
(d) "Then, seating himself opposite to me, he looked at me long and fixedly with his strange, twinkling, reckless eyes—eyes of a cold light blue, the colour of a glacier lake".
(e) "the rose-tinted waters .... boiled and heaved with strange life ,....... The sandbanks far out were spotted with uncouth crawling forms".
2. Fill in the blanks:
Challenger cut down a huge .... to make a bridge from the spire-like .... to Maple White Land. The four Englishmen crossed on it; .... walked across. After they were across, they heard a frightful crash. .... had tilted over their bridge, because he wanted to revenge the memory of his .... whom Lord Roxton had killed.
3. Choose an item from A to go with each name in B:

A	B
(a) Challenger's home	The Gazette
(b) Lord Roxton's home	
(c) the dreadful lurking spirit	The Albany
(d) a large steam launch	
(e) an enormous blood tick	The London Irish
(f) a town on the Amazon	
(g) a flying reptile	The Esmeralda
(h) a newspaper	
(i) a river in South America	Ixodes Maloni
(j) a Rugby team	

4. In the following choose the statement that is not true. Write the letter of that untrue statement (e.g. (f) A).
(a) Jimmy Colver was:
A. Maple White's companion
B. A man of whom Challenger had a pictur.
C. A man Challenger was called to help
D. A very fat man.
(b) Mr. Waldron:
A. was a popular lecturer
B. was a Challenger's friend
C. quarrelled with Challenger
D. made fun of a student nith a red tie.
(c) Zambo:
A. guarded the possesions of the explorers
B. was a black Hercules
C. finally deserted the explorers
D. returned to London with them.
(d) When Challenger wanted "to be the first to cross to the unknown land", Lord John refused to allow it because:
A. he wanted to prepare for possible danger
B. he thought he should go first himself
C. he thought Challenger might be eaten by cannibals
D. he though they should wait till they fetched their guns.

（未完，以下轉第十一頁）

英文中學會考英文試題（接上）（第頁）

(e) The "London pterodactyl":
A. flew out the window
B. was said to have perched upon the roof of Queen's Hall
C. caused Private Miles to desert his post
D. was later captured at sea.

5. Name the speaker of the following passages:
(a) "A pretty business it is! .... It struck me as preposterous in London, but I'm bound to say that it seems even more so upon closer acquaintance. I don't know what is inside this envelope".
(b) "trust the fallacious instincts of undeveloped savages rather than the highest product of modern European culture".
(c) "No, no! I not leave you. Whatever come, you always find me here. But no able to keep Indians. Already they say too much, Curupuri live on this place, and they go home. Now you leave them no able to keep them".
(d) "Things look a bit different from the latitude of London, young fellah-my-lad".
(e) "I could never dare to walk into the back office of my paper and face old McArdle. He'd never forgive me for leaving such unexhausted copy behind me".

The Lose of the Jane Vosper

1. Give he name of the person or thing described as:
(a) "master of the steamship Jane Vosper".
(b) "'God!' thought Hassell, 'she's gone! She'll never come up again!'"
(c) "Energy, decision, competence, and aggression were printed" on his face.
(d) "a big, heavily-built man with a heavy face, clean shaven except for a small moustache".
(e) "It was very large, about fifty by thirty-five. The walls were of brick and the roof was supported by wooden beams".

2. Fill in the blanks:
......"The dead body was lying on its side, and the mound that had first come into sight was the............ It was lying with the knees drawn up to the ...., so placed, French imagined, to reduce to a minimum the excavations required .... French rang up the yard, giving instructions for a .... to come at once to the shed. Then he informed Superintendent Nairn of .... Street of his discovery ....French wondered if he were growing hard-hearted when he found that his feeling of satisfaction at this step forwarded in his case overcame any regrets for .... fate".

3. Choose an item from A to go with each item in B:

A
(a) Clever Hooper and Co.
(b) the ship's Captain
(c) the burial place of a body
(d) Kelvin Hotel
(e) Messrs. Turner and Entwhistle
(f) the lawyer representing the Board of Trade
(g) the ship's engineer
(h) Mrs. Sutton
(i) a detective sergeant
(j) Cruttenden's home

B
Carter
in Victoria Street
in Waterloo Road
in Holywell Road
Mr. Mactavish

4. "This was the signal for the fifth local constable to begin operations, and very well he responded. There came the sound of running footsteps, and the man rushed up to the door, rang with one hand and thundered with the knocker with the other. Presently hurrying steps were heard within, and the door was thrown open. A man peered out".
(a) What was it the door to?
(b) Who peered out?
(c) How many men did French find inside?
(d) These men were startled, and off their guard, because someone threw something through the window. Who threw it?
(e) What did he throw?

5. Each of the following statements is the answer to a question. In each case, give the question suggested by the text:
(a) Answer—It happened in No. 2 hold.
Question:
(b) Answer—Except for the delays from fog and wind, the voyage was entirely normal and satisfactory.
Question:
(c) Answer—A constable in charge of the Leman St. Police Station said he had known that firm only by name.
Question:
(d) Answer—"Yes, sir, it was there on the day Sutton rang up—I saw it that morning".
Question:
(e) Answer—The wood used was white deal and at least some of it was 1-1/8 inches thick.

The Red Winds

1. Give the name of the person described as:
(a) "The flesh of his face was so lined and furrowed that it seemed as if made of baked clay".
(b) "a big-boned, surly fellow with close-cropped hair growing low into his forehead in a kind of triangular peak".
(c) "he reminded me of pictures I had seen of Lord Byron".
(d) "a drugged Beauty, fortifying herself against the return of her Beast".

2. Choose a name from A to go with each item in B.

A	B
(a) Hantu Langut	Amin's sister
(b) Batu Pahat	
(c) Dunearn Road	Malayan demon
(d) Kanan	
(e) Mr. Forbes	university bungalows
(f) Tat Him's mother	
(g) Muar River	"my obese jailer"
(h) Azizah	
(i) Katong	town near Cheng Guan's home
(j) in Lornie Road	

3. Fill in the blanks:
"I was so intent on taking my ...., bearings and moving along them that I did not at once understand the real reason for my being able to see better. It was possibly half an hour after the .... that I glanced at my wrist-watch, and only then realized that daylight was already come; ....slips very furtively into the jungle as if it has no business there ....It showed me, with a kind of shrug, column after column of tall .... and the riot of ferns and leaves through which I passed. How far I was from the .... I had no means of telling".

4. To what or whom do the words underlined in the following refer:
(a) "The nut is hard outside but soft and nutritious within".
(b) "Help me, boys, to my feet; and I will measure you stride for stride."
(c) "These are the green leaves the red winds could not wither or destroy".
(d) "Feeling better?" he asked. "Take another little sip, man. It will restore the circulation.... Take a mouthful, man. It's out of the First Aid Box, and especially labelled for emergencies".
(e) "He's vicious I tell you. I've had to keep him doped—but he's refusing food now and he's in on urly temper".

5. In the following choose the statement that is not true. Write the letter of that untrue statement (e.g. (f) A):
(a) Old Pansing tried to sell Mr. Chan:
A. a bronze lamasery trumpet
B. a small image shrine of Shiva
C. silk brocade
D. a jade Buddha.
(b) Mr. Chan, as a favour to Pansing,
A. agreed to let him bring the Holy Thing to house
B. hid the Holy Thing in his safe
C. offered Pansing the key to the safe
D. promised that they would all keep the secret.
(c) A tiger was referred to when:
A. Cheng Guan recited Blake's poem
B. the university expedition went in search of one
C. the safe was opened
D. Tat Him was killed by one.
(d) While in Tat Him's hut, Cheng Guan heard:
A. the tapping of hammer on chisel
B. the sound of a car engine
C. men quarrelling outside
D. the sound of whistling.
(e) When Cheng Guan got to Malacca:
A. he found his father had left the Rest House
B. the Manager checked his identity card
C. he found that the Manager worked for Chou Hung Ming
D. he was worried because he had difficulty recognizing the scrawl in the note as his father's hand.

SECTION II — DRAMA

Julius Caesar

1. Name the speaker of the following passages:
(a) "The Tiber trembled underneath her banks. And do you now put on your best attire?"
(b) "I hear a tongue, shriller than all the music, Cry, 'Caesar!'"
(c) "I had as lief not be as live to be In awe of such a thing as I myself".
(d) "When he came to himself again, he said, if he had done or said any thing amiss, he desired their worships to think it was his infirmity".
(e) "Come, come, the cause: if arguing makes us sweat
The proof of it will turn to redder drops".

2. To what or whom do the words underlined in the following passages refer:
(a) "I'll about,
And drive away the vulgar from the streets".
(b) "He is a dreamer; let us leave him: pass."
(c) "your glass,
Will modestly discover to yourself
That of yourself which you yet know not of".
(d) "And he put it by thrice, every time gentler than other; and at every putting-by mine honest neighbours shouted".
(e) "It was a vision fair and fortunate".

3. Choose a name from A to go with each item in B:

A	B
(a) Colossus	a banished Roman
(b) Tiber	
(c) Hybla	a conspirator
(d) Pompey	
(e) Nervii	a feast
(f) Flavius	
(g) Lupercal	a fierce tribe of Gauls
(h) Publius Cimber	
(i) Trebonius	a huge statue
(j) Cicero	

4. Fill in the blanks:
"Caesar, beware of Brutus; take heed of Cassius; come not near ....; have an eye to Cinna; trust not Trebonius; mark well Metellus Cimber; ....Brutus loves thee not, thou hast wronged ....There is but one mind in all these men, and it is bent against .... If thou beest not immortal, look about you: security gives way to ...."

5. Each of the following statements is an answer to a question. In each case, give the question suggested by the text.
(a) Answer—Brutus said he loved Caesar well, but he did not wish him to be so honoured.
Question:
(b) Answer—To jump into the "angry flood".
Question:
(c) Answer—Immediately afterwards, Caesar fell down in the market-place, and foamed at the
Question:
(d) Answer—"Ay, he spoke Greek".
Question:
(e) Answer—Caesar said he would go to the mouth, and was speechless.
senate-house-nothing could hurt him.
Question:

6. In the following choose the statement that is not true. Write the letter of that untrue statement (e.g. (f) A).
(a) The tribunes:
A. were loyal to Pompey
B. rebuked the labourers for keeping holiday
C. were put to silence
D. were cruel to the workmen.
(b) Brutus was:
A. a very good and noble man
B. a man who held to his own opinion sometimes
C. a man who liked games
D. a lover of Caesar.
(c) Cassius compared the Romans to:
A. little men walking under Caesar's legs
B. slaves
C. men looking for graves to die in
D. criminals
(d) The conspirators:
A. were all unselfish in serving Rome
B. were all afraid of Caesar's power
C. would all benefit by his death
D. were all, except Brutus, envious of Caesar.
(e) The conspirators failed because:
A. Brutus misjudged Antony
B. Cassius gave in to Brutus
C. Cassius was a poor soldier
D. Antony was a good orator.

SECTION III — POETRY

1. Choose an item from A to go with each poem in B:

A
(a) the celebration of May morning.
(b) how it is possible to enjoy the simple things in life if you have an adequate income.
(c) how the smell of flowers is not always forgotten.
(d) a train's progress through many countries.
(e) the dreams of someone in a dull job.
(f) the energy and pace at which modern life is lived.
(g) the violent conflict between animals in the countryside.
(h) how a man covered his beloved with rose leaves while she was sleeping.
(i) the pleasures of solitude.
(j) how a pure girl kept her frocks white.

B

2. Choose an item from A to go with each poem in B:

A
(a) how life can be spoilt through being too shy when one is young.
(b) how it can be cold in the desert, even in the 20th century.
(c) a train journey at the end of the 18th century.
(d) sunrise in a capital city
(e) hardships encountered travelling in the Middle East.
(f) how you become wise, more experienced and happier when you grow old.
(g) the tree-lined avenues of London.
(h) some unpleasant aspects of life in the 19th century.
(i) money cannot buy certain things.
(i) money cannot buy certain hings.
(j) the glories of the Industrial Revolution.

B
Journey of the Magi
The Great Lover
Westminster Bridge
Jerusalem
Gather ye Rosebuds

3. Fill in the blanks:
(a) In the Journey of the Magi the people dieed for silver in a ....
(b) "Those big white, blundering bulks of ...."
(c) "She holds her little .... in sight".
(d) The pictures outside the windows of the "Morning Express" are like a ....
(e) If you approach goats, they will run away as if they are ....

4. (a) Name two poems which mention or describe people suffering from the cold.
(b) Name two poems in which the poets rather oppressed by normal everyday life.
(c) "As precious as the gods do eat". This refers to:
A. food eaten by the gods
B. the dishes on which the food was served
C. fine jewels
D. the "Pearl of the Orient".

因篇幅關係，尚有部份英文試題留待明日發表

今日播音節目

天下人注意 弱者皆？
德國醫藥博士發明非取中藥提製前劑成就
四補精
劉君未服藥前相　劉君已服藥後相
用後簡介
哮喘病
專門中醫 伍覺能 李靜波
醫所
第五期 不愈還洋
梁藻衡專醫脚軟不良於行
風濕筋骨專科中醫
屢醫未愈 不必灰心 獨有秘方 速來診治
分類廣告
余日初 外皮
雜症
痔瘡
李冰妍 婦科
朱智卿 婦科
尹國良 皮膚科 瘡
黃馨 婦科 女順問 月事水
馮哮喘
鄭林氏 腦
洪亮 鼻 耳
面容
孔鳳禧 婦科
彭錦棠 頭痛 腦
李惜文 痔 血
許彬 外皮 尿病
方佐中醫師
吳英鑑 頸癧 氣癧 痰火癧 諸般惡癧
熊國輝 癬
洪 腦 耳鼻喉專科 洲

日航日港泰星線 開耶加達噴射班

七月十六日起每週來往三班 俱用康維八八〇M式機飛航

【本報訊】日本航空公司將于七月十六日起，開航由東京至耶加達噴射班機。「日航」之「康維八八〇M」式噴射客機，以九小時卅五分，飛程七千三百七十二公里之航程。新班機係目前每週三次由東京經香港與曼谷至新加坡之航綫伸展。班機每週星期一、三、五上午九時廿分，由東京起飛，經香港、曼谷、新加坡，同日下午八時廿分，抵耶加達。回航班機每逢星期二、四、六上午九時廿分由耶加達起飛，經新加坡、曼谷、香港，次日上午八時抵達東京。「日航」之耶加達新公司，由前任東京區副經理主持業務。（修）

寮國航空公司 首班機明日抵港

六月四日起每週寮港台客機一班 法國航空公司港行代理寮航業務

【本報訊】據法國航空公司消息：寮國皇家航空公司首航班機，將于五月三十日下午二時〇五分抵達香港。由六月四日起，「寮航」將使DC四式客機每週飛航香港至永珍班機一次，每逢星期一下午一時五十分，由啟德機場起飛。寮國皇家航空公司為寮國國營的航空公司。除飛航永珍至曼谷及西貢等航綫，并飛行國內至鑾巴拉邦及紫旺等地。除了飛航由寮國至香港，台北線：DC四式客機外，該公司并擁有三架商他式客機。寮航業務長邦發伏拉旺，於前日由東京乘法國航空公司班機抵港，隨即乘原機離港返印度。寮航總經理與伏拉旺及貴賓多人，乘首航班機抵港作短促訪問，首航班機尚有一批星期四日續飛台北。美麗的寮國皇家舞蹈家，將在美麗華酒店舉行酒會時表演。法國航空公司在香港為寮航總代理。（修）

魏景蒙返台灣

台灣廣播公司總經理魏景蒙，日前承越南政府邀請，飛往西貢作為期八天之訪問，並對電訊及廣播問題，交換意見。魏氏現已事畢，前日乘民航公司超級翠華號客機飛返台北。

精神修養 印代表團 經台返印

印度出席人精神修養代表團一行……

美國菸商抵港考察

美國史德齡藥品公司……五人，由……率領，……

菲列治抵港

菲列治多年，此間工商界知名人士與菲列治認識的頗多。前日到機場迎接菲列治的，有該公司駐香港代表周宏武及華商廣告公司林乘榮。

……於前（廿七）日，乘民航公司超級翠華號噴射客機，由東京經台北抵達本港，作為期數天的業務視察。菲列治過去旅居香港……

誠信時間

今（廿九）日 星期二

空郵：馬來亞、北婆羅洲、印尼、錫蘭、埃及、伊朗、歐洲 信件上午八時；菲律賓、關島 包裹上午九時 信件上午十時；英屬新畿內亞 信件上午十時；加拿大 信件上午十一時 包裹上午十一時；巴基斯坦、中東、英國、西班牙、非洲 信件正午 包裹上午十一時；法國 信件正午 包裹上午十一時；柬埔寨、泰國、越南 包裹上午十一時 信件正午

平郵：本港、緬甸、印度 信件正午 包裹上午十一時；瑞士 信件下午二時 包裹下午一時；美國、中南北美洲 信件下午三時 包裹下午二時；台灣、日本 信件下午六時 包裹下午五時；澳洲、紐西蘭、非洲 信件下午六時 包裹下午五時；美國、中南美洲 信件正午 包裹上午十一時；意大利、瑞士、法國、荷蘭、比利時、德國 信件上午十一時 包裹上午十一時

明（三十）日 星期三 空郵：菲律賓、馬來亞、印度、英國、歐洲、埃及 信件下午五時 包裹下午四時；英屬新畿內亞 信件上午十時 包裹上午九時；荷屬新畿內亞 信件上午十時；台灣 信件上午十一時 包裹上午十一時；緬甸、埃及、德國、荷蘭、法國 信件上午十一時；比利時、英國 信件正午；美國、中南北美洲 包裹上午十一時 信件正午；夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時

平郵：加拿大 信件下午一時 包裹下午一時；泰國、緬甸、印度 包裹下午五時 信件下午六時；瑞典、丹麥 包裹下午一時 信件下午二時……

港澳輪：大來 上午八時半開 下午三時正開；佛山 下午二時半開 晚上十時開；德星 下午二時半開 下午一時半開

今日來往班機

到港班機（星期二）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時一刻
泛美	三藩市東京	下午十一時
英航	澳洲馬尼剌	上午八時十分
英航	東京	下午二時卅五分
英航	印度	下午五時卅分
國泰	河內	下午一時一刻
國泰	東京大阪台北	下午二時卅分
國泰	新加坡曼谷	下午二時卅五分
國泰	馬尼剌	下午七時十分
澳航	東京	下午八時五十五分
民航	漢城東京沖繩台北	下午八時卅九分
日航	東京沖繩	下午二時四十分
日航	新加坡曼谷	下午三時十分
荷航	東京	下午二時
西航	西德印度曼谷	下午四時一刻
瑞航	東京	下午四時五十分
印航	印度曼谷	下午七時廿分
菲航	馬尼剌	下午六時
瑞航	東京	下午四時四十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時三刻
泛美	曼谷印度巴黎	下午十時卅分
英航	星馬印倫敦	上午十一時
英航	曼谷印度倫敦	下午三時卅分
英航	東京三藩市	下午六時卅分
英航	東京	下午六時卅分
國泰	寮馬星印	上午九時
國泰	怡保檳印	下午三時一刻
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時四十分
加航	東京溫哥華	下午二時
民航	曼谷	下午九時
荷航	曼谷印度巴黎	下午三時
日航	東京	下午四時
西航	東京	下午五時
瑞航	曼谷非洲羅馬	下午五時四十分
印航	東京	下午八時
菲航	馬尼剌	下午一時卅分
瑞航	曼谷羅馬	下午五時卅五分
寮航	曼谷	上午十一時
寮航	台北東京	下午一時

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	日本	三十	天祥
柯士曼娜總統	貨船	PRES. OSMENA	馬尼剌	三十	美邦
東后	貨船	EASTERN QUEEN	日本	三十	怡和
榮川丸	貨船	EISEN MARU	金邊	三十	福來
天拜山丸	貨船	TENPTIZAN MARU	日本	三十	巴拉多
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	美國	三十	總統
宮島丸	貨船	MIYAJIMA MARU	日本	三十	巴拉多
加利福尼亞	貨船	CALIEORNIA	美國	三十	怡和
曼陀	貨船	MENTOR	美國	三十	太古
夏美蓮	貨船	HERMELIN	山打根	三十	多利順
士打利奧	貨船	STR. RIO	南美南非星洲	三十	捷成
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美國	三十	福來
牧人	貨船	WILD RANGER	美國	三十	福來
布來怡美利	貨船	BRADEVERETT	日本	三十	福來
日本	貨船	NIPPON	日本	三十	太平
列打華路	貨船	NEDER WAAL	歐洲	三十	捷成
福州	貨船	FOOCHOW	曼谷	卅一	太古
九州丸	貨船	KYUSHU MARU	日本	卅一	香港東方
勞美頓	貨船	LAOMEDUN	歐洲	卅一	太古
和生	貨船	HO SANG	婆羅洲	卅一	怡和
油賓	貨船	YEWBANK	日本	卅一	銀行
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	美國日本	卅一	總統
興立	貨船	HENRIK	山打根	六月一日	多利順
新利威	貨船	SUNNYVILLE	美國	一日	銀行

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
芝巴德	貨船	TJIPONDOK	日本	三十	渣華
舟山	客船	CHUSAN	星洲歐洲	三十	鐵行
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	馬尼剌	三十	總統
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	美國	三十	怡和
格蘭斯爾	貨船	GLENSHIEL	馬尼剌	三十	怡和
金士威利	貨船	KINGSVILLE	美國	三十	多利順
天那士	貨船	TENOS	澳洲	三十	天祥
榮川丸	貨船	EISEN MARU	金邊	卅一	福來
柯士曼娜總統	貨船	PRES. OSMENA	美國	卅一	美邦
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	西貢曼谷	卅一	天祥
布來怡美利	貨船	BRADEVERETT	星洲非洲	卅一	福來
日本	貨船	NIPPON	歐洲	卅一	太平
天拜山丸	貨船	TENPAIZAN MARU	星洲非洲	卅一	巴拉多
列打華路	貨船	NEDER WAAL	日本	卅一	捷成
牧人	貨船	WILD RANGER	美國	卅一	福來
美利蘭士	貨船	MENELANS	星洲歐洲	卅一	太古
宮島丸	貨船	MIYAJIMA MARU	星洲非洲	卅一	巴拉多
曼陀	貨船	MENTOR	美國	卅一	太古
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	日本美國	卅一	福來
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲	六月一日	太古
油賓	貨船	YEWBANK	非洲	一日	銀行
浙江	貨船	CHEKIANG	婆羅洲	一日	太古
九州丸	貨船	KYUSHU MARU	美國	一日	香港東方
士打利奧	貨船	STR. RIO	日本	一日	捷成
檀香山丸	貨船	HONOLULU MARU	日本	一日	香港東方
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	紐約非歐美	一日	總統

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
浙江（貨）	CHEKIANG	日本	太古	A 十六	下午二時
長沙（客）	CHANGSHA	日本	太古	[illegible]	下午四時
金士威利（貨）	KINGSVILLE	美歐非星	多利順	A 三	上午五時
[illegible]（客）	SCHWABENSTEIN	歐洲	捷成	九龍倉碼頭	上午六時
夏美蓮（貨）	HERMELIN	山打根	多利順	B 十八	上午
天那士	TENOS	日本	天祥	A 泡	下午八時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
[illegible]（貨）	SARSTEIN	歐洲	捷成	A 十九	下午六時
[illegible]	KWANGTUNG	台沖日	太古	A 十	下午五時
[illegible]（貨）	NISSHO MARU	星洲印尼	巴拉多	B 十九	下午
[illegible]（貨）	CELLINA	星日非星歐	天祥	A 十五	下午六時
[illegible]（貨）	JOLPHEVERETT	沖繩台山日本	[illegible]	B 六	下午
[illegible]（客）	SCHWABENSTEIN	日本	捷成	九龍倉碼頭	晚
日本熊（貨）	JAPAN BEAR	日本美國	華輪	A 二	中午

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.
東美 往橫濱、名古屋、大阪、神戶、門司、青島、上海 六月五日收貨 六月六日開行
東后 直放 吉打、庇能、比斯本 六月七日收貨 六月八日開行
東韶 往石叻、庇能、吉打 六月七日收貨 六月八日開行
東月 往曼谷、石叻、巴山、吉打、大港 六月十二日收貨 六月十三日開行
浩生 直放山打根 六月十四日收貨 六月十五日開行
電話：九龍二三〇四五 香港三一五九八 總經理怡和公司啓

法國郵船公司啓
新型客郵「寮國」S.S. "LAOS"（時速廿一海哩）
六月一日落貨 二日下午開行 直往神戶、橫濱
貴客搭船付貨，請移玉至敝公司辦房接洽是荷
雪廠街五號B 太子行地下 電話：37346 26651—4 23520

日本郵船公司 天祥洋行代理
健龍丸 "KENRYU MARU" 五月卅一日開往西貢、曼谷。貴客付貨請到本公司接洽。德輔道中二九二號二樓 電話四一五五一 合記公司啓 代理處

伍卓琪婦科兒科痳疹驚風
・伍卓琪編著・每部「新中醫婦科學」「新中醫兒科學」精裝八元 平裝五元 各大書局均有代售
診所：灣仔軒鯉詩道一九六號 保生堂藥行 電話：七六〇六五七

治瀝專家 張俊强 醫瀝專科 馬來亞返港
頸瀝 瘰瀝 火瀝 寒瀝 夾瀝 珠瀝 內瀝 板瀝 連瀝等
獨一秘法 治療精研 醫無專痛 治苦保痛 無痕保口 傷跡永斷 確保根 遠
地址：九龍佐敦道統一大廈 統一茶樓二樓

章記 優先選擇 訂購從速 電話：二〇九六二
(1) 金海大樓 (2) 中區大廈 (3) 翠園大樓 (4) 瑞士大樓 (5) 花園洋樓

忠信置業公司 旺利金街13號 電話：六七四九〇二
嘉樂大廈 潤大洋樓 分層出售 獨立唐樓 旺角區
深水埗 長沙灣道 洽購處：鉅昌建築公司 電話：57078

工商日報分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣
九龍及荃灣地區廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續
收刊處：(一)香港德輔道中四十三號本報廣告部 (二)彌敦道七九六號B地下 (三)油麻地上海街三一九號老實公司 (四)元朗康樂市場壽富街六號仁愛診所

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：30589
舖位廉售
油麻地區 香港西環 旺角碧街 啓明街
利成 中央樓 中央建業有限公司建業部
太祥大樓 平・靚・旺 大興企業 吉地廉售
南昌大廈 廣大公寓 金閣大廈 樓高九層 樓高十二層 樓高十六層
英國唱機 西醫徵求 徵求船隻 會話唱片 英皇道舖 尖沙咀區 廠房招租 軒里斯道 華藝唐樓
基發置業有限公司
瑞香園 鴻昌蔴布公司 吳君理數 汪意猪 Fakir 快潔牌 萬能角鋼 兩益食品廠 雪白牌
聘請教師 聘請職員 東方藝術製品公司 遺失聲明 遺物待領 光榮兄 子尋父 訪林曉峯
閣下迎接嘉賓到港請與夏巴公司租車部租車 有空氣調節設備之「福特」「皆樂斯」牌汽車 電話八零九四六八
會話 英文夜班 劍橋無線電 催辦手續 承退聲明 買屋聲明 莫氏宗親總會啓事 製衣廠聘 聘教音樂
治香港腳 哮喘 李一新 風濕 梁耀文 小兒脚軟 劉仲明 驗血 驗虫 驗孕 補習 英語發音學
鼻瀝 朱辰東 張民指導 尿病專家 鄭一達 耳鼻喉 蔡德芬 腦 謝健初 久咳哮喘 史達生
劉寶生 哮喘 風濕 大小婦科 特效藥 失眠 心跳 補救 四補精 梁德煥 梁錦生 特效無痛脫痔藥 程壽南